

Contributions volontaires gérées par le  
Haut Commissaire des Nations Unies  
pour les réfugiés

États financiers vérifiés  
de l'année terminée  
le 31 décembre 1996 et  
Rapport du Comité  
des commissaires aux comptes

Assemblée générale  
Documents officiels • Cinquante-deuxième session  
Supplément No 5E (A/52/5/Add.5)



Nations Unies • New York, 1997

## NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIÈRES

|  | <u>Paragraphe</u> s | <u>Page</u> |
|--|---------------------|-------------|
| LETTRES D'ENVOI . . . . .  |                     | vi          |
| I. RAPPORT DU COMITÉ DES COMMISSAIRES AUX COMPTES . . .  | 1 - 124             | 1           |
| A. Introduction . . . . .  | 1 - 17              | 1           |
| 1. Recommandations antérieures qui ne sont pas<br>pleinement appliquées . . . . .                        | 8 - 9               | 1           |
| 2. Résumé des principales recommandations . . .  | 10                  | 2           |
| 3. Résumé des conclusions . . . . .  | 11 - 17             | 3           |
| B. États financiers . . . . .  | 18 - 45             | 4           |
| Normes comptables du système des Nations Unies .   | 18 - 45             | 4           |
| C. Gestion . . . . .   | 46 - 124            | 10          |
| 1. Gestion des programmes . . . . .  | 46 - 74             | 10          |
| 2. Achats . . . . .  | 75 - 78             | 16          |
| 3. Gestion des ressources humaines . . . . .   | 79 - 101            | 17          |
| 4. Gestion des biens . . . . .   | 102 - 115           | 20          |
| 5. Voyages . . . . .   | 116 - 117           | 22          |
| 6. Vérification interne des comptes . . . . .  | 118 - 122           | 23          |
| 7. Cas de fraude et de présomptions de fraude .  | 123                 | 24          |
| 8. Remerciements . . . . .   | 124                 | 24          |
| Annexe . . . . .   |                     | 25          |
| II. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES . . . . .   |                     | 33          |
| III. DÉFINITION DES RESPONSABILITÉS DU HAUT COMMISSAIRE<br>ET APPROBATION DES ÉTATS FINANCIERS . . . . . |                     | 34          |

TABLE DES MATIÈRES (suite)

|  | <u>Page</u> |
|--|-------------|
| IV. ÉTATS FINANCIERS DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1996 . . . . .   | 35          |
| NOTES EXPLICATIVES . . . . .   | 37          |
| 1. Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)<br>et ses activités . . . . .  | 37          |
| 2. Résumé des grands principes comptables et financiers . . . . .  | 37          |
| 3. Modifications de la pratique comptable : stock pour les<br>opérations d'urgence . . . . .   | 41          |
| 4. États des recettes et dépenses et évolution des réserves<br>et des soldes (état I et annexe) . . . . .  | 42          |
| 5. État de l'actif, du passif, des réserves et des soldes<br>(état II et annexe) . . . . .   | 42          |
| <u>État I.</u> Recettes et dépenses et évolution des réserves et des<br>soldes pour l'exercice terminé le 31 décembre 1996<br>- ensemble des fonds . . . . .                           | 45          |
| Annexe à l'état I. Programmes spéciaux (y compris<br>fonds d'affectation spéciale) . . . . .   | 46          |
| <u>État II.</u> Actif, passif, réserves et soldes pour l'exercice<br>terminé le 31 décembre 1996 - ensemble des fonds . . . . .  | 50          |
| Annexe à l'état II. Programmes spéciaux (y compris<br>fonds d'affectation spéciale) . . . . .  | 51          |
| <u>État III.</u> Mouvements de trésorerie pour l'exercice terminé<br>le 31 décembre 1996 . . . . .   | 54          |
| <br><u>Tableaux</u>  |             |
| Tableau 1. Contributions pour l'exercice terminé le<br>31 décembre 1996 - Contributions de gouvernements,<br>contributions intergouvernementales et contributions<br>privées . . . . . | 56          |
| Tableau 2. État, au 31 décembre 1996, des contributions non<br>acquittées afférentes à des années antérieures . . . . .  | 81          |
| Tableau 3. Programmes généraux : État, au 31 décembre 1996,<br>des allocations et dépenses . . . . .   | 84          |
| Tableau 4. Comptes spéciaux : état, au 31 décembre 1996, des<br>fonds alloués disponibles . . . . .  | 92          |

TABLE DES MATIÈRES (suite)

|   | <u>Page</u> |
|---|-------------|
| Tableau 5. Programmes spéciaux, y compris les fonds<br>d'affectation spéciale : état, au 31 décembre 1996,<br>des fonds disponibles . . . . . | 94          |
| Tableau 6. État, au 31 décembre 1996, des projets d'exercice<br>antérieurs financés par tous les fonds . . . . .                              | 97          |
| Tableau 7. Prêts accordés à des réfugiés ou en leur faveur . . .  | 103         |
| Tableau 8. Dépôts à vue et à terme au 31 décembre 1996 . . . . .  | 104         |
| Tableau 9. Dépôts à vue et à terme, 1992-1996 . . . . .   | 105         |
| Tableau 10. Avoirs en monnaies non convertibles<br>au 31 décembre 1996 . . . . .  | 106         |
| <u>Appendice</u> . Dons extrabudgétaires en nature en 1996 . . . . .  | 107         |

LETTRES D'ENVOI

Le 28 février 1997

Monsieur le Président,

Conformément au Règlement financier applicable aux contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, j'ai l'honneur de vous transmettre les comptes de l'année 1996, certifiés exacts et approuvés conformément au paragraphe 11.4 dudit règlement.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Haut Commissaire des Nations Unies  
pour les réfugiés

(Signé) Sadako OGATA

Monsieur le Président du Comité  
des commissaires aux comptes  
Organisation des Nations Unies  
New York

Le 16 juillet 1997

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint les états financiers, au 31 décembre 1996, concernant les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Ces états, communiqués par le Haut Commissaire, ont été examinés par le Comité des commissaires aux comptes et sont accompagnés de l'opinion du Comité.

Vous trouverez également ci-joint le rapport du Comité sur lesdits comptes.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Contrôleur et Vérificateur général  
des comptes du Royaume-Uni de  
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord,

Président du Comité des commissaires  
aux comptes de l'Organisation des  
Nations Unies

(Signé) John BOURN

Monsieur le Président de l'Assemblée  
générale des Nations Unies  
New York





## I. RAPPORT DU COMITÉ DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

### A. Introduction

1. Conformément au paragraphe 22 du statut du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), le Comité des commissaires aux comptes a vérifié les comptes de l'année terminée le 31 décembre 1996 relatifs aux contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire. La vérification a été effectuée conformément à l'article XII du Règlement financier de l'Organisation des Nations Unies et à l'annexe audit règlement et conformément aux normes communes de vérification des comptes adoptées par le Groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Les normes en question exigent que le Comité organise et mène la vérification des comptes de manière à s'assurer, avec un degré raisonnable de certitude, qu'il n'y a pas d'erreur importante dans les états financiers.

2. Les vérificateurs ont effectué un examen général des systèmes financiers et des contrôles internes et procédé aux vérifications des écritures comptables et autres pièces justificatives qu'ils ont jugées nécessaires pour se forger une opinion sur les états financiers.

3. La vérification a été effectuée au siège du HCR à Genève et dans les bureaux extérieurs suivants : Géorgie, Guinée, Kenya, Libéria, Mexique, Soudan et Thaïlande.

4. Outre qu'il a vérifié les comptes et les opérations financières, le Comité a examiné, comme l'article 12.5 du Règlement financier de l'ONU l'y autorise, les contrôles exercés par le HCR sur ses partenaires opérationnels en ce qui concerne la gestion des programmes, la gestion financière et le contrôle des stocks. Il a également examiné l'efficacité du système d'achat adopté par le siège et les bureaux extérieurs du HCR, ainsi que la gestion financière et la gestion des ressources humaines.

5. Comme les années précédentes, le Comité a fait part à l'Administration des conclusions des vérifications particulières, dans des lettres contenant ses conclusions et recommandations détaillées.

6. Les principales conclusions et recommandations du Comité sont résumées ci-après, dans les paragraphes 10 à 17. Les constatations des vérificateurs sont exposées en détail aux paragraphes 18 à 123.

7. Le rapport aborde des questions qui, de l'avis du Comité, méritent d'être portées à l'attention de l'Assemblée générale. Toutes les observations présentées dans ce rapport ont été communiquées au HCR. Celui-ci a confirmé les éléments sur lesquels se fondent les conclusions et observations du Comité : il a fourni les explications demandées et répondu aux questions qui lui ont été posées. Le rapport comporte deux parties ayant trait l'une à la vérification des comptes, l'autre à la gestion.

#### 1. Recommandations antérieures qui ne sont pas pleinement appliquées

8. Conformément au paragraphe 7 de la résolution 51/225 de l'Assemblée générale en date du 3 avril 1997, le Comité indique séparément ci-dessous les recommandations qui n'ont pas été pleinement appliquées par le HCR. Les années

indiquées (à partir de 1993) renvoient à l'année au cours de laquelle les recommandations ont été formulées par le Comité :

a) Évaluer la capacité des partenaires opérationnels de mettre en oeuvre des projets de grande envergure (1993, 1994 et 1995) (voir par. 66);

b) S'assurer que les bureaux extérieurs et les partenaires opérationnels présentent en temps opportun les rapports de suivi des projets et des sous-projets (1994 et 1995) (voir par. 68 et 69);

c) Revoir la décision concernant l'élaboration de plans de travail pour certains projets et le mode de présentation du programme de travail (1994 et 1995) (voir par. 59 et 60);

d) S'assurer que les partenaires opérationnels tiennent des comptes distincts pour les fonds du HCR (1994 et 1995) (voir par. 64).

9. Le Comité a examiné les mesures prises par le HCR pour appliquer les recommandations formulées dans son rapport pour 1995. Le détail des mesures prises et les observations y relatives du Comité figurent dans l'annexe au présent rapport.

## 2. Résumé des principales recommandations

10. Le Comité recommande d'adopter les mesures ci-après, qui sont présentées par ordre de priorité :

### Gestion financière

a) Le HCR devrait veiller à ce que les partenaires opérationnels présentent les attestations de vérification des comptes dans un délai suffisamment court pour que l'Administration soit assurée de la régularité, de la conformité et de la justesse des dépenses qu'ils ont engagées et qui figurent dans les états financiers (voir par. 26);

b) L'Administration du HCR devrait revoir d'urgence le système actuel de comptabilisation des dépenses des partenaires opérationnels. Elle devrait également veiller à recevoir de ses partenaires tous les rapports financiers en souffrance et, après vérification, à utiliser ceux-ci pour solder le compte d'attente dans le système d'information administrative et de gestion (voir par. 28);

c) Le HCR devrait s'attacher davantage à examiner et annuler rapidement les engagements qui ne sont plus nécessaires (voir par. 39);

### Gestion des programmes

d) Les dépenses d'exécution des programmes et les dépenses d'appui administratif inscrites au budget des différents programmes de pays devraient être revues, et des normes devraient être établies (voir par. 50);

e) Les objectifs des projets devraient être clairement définis et quantifiés afin qu'il y ait une bonne adéquation entre ces objectifs et les ressources et que les partenaires aient une idée claire des buts à atteindre à la fin de la période considérée (voir par. 53);

f) En attendant la mise en place du nouveau système de gestion des opérations, l'élaboration des plans de travail devrait être renforcée et mieux adaptée aux différents programmes, et des indicateurs de performance adéquats devraient être utilisés (voir par. 61);

g) Les descriptifs de sous-projet devraient être plus précis, la nature de l'assistance et les responsabilités des partenaires opérationnels étant clairement indiquées, et ils devraient contenir des indicateurs de performance utilisables pour le suivi (voir par. 58);

h) L'Administrateur devrait redoubler d'efforts pour obtenir les rapports de suivi des projets (voir par. 70);

i) Le HCR devrait mettre en place des procédures garantissant que les programmes à impact rapide donnent des résultats dans les délais souhaités (voir par. 74);

#### Achats

j) Le HCR devrait poursuivre les progrès déjà réalisés pour ce qui est d'obtenir des bureaux extérieurs qu'ils communiquent des plans d'achats annuels, et ce, en incitant encore plus de bureaux extérieurs à en établir (voir par. 76);

#### Gestion des ressources humaines

k) L'Administration devrait adresser à tous les bureaux extérieurs et aux services demandeurs du siège des directives sur la nécessité de définir les mandats des consultants de manière plus précise et en fonction de résultats, et d'y faire figurer des objectifs, des critères quantitatifs et des dates de livraison de produits réalisables et mesurables (voir par. 85);

l) Le HCR devrait, dans le cadre de ses plans de décentralisation, veiller à tenir un fichier central actualisé (voir par. 90);

#### Gestion des biens

m) Le système MINDER devrait être perfectionné plus avant afin de permettre le transfert électronique des données du système de gestion des achats au système de gestion des biens (voir par. 107);

n) L'inventaire physique de tous les biens, y compris ceux qui ne sont pas enregistrés dans le système, devrait être mené à bien dans les meilleurs délais (voir par. 113).

### 3. Résumé des conclusions

#### Gestion financière

11. Les partenaires opérationnels ont certes commencé à présenter des attestations de vérification des comptes après que le HCR a entrepris un processus de présélection et de réclamations desdites attestations auprès de ces partenaires, mais des attestations n'ont pas été reçues pour les dépenses engagées en 1996. La pratique du HCR qui consiste à inscrire les avances aux partenaires opérationnels comme des dépenses au titre du programme au moment où l'avance est consentie n'assure pas une totale transparence (voir par. 25 à 27).

12. Le Comité a relevé dans les états financiers un certain nombre de cas de non-respect des normes comptables du système des Nations Unies. C'est ainsi qu'un montant de 14,9 millions de dollars a été inscrit comme recettes pour 1996 alors qu'il se rapportait à des exercices futurs. En ce qui concerne les autres questions financières, le Comité a noté qu'une part importante (75 %) des engagements non réglés n'était annulée que vers la fin de l'année, empêchant ainsi d'utiliser les fonds correspondants pour d'autres projets (voir par. 19, 34 et 38).

#### Gestion des programmes

13. Aucune norme n'a été établie en ce qui concerne les taux des dépenses d'appui administratif par rapport aux dépenses d'exécution des programmes, si bien que ces taux ont varié en 1996 entre 32 % et 48 % de l'ensemble du budget-programme. Il y a eu des cas de retard dans la signature d'accords subsidiaires entre les bureaux extérieurs et les partenaires opérationnels et, dans de nombreux cas, les plans de travail n'ont pas été établis. Des rapports de suivi des projets soit n'ont pas été reçus, soit l'ont été très tardivement (voir par. 46, 60, 62, 68 et 69).

14. Les programmes à impact rapide n'ont pas donné les résultats escomptés (voir par. 73).

#### Achats

15. Le Comité a relevé une amélioration en ce qui concerne la réception de plans d'achats annuels (voir par. 75).

#### Consultants

16. Les compétences disponibles au sein du HCR n'ont pas été systématiquement examinées avant le recours à des consultants. Les mandats des consultants n'étaient pas énoncés clairement, des consultants ont été engagés après examen d'une seule candidature, et le fichier des consultants n'était la plupart du temps pas utilisé. Il y a eu des cas d'engagements répétés du même consultant et l'évaluation en fin de contrat était insuffisante (voir par. 80, 83, 86, 89, 95 et 97).

#### Gestion des biens

17. À cause de l'incompatibilité entre le système de gestion des achats et le système de gestion des biens, le système MINDER n'était pas en mesure de saisir automatiquement le détail des biens produits. L'inventaire physique des biens, tant au siège que dans les bureaux extérieurs, n'était toujours pas effectué (voir par. 106 et 112).

### B. États financiers

#### Normes comptables du système des Nations Unies

18. L'Assemblée générale, dans sa décision 51/453 du 18 décembre 1996, a pris acte du rapport du Secrétaire général contenant les normes comptables du système des Nations Unies (A/51/523). Ces normes, qui ont été élaborées par le Comité administratif de coordination, comprennent des modèles de présentation des états financiers.

19. Le Comité a confirmé que les états financiers et les tableaux établis par le HCR sont en règle générale conformes aux normes comptables du système des Nations Unies, sauf en ce qui concerne la comptabilisation des biens durables, des provisions pour les prestations dues en fin de service, des contributions reçues d'avance, des ajustements au titre des dépenses afférentes aux exercices précédents, et la présentation des principes comptables.

20. S'agissant de la comptabilisation des biens durables, le Comité a observé que sur 131 bureaux extérieurs, 38 n'avaient pas été en mesure de comptabiliser leurs éléments d'actif selon le système de gestion des biens (MINDER). De ce fait, la valeur d'inventaire des biens détenus par le HCR n'était pas indiquée dans sa totalité. Aucune provision ne figurait dans les comptes pour couvrir les prestations dues en fin de service, et cet élément du passif n'était pas mentionné. Les contributions reçues d'avance figuraient par erreur dans la rubrique "Autres dettes", alors qu'elles devaient normalement être comptabilisées séparément.

21. Le Comité a noté qu'il aurait fallu tenir compte des ajustements au titre des dépenses afférentes aux exercices précédents, qui s'élevaient au total à 13 millions de dollars, avant de calculer le déficit net des recettes par rapport aux dépenses, et non après. Ainsi, par erreur, le déficit net est donc sous-estimé de 13 millions de dollars.

22. Le Comité avait recommandé dans son rapport pour 1995 que l'Administration définisse une présentation appropriée pour séparer les principes comptables des notes relatives aux comptes. Le Comité a noté que dans les états financiers pour 1996, le HCR n'avait pas clairement indiqué les grands principes comptables appliqués pour établir les états financiers, à distinguer des autres notes explicatives relatives aux comptes. L'Administration a reconnu qu'il lui fallait modifier l'ordre et la présentation des notes explicatives.

#### Attestations de vérification des comptes pour les dépenses engagées par les partenaires opérationnels

23. Dans son rapport pour 1995, le Comité avait recommandé que les comptes des partenaires opérationnels concernant les ressources du HCR soient régulièrement vérifiés par des vérificateurs indépendants et que les partenaires opérationnels présentent des attestations de vérification des comptes afin que l'on puisse s'assurer de l'exactitude et de la régularité de leurs dépenses.

24. Le tableau ci-après indique le nombre et la valeur des projets en cours d'exécution à la fin de 1995 pour lesquels aucune attestation de vérification des comptes n'avait été reçue en juin 1997.

| Partenaire opérationnel                   | Nombre     | Nombre de projets | Valeur (en millions de dollars É.-U.) | Montant pour lequel aucune attestation de vérification des comptes n'a été présentée |
|---|------------|-------------------|---------------------------------------|--|
| Organismes des Nations Unies              | 11         | 102               | 25,4                                  | —*   |
| Partenaires opérationnels gouvernementaux | 154        | 269               | 130,0                                 | 111,7  |
| ONG (locales/internationales)             | 471        | 1 051             | 342,7                                 | 121,9  |
| <b>Total</b>                              | <b>636</b> | <b>1 422</b>      | <b>498,1</b>                          | <b>233,6</b>   |

\* Le HCR estime que les états financiers vérifiés présentés par les partenaires opérationnels à l'Assemblée générale des Nations Unies ou aux comités exécutifs compétents constituent des attestations de vérification valables.

25. En application de la recommandation du Comité, l'Administration a pris un certain nombre de dispositions pour obtenir les attestations de vérification requises. Ainsi, à la fin de 1996, le HCR a demandé à tous ses partenaires opérationnels de présenter des attestations de vérification des comptes ou des états financiers annuels pour leurs activités de 1995. Le HCR a indiqué qu'au mois de juin 1997, il avait reçu des attestations portant sur 264,5 millions de dollars (soit 53,1 % du montant total) au titre des projets en cours d'exécution à la fin de 1995. Le HCR a indiqué que la qualité des rapports de vérification des comptes reçus et de la présentation des ressources fournies par le HCR variait d'un partenaire opérationnel à l'autre, mais que dans l'ensemble, on pouvait calculer les sommes allouées aux organisations non gouvernementales. Dans le cas contraire, on demandait au partenaire opérationnel de donner des précisions et de confirmer si l'audit englobait les fonds octroyés par le HCR. Ainsi, le HCR a déclaré qu'une fois reçus les rapports vérifiés pour 1996 que les partenaires opérationnels seront tenus de fournir sous peu, il serait en mesure d'arrêter des mesures plus strictes pour exiger à l'avenir de ses partenaires opérationnels des attestations de vérification des comptes.

26. Le HCR demande à ses partenaires opérationnels de présenter des attestations de vérification des comptes dans les six mois suivant la date limite de liquidation des engagements et il a confirmé que la date de liquidation de plusieurs projets avait été prorogée. S'il apprécie les efforts déployés par le HCR pour obtenir des attestations des partenaires opérationnels, il note également que des attestations de vérification des comptes n'ont pas été reçues pour les dépenses encourues par les partenaires opérationnels en 1996. Tout comme il l'avait fait dans son rapport sur les états financiers de 1995, le Comité recommande au HCR de veiller à ce que les partenaires opérationnels présentent les attestations de vérification des comptes dans un délai suffisamment court pour que l'Administration soit assurée de la régularité, de la conformité et de la justesse des dépenses qu'ils ont engagées et qui figurent dans les états financiers.

27. Selon les pratiques comptables en vigueur au HCR, les avances en espèces aux partenaires opérationnels sont inscrites comme des dépenses au titre du programme au moment où la somme est effectivement avancée. Ces avances sont aussi inscrites séparément sur un compte d'attente et compensées au reçu des rapports financiers des partenaires opérationnels. Cette pratique ne permet pas de savoir exactement l'usage qui est fait des fonds, et peut aussi conduire à des erreurs dans l'inscription des dépenses effectivement engagées dans les états financiers. Aucun rapport financier n'a été reçu pour les montants ci-après:

| Année au cours de laquelle l'avance a été accordée | Rapports financiers en attente                        |   |
|--|---|---|
|  | Au 31 décembre 1996<br>(en millions de dollars É.-U.) | Au 30 juin 1997<br>(en millions de dollars É.-U.) |
| 1994   | 101,5   | 91,3  |
| 1995   | 182,8   | 138,3   |
| 1996   | 311,4   | 213,0   |
| <b>Total</b>                                       | <b>595,7</b>  | <b>442,6</b>                                      |

Lesdits montants correspondent aux avances de 213 millions de dollars faites aux partenaires opérationnels en 1996 et inscrites comme dépenses. Le HCR n'est pas encore en mesure de préciser comment les partenaires opérationnels avaient utilisé les fonds.

28. Le Comité s'inquiète du flou qu'autorisent ces pratiques et recommande à l'Administration du HCR de revoir d'urgence le système actuel de comptabilisation des dépenses des partenaires opérationnels. Elle devrait également veiller à recevoir des partenaires opérationnels tous les rapports financiers en souffrance et, après vérification, à utiliser ceux-ci pour solder le compte d'attente du système d'information administrative et de gestion.

#### Restitution des contributions annoncées

29. Le Comité a noté que le HCR avait dû restituer 1,57 million de dollars aux donateurs en 1996. Par exemple:

a) Une contribution d'un montant de 200 000 dollars qu'un gouvernement donateur a annoncée en 1994 en vue de la création d'une structure d'appui régionale à l'intention des enfants réfugiés a dû être restituée au donateur en raison des retards intervenus dans l'exécution du projet;

b) De même, une contribution de 291 971 dollars offerte par un autre donateur en vue du recrutement d'administrateurs stagiaires n'a pas pu être utilisée car des retards se sont produits dans la sélection de candidats potentiels et l'établissement de prévisions budgétaires. De ce fait, le montant total de la contribution ainsi qu'un solde antérieur inutilisé (300 000 dollars) ont dû être restitués au donateur. L'Administration a précisé à ce sujet que le donateur avait viré les fonds bien avant que les curriculum vitae des candidats aient été présentés et examinés.

30. Le Comité a recommandé que le HCR prenne les dispositions nécessaires pour que cette situation ne se reproduise plus.

#### Réaffectation des ressources

31. Le Comité a noté plusieurs cas, représentant 7,4 millions de dollars au total, où des contributions fournies par des donateurs à des fins précises avaient été réaffectées à d'autres programmes sans que lesdits donateurs aient donné leur autorisation écrite préalable. Dans un autre cas, un donateur a soustrait un montant de 218 537 dollars de sa contribution, après avoir été informé par le HCR que les fonds avaient été réaffectés.

32. Le Comité a recommandé que le HCR obtienne systématiquement l'autorisation préalable des donateurs avant de réaffecter des fonds assignés à des projets précis.

33. Le Comité a noté un écart de 5,9 millions de dollars dans le montant des recettes provenant des contributions pour 1996, tel qu'il a été comptabilisé par la Trésorerie et par la Section du financement et des relations avec les donateurs. Le Comité recommande donc que les recettes provenant de contributions ne soient définitivement apurées qu'à la fin de l'année pour assurer l'exactitude des montants inscrits dans les états financiers. L'Administration a déclaré que bien que l'on procède déjà à l'apurement des comptes, elle étudiait un système reposant sur une base de données unique pour éliminer cette source de malentendus.

#### Surestimation des recettes

34. Conformément aux pratiques comptables suivies par le HCR, les contributions susceptibles d'être réaffectées par les donateurs en faveur de programmes ou projets précis du HCR sont inscrites comme des "contributions de réserve" et comptabilisées dans la rubrique des recettes une fois seulement que l'affectation est approuvée par le donateur. Le Comité a noté plusieurs cas où des contributions d'un montant de 14,9 millions de dollars destinées à être utilisées lors d'exercices futurs ou à être restituées ont été inscrites par erreur comme recettes pour 1996, et où les comptes sont surestimés d'autant. En outre, des montants s'élevant à 8,4 millions de dollars destinés à des programmes à exécuter du 1er octobre 1996 au 30 septembre 1999 ont été inscrits à tort dans la rubrique des recettes pour 1996. Dans ce cas, seule la part des recettes correspondant à la période du 1er octobre au 31 décembre 1996 aurait dû être comptabilisée dans la rubrique des recettes pour 1996.

#### Situation de trésorerie

35. Le Comité a noté que le coefficient de liquidité (montant total des disponibilités à court terme divisé par le montant total des exigibilités à court terme) était passé de 2,58:1 au 31 décembre 1995 à 2,29:1 au 31 décembre 1996. Le Comité a également noté que le ratio de liquidité immédiate, qui mesure la situation de trésorerie en espèces ou quasi-espèces, avait également diminué, passant de 1,43:1 au 31 décembre 1995 à 1,08:1 au 31 décembre 1996. Cette détérioration de la situation de trésorerie aurait été beaucoup plus grave si le HCR n'avait pas pu annuler un montant de 71,7 millions de dollars (34 % des engagements non réglés lors des exercices antérieurs), qui a permis de résorber le passif.

#### Placements

36. Au 31 décembre 1996, le HCR avait placé 205,4 millions de dollars en différentes monnaies sous forme de dépôts à court terme et 800 000 dollars sur des comptes à vue disponibles en 48 heures. Le Comité a noté que le taux moyen des intérêts perçus pendant l'année avait baissé, passant de 5,83 % en 1995 à 5,21 % en 1996. L'Administration a attribué cette diminution à la baisse mondiale des taux d'intérêt et au nivellement des courbes de rendement des principales monnaies. Le Comité a constaté que de fortes sommes étaient déposées dans des comptes courants et des comptes à vue, qui rapportaient moins que les dépôts à terme. En outre, les fonds déposés en moyenne sur des comptes courants ont beaucoup augmenté (de 37 %), passant de 30,6 millions de dollars en 1995 à 41,9 millions en 1996, alors que les fonds déposés en moyenne sur des



comptes à terme ont baissé de 7 % en 1996 (227,5 millions de dollars contre 244,3 millions de dollars en 1995).

37. Le Comité recommande donc que les soldes des comptes courants et des comptes à vue soient régulièrement vérifiés et que les fonds excédentaires soient investis dans des comptes à terme, afin de maintenir un solde aussi faible que possible sur les comptes courants et les comptes à vue.

#### Engagements non réglés

38. Le Comité a noté que 71,7 millions de dollars avaient été annulés en 1996, soit 34 % des engagements non réglés (208,6 millions de dollars) au 1er janvier 1996, et que près de 75 % de ces annulations avaient été faites au dernier trimestre de 1996. L'Administration a répondu que bien que l'on vérifie le volume des obligations non réglées soient réglées tout au long de l'année, les périodes de liquidation pour un grand nombre de projets avaient été reportées au deuxième, voire au troisième ou quatrième trimestre de l'année, de sorte que la plupart des engagements non réglés étaient liquidés aux troisième et quatrième trimestres.

39. Le Comité recommande que le HCR s'attache davantage à suivre et annuler dans les meilleurs délais les engagements qui ne sont plus nécessaires.

#### Inscription de pertes et de manquants au compte des profits et pertes

40. Des espèces et des effets à recevoir d'un montant de 258 110 dollars ont été passés par pertes et profits pendant l'année. Cette opération comprend un montant de 227 967 dollars volé dans le bureau auxiliaire de Goma après que les locaux ont été évacués d'urgence.

41. On trouvera ci-dessous des précisions sur les biens passés par pertes et profits pendant l'année et sur les types de pertes qui ont été notifiées au Comité de contrôle du matériel par différents bureaux extérieurs (en dollars des États-Unis):

| Type de perte                  | Valeur           |
|--------------------------------|------------------|
| Accident                       | 156 094          |
| Détournement                   | 244 886          |
| Vol                            | 532 460          |
| Pillage                        | 36 146           |
| Autres pertes de biens         | 315 783          |
| Dommmages/destruction de biens | 178 494          |
| Usure                          | 495 248          |
| Divers                         | 143 570          |
| <b>Total</b>                   | <b>2 102 681</b> |

42. Le Comité a constaté une augmentation de 21 % du montant des pertes notifiées en 1996 par rapport à 1995 (1 738 978 dollars).

43. Au cours de la vérification des comptes du bureau extérieur de Monrovia, le Comité a constaté que le HCR avait perdu un volume important de biens, représentant plus de 2 millions de dollars, pendant les troubles d'avril 1996.

La délégation était en train de terminer l'inventaire des biens perdus et la question devait être portée à la connaissance du Comité de contrôle du matériel.

44. L'étude sélective des vols commis a montré qu'ils visaient surtout les biens les plus attrayants, comme les ordinateurs portables, le matériel de télécommunications installé sur les véhicules, dont les véhicules à moteur. L'examen du Comité a fait apparaître que très souvent, le Conseil de gestion des actifs du siège n'enquêtait pas sur les circonstances dans lesquelles, la sécurité des locaux n'étant plus assurée, les vols avaient pu se produire, et ce afin éventuellement d'y remédier.

#### Paiements à titre gracieux

45. L'Administration a indiqué qu'un paiement d'un montant de 23 195 dollars avait été effectué pendant l'année, conformément à l'article 10.5 du Règlement financier du HCR.

### C. Gestion

#### 1. Gestion des programmes

##### Dépenses d'exécution du programme et d'appui administratif

46. Les dépenses d'exécution du programme et d'appui administratif sont imputées sur les programmes généraux et les programmes spéciaux. Le Comité a analysé ces dépenses par rapport au budget total des programmes d'assistance pour la période 1994-1996. Il a constaté que l'on n'avait pas fixé de normes dans ce domaine et que les taux appliqués pour l'exécution des programmes et l'appui administratif variaient de 32 à 48 % du budget total au titre des programmes généraux pour 1996. En outre, les dépenses d'exécution et d'appui administratif ont augmenté par rapport à l'ensemble du budget-programme, passant comme indiqué dans le tableau joint de 27,3 % en 1994 à 35,7 % en 1996.

Pourcentage des dépenses d'exécution du programme et d'appui administratif (EP/AA) par rapport au budget total

(En millions de dollars des États-Unis)

| Région/programme                                       | 1994           |                            |  | 1995           |                            |  | 1996           |                            |  |
|--|----------------|----------------------------|--|----------------|----------------------------|--|----------------|----------------------------|--|
|  | Budget total   | Montant des dépenses EP/AA | Pourcentage des dépenses EP/AA par rapport au budget total | Budget total   | Montant des dépenses EP/AA | Pourcentage des dépenses EP/AA par rapport au budget total | Budget total   | Montant des dépenses EP/AA | Pourcentage des dépenses EP/AA par rapport au budget total |
| <b><u>Programmes généraux</u></b>                      |                |                            |  |                |                            |  |                |                            |  |
| Afrique  | 140,4          | 31,6                       | 22,5   | 156,2          | 44,4                       | 28,4   | 142,3          | 45,7                       | 32,1   |
| Asie   | 50,4           | 13,7                       | 27,1   | 44,6           | 14,7                       | 33,0   | 34,9           | 14,2                       | 40,6   |
| Europe   | 30,6           | 13,5                       | 44,2   | 39,9           | 17,6                       | 44,0   | 51,3           | 20,6                       | 40,2   |
| Amérique   | 20,7           | 10,1                       | 48,9   | 21,4           | 11,3                       | 52,7   | 22,9           | 11,0                       | 48,1   |
| Asie du Sud-Ouest,<br>Afrique du Nord,<br>Moyen-Orient | 51,2           | 11,3                       | 22,0   | 60,7           | 16,6                       | 27,3   | 61,6           | 20,2                       | 32,8   |
| <b>Total</b>   | <b>293,3</b>   | <b>80,2</b>                | <b>27,3</b>  | <b>322,8</b>   | <b>104,6</b>               | <b>32,4</b>  | <b>313,0</b>   | <b>111,7</b>               | <b>35,7</b>  |
| <b><u>Programmes spéciaux</u></b>                      |                |                            |  |                |                            |  |                |                            |  |
| <b>Total</b>   | <b>760,7</b>   | <b>125,3</b>               | <b>16,5</b>  | <b>760,9</b>   | <b>123,5</b>               | <b>16,2</b>  | <b>885,3</b>   | <b>142,6</b>               | <b>16,1</b>  |
| <b>Total général</b>                                   | <b>1 054,0</b> | <b>205,5</b>               | <b>19,5</b>  | <b>1 083,7</b> | <b>228,1</b>               | <b>21,0</b>  | <b>1 198,3</b> | <b>254,3</b>               | <b>21,2</b>  |

47. S'agissant des programmes généraux, le Comité a fait remarquer que les dépenses d'exécution du programme représentaient à elles seules 30,8 % du budget total en 1996 alors que les dépenses d'appui administratif n'en représentaient que 4,9 %.

48. L'Administration a fait valoir que les dépenses d'exécution incluaient des dépenses relatives à la protection internationale, à la promotion du droit des réfugiés et à des activités d'information relevant dans leur ensemble des programmes généraux plutôt que des programmes spéciaux. Elle a toutefois reconnu que le pourcentage des dépenses de fonctionnement des programmes et d'appui administratif était élevé et qu'il avait augmenté ces dernières années; il a été décidé de limiter tous les effectifs des programmes généraux au nombre de postes initialement prévu pour 1998.

49. Le Comité a constaté aussi que le niveau des dépenses d'exécution du programme et d'appui administratif était particulièrement élevé pour les programmes spéciaux exécutés en Iran (53,5 %), au Kenya (45,7 %) et en Somalie (50,5 %) et pour des programmes annuels de soins et d'entretien au Sénégal (75,4 %) et au Zaïre (77,4 %). L'Administration a déclaré que même si les programmes de rapatriement étaient ralentis par les événements politiques en Iran, au Kenya et en Somalie, les bureaux extérieurs du HCR devaient y être maintenus, ce qui expliquait ce niveau de dépenses relativement élevé. Quant au Sénégal et au Zaïre, ce sont des bureaux régionaux desservant les pays voisins qui ont donc besoin d'effectifs plus nombreux qu'un bureau de pays ordinaire.

50. Le Comité recommande une révision des dépenses d'exécution du programme et d'appui administratif et l'établissement de normes.

51. Le Comité a noté aussi que, en sus des dépenses d'exécution de programme et d'appui administratif des bureaux extérieurs, les programmes réalisés au titre de fonds d'affectation spéciale étaient débités de pourcentages variables allant de 2 à 23 % pour couvrir les frais généraux et les dépenses administratives du Siège. L'Administration a attribué ces disparités au fait que, dans certains bureaux, les activités demandaient un personnel nombreux. Suivant la suggestion du Comité, l'Administration a décidé d'envisager de fixer un plafond pour ces dépenses financées par les fonds d'affectation spéciale.

## Planification des projets

### Objectifs des projets

52. À propos d'un projet de soins et d'entretien au bureau de Khartoum, le Comité a fait remarquer que, bien que son principal objectif fût d'amener à l'autonomie la zone d'installation des réfugiés et d'éliminer progressivement l'aide directe, les bénéficiaires continuaient de recevoir de la nourriture, des services de soins et d'hygiène et un approvisionnement en eau, ce qui ne les incitait guère à devenir autonomes. L'administration locale a décidé de réviser cet objectif. Le bureau de liaison de Tbilissi devait exécuter des programmes à l'intention des personnes déplacées en Géorgie, notamment un programme de soins et d'entretien en 1995. L'examen des programmes exécutés par trois partenaires opérationnels a montré que les objectifs n'étaient pas définis avec précision et que les bénéficiaires n'étaient pas clairement identifiés. Ces partenaires avaient fourni une aide de caractère général : remise en état du centre communautaire, création de revenu au niveau de la famille, modules pour la production agricole, aide aux groupes les plus vulnérables de personnes déplacées dans la région de Mingrélie.

53. Le Comité recommande que les objectifs des projets soient clairement définis et quantifiés afin qu'il y ait une bonne adéquation entre ces objectifs et les ressources et que le partenaire ait une idée claire des buts à atteindre à la fin de la période considérée.

#### Lettres d'instruction

54. Les lettres d'instruction sont les instruments qui permettent de lancer l'exécution d'un projet soit directement soit indirectement par le truchement d'accords subsidiaires avec les partenaires opérationnels. Le Comité avait déjà déploré que ces lettres sont publiées avec retard et sont ensuite modifiées à maintes reprises. Il a noté que la situation ne s'était pas améliorée en ce qui concerne les programmes spéciaux dans les principales zones d'exécution comme la Bosnie-Herzégovine, le Mexique, la Thaïlande et le Libéria. De l'avis du Comité, les multiples modifications apportées aux programmes de soins et d'entretien, parfois tout au long de l'année, entraînent des incertitudes dans l'exécution. Au bureau extérieur de Tbilissi, où un montant de 4,83 millions de dollars était prévu pour 1996, les crédits ont été attribués au coup par coup. Il en est résulté une incertitude quant à l'encaissement de chaque versement successif et un retard dans l'encaissement des fonds, de sorte que la plupart des activités de projet n'ont pu être exécutées qu'à la fin de l'année et ont débordé sur l'année suivante. L'Administration a déclaré que la mise à disposition des fonds au coup par coup par les donateurs était à l'origine des nombreuses modifications.

55. Le Comité admet que certaines modifications peuvent être dues au fait que les fonds n'étaient pas disponibles, mais il a noté que les besoins révisés dépassaient parfois largement les dépenses effectives. Dans le cas d'un programme de soins et d'entretien exécuté au Libéria pour des réfugiés de Sierra Leone et d'un programme d'installation locale de réfugiés guatémaltèques au Mexique, il a constaté une surévaluation des besoins et un faible niveau des dépenses. Le Comité recommande au HCR de définir avec plus de soin les besoins afin de réduire au maximum le décalage entre ces besoins et l'utilisation effective des fonds.

#### Sous-projets

56. Au bureau extérieur de Conakry, dans le cas de deux sous-projets destinés l'un à dispenser un enseignement primaire et secondaire aux enfants réfugiés et l'autre à accorder des prêts pour des micro-projets, aucun objectif annuel n'avait été fixé. Au bureau extérieur de Monrovia, un sous-projet d'installations médicales mobiles, de campagnes de vaccination et d'éducation sanitaire ne précisait ni objectif quantifié, ni calendrier, ni lieu d'exécution.

57. Le Comité a noté que les descriptifs de sous-projet n'indiquaient pas toujours les responsabilités des partenaires opérationnels et ne comportaient pas d'indicateurs de performance adéquats pour le suivi et l'évaluation. Ainsi, au bureau extérieur de Monrovia, un accord subsidiaire a été signé pour des activités éducatives, mais le partenaire a exécuté aussi d'autres activités qui n'avaient pas fait l'objet d'un accord subsidiaire officiel avec affectation de crédits. La situation n'a été régularisée qu'à la fin de la période d'exécution du projet par la signature d'un accord subsidiaire révisé. Dans le cas du seul programme de soins et d'entretien en cours d'exécution au Libéria pour des réfugiés de Sierra Leone, trois descriptifs de sous-projet ne contenaient aucun paramètre précis. De même, le descriptif d'un projet d'incitation des réfugiés

à mener des activités agricoles et à acquérir des connaissances pratiques en agriculture n'indiquait ni le groupe cible ni la nature des connaissances à transmettre.

58. Le Comité recommande que les descriptifs de sous-projet soient plus précis, la nature de l'assistance et les responsabilités des partenaires opérationnels étant clairement indiquées, et qu'ils contiennent des indicateurs de performance utilisables pour le suivi.

#### Plans de travail

59. Les plans de travail fournissent un calendrier de réalisation des projets et définissent des jalons qui permettent de suivre l'état d'avancement des travaux. Dans ses rapports pour 1994 et 1995, le Comité des commissaires aux comptes avait appelé l'attention sur le fait que les bureaux extérieurs n'établissaient pas les plans de travail avec tout le soin voulu. En 1996, néanmoins, le HCR avait décidé de laisser l'élaboration des plans de travail aux bureaux d'exécution.

60. Le Comité a fait observer que sur 41 projets soumis à une vérification par sondage au Siège, des plans de travail n'avaient été établis que pour 25 d'entre eux et, même si des plans existaient, rien n'indiquait qu'ils fussent utilisés pour le suivi et l'évaluation des travaux. L'audit des bureaux extérieurs a montré que dans trois des sept bureaux où le Comité s'est rendu, il n'existait de plan de travail pour aucun des projets en cours. Au bureau de Mexico, les plans ne précisaient ni les objectifs ni le calendrier des activités.

61. Compte tenu de ces graves lacunes observées dans quatre sur sept des bureaux extérieurs où il s'est rendu, le Comité recommande qu'en attendant la mise en place du nouveau système de gestion des opérations, l'élaboration des plans de travail soit renforcée et mieux adaptée aux différents programmes et que des indicateurs de performance adéquats soient utilisés.

#### Exécution des projets

##### Accords subsidiaires

62. Le Comité a déjà souligné les retards dans la signature des accords avec les partenaires opérationnels, mais il n'y a pas eu d'amélioration suffisante à cet égard. Dans trois bureaux extérieurs, le Comité a constaté de nombreux cas de retard dans la signature des accords subsidiaires, qui n'étaient parfois signés qu'après le démarrage des sous-projets et le paiement du premier versement. Au bureau extérieur de Conakry, ces retards ont compromis l'exécution du programme. Ils ont, par exemple, affecté la production de riz et retardé la construction de centres communautaires pour des activités de réfugiés en Guinée. Dans un projet de soins et d'entretien au Kenya, la vitesse de boisement prévue n'a pu être respectée et, dans un autre projet, le rapatriement des réfugiés a été retardé de huit mois, pendant lesquels il a fallu faire face à des dépenses supplémentaires de soins et d'entretien.

63. Le Comité recommande au HCR d'exiger des bureaux régionaux qu'ils concluent en temps voulu les accords subsidiaires.

## Lacunes dans la tenue des comptes des partenaires opérationnels

64. L'examen des comptes des différents partenaires opérationnels a fait apparaître des insuffisances touchant la tenue des livres et l'établissement des comptes de caisse et des comptes bancaires. Les bureaux extérieurs n'ont pas exercé un contrôle suffisant sur leurs partenaires. Par exemple, au bureau de Conakry, un contrôle financier insuffisant des partenaires opérationnels a rendu possible les irrégularités financières, les abus de confiance et les détournements frauduleux constatés dans les bureaux des partenaires opérationnels. Au bureau extérieur de Khartoum, six partenaires opérationnels sur huit n'utilisaient pas le système de comptabilité générale mais établissaient des comptes mensuels uniquement aux fins des rapports de suivi du sous-projet; les bureaux de Tbilissi et de Monrovia n'avaient pas de comptes séparés pour les fonds du HCR et, au bureau de Tbilissi, les fonds reçus du HCR n'étaient pas déposés sur des comptes bancaires. L'Administration a précisé qu'en 1995 et 1996, plus de 50 % des banques de Tbilissi avaient fait faillite. Les responsables ont cependant annoncé au Comité qu'ils avaient l'intention de remédier à la situation en formant les partenaires opérationnels et en veillant à ce que les livres de comptes du HCR soient tenus séparément.

65. Le Comité demande à nouveau que les partenaires opérationnels tiennent des comptes distincts pour les fonds du HCR et que les bureaux extérieurs du HCR exercent un contrôle adéquat.

## Carences dans l'exécution des projets

66. Dans son rapport pour 1994, le Comité avait souligné qu'il importait de bien choisir les partenaires opérationnels et de contrôler strictement leurs activités afin d'assurer une mise en oeuvre efficace et économique des programmes et projets. L'Administration a annoncé qu'elle avait pris des mesures en vue de la qualification préalable des partenaires opérationnels. Le Comité a noté cependant que les performances des partenaires restaient insuffisantes. À Monrovia par exemple, pour un sous-projet visant à distribuer des manuels et des fournitures scolaires à des élèves de l'enseignement primaire dans quatre écoles de réfugiés, le Comité a constaté que les manuels n'avaient été achetés qu'après la fin de la période d'exécution du projet et que les uniformes n'avaient pas été fournis comme ils l'auraient dû. Au bureau extérieur de Tbilissi, un sous-projet de boisement prévoyait la distribution de 900 000 plants pour remédier au dépérissement de la forêt; or, le partenaire opérationnel n'a pu en distribuer que 30 %. Dans les bureaux de Nairobi et de Tbilissi, le Comité a constaté que le partenaire opérationnel n'avait pas obtenu de devis pour certains articles et qu'il avait payé des prix excessifs.

67. Le Comité réaffirme que la capacité des partenaires opérationnels d'exécuter des projets de grande envergure doit être évaluée plus précisément.

## Suivi des projets

### Suivi des projets au siège

68. Dans son rapport sur 1995, le Comité avait souligné qu'il était indispensable que les rapports de suivi soient complets et présentés en temps utile. Or, le dernier contrôle a fait apparaître, dans la totalité des 29 dossiers examinés, que les rapports de suivi n'avaient pas été reçus, ou qu'ils l'avaient été très en retard. Pour trois projets de rapatriement lancés en Angola en 1995 et trois projets de soins et entretien lancés en Ouganda et au

Libéria en 1995, aucun rapport de suivi n'avait été présenté à la fin mars 1997. Le Comité a noté que même quand les rapports de suivi avaient bien été présentés, ils étaient souvent incomplets, l'exposé de la deuxième partie faisant défaut. Or, c'est justement dans cette partie que doivent figurer une évaluation d'impact des résultats et, le cas échéant, une explication des retards; le suivi perd donc de son intérêt quand cette partie manque.

69. Le Comité a observé des lacunes analogues dans les délégations du HCR à Bangkok, Khartoum, Mexico et Nairobi. À la délégation de Khartoum, par exemple, un partenaire opérationnel n'avait pas présenté de rapports de suivi pour un projet d'installation sur place, alors que la période de liquidation était achevée. Ayant examiné 16 dossiers de sous-projets à la même délégation, le Comité a constaté qu'aucun des rapports de suivi sur les sous-projets locaux correspondants n'avait été présenté à la date limite. À la délégation de Mexico, il a pu observer que les rapports de suivi sur les sous-projets qui étaient dus au premier semestre avaient été rendus en retard, tandis que ceux qui l'étaient au deuxième semestre n'avaient pour la plupart pas été présentés, bien que la date limite ait été dépassée. Aux délégations de Bangkok et de Nairobi, les partenaires opérationnels omettaient régulièrement de présenter la deuxième partie des rapports de suivi des sous-projets. L'exposé manquait de détails dans les rapports de suivi, ce qui en compromettait l'utilité comme instrument de contrôle.

70. Le Comité recommande à l'Administration de redoubler d'efforts pour obtenir les rapports de suivi et veiller à ce qu'ils soient complets.

#### Évaluation des projets

71. Le Comité a recommandé en 1995 de faire mettre en place par les bureaux extérieurs les procédures voulues pour l'évaluation des résultats et des produits des programmes, et d'en utiliser les conclusions pour la planification et l'exécution des programmes.

72. À la délégation de Mexico, il n'y avait pas de système formalisé d'évaluation des projets en cours. L'Administration en est tombée d'accord, mais a fait valoir qu'à l'échelon local, l'évaluation d'impact des projets, intégrée à l'exécution, se pratiquait régulièrement et donnait lieu à des contacts périodiques avec les partenaires opérationnels. À la délégation de Monrovia, le Comité a constaté que ni le siège ni les bureaux extérieurs n'avaient évalué aucun des projets achevés depuis 1993. De plus, à la délégation de Conakry, un sous-projet destiné à assurer l'autosuffisance alimentaire de 10 000 bénéficiaires n'avait pas été évalué, alors qu'il fonctionnait depuis six ans.

#### Programmes à impact rapide

73. La comptabilité des programmes à impact rapide réalisés en Somalie par la délégation de Nairobi parallèlement aux opérations transfrontières n'avait pas été tenue de manière à faire apparaître programme par programme les dépenses effectives engagées. Le taux d'exécution de ces programmes à impact rapide était faible, et les rapports périodiques n'avaient pas été rédigés comme ils l'auraient dû. L'Administration a fait savoir qu'elle comptait établir en 1997 un système de contrôle financier des différents programmes à impact rapide. Elle a confirmé par ailleurs qu'elle comptait rationaliser le système de rapports.

74. Le Comité recommande au HCR de mettre en place des procédures garantissant que les programmes à impact rapide donnent des résultats dans les délais souhaités.

## 2. Achats

### Plans annuels d'achats

75. Le Comité avait recommandé dans ses rapports sur 1993 et 1994 d'obtenir de tous les bureaux extérieurs et départements demandant des fournitures ou des services qu'ils présentent un plan annuel d'achats. Le contrôle sur 1996 a permis de constater que des plans de ce type avaient été reçus avant la fin de l'année de 70 pays, couvrant selon l'Administration le gros des achats prévus pour 1997. Il y a donc eu une amélioration par rapport à la situation constatée à la fin de 1995. Le Comité s'en félicite, notant dans le même temps que l'Administration tente actuellement de modifier la présentation matérielle des formulaires d'achats, dans le but de regrouper la documentation sur les achats et de réunir des informations plus complètes.

76. Le Comité recommande de poursuivre les progrès réalisés dans la réception des plans annuels d'achats des bureaux extérieurs en les obtenant de bureaux encore plus nombreux.

### Sélection des fournisseurs

77. Le Comité a constaté avec satisfaction que l'Administration avait mis en place des procédures pour enregistrer d'éventuels fournisseurs et établir les listes de soumissionnaires à qui demander une offre, assorties de critères de sélection et de modalités d'approbation. L'Administration a fait savoir au Comité que le fichier des fournisseurs avait récemment été révisé et actualisé par suppression de 516 fournisseurs ne donnant pas satisfaction et adjonction de 1 281 fournisseurs nouveaux. Le HCR n'a toutefois pas achevé d'affiner le processus d'évaluation du comportement des fournisseurs en vue de rendre plus transparents les critères de sélection. Le Haut Commissariat a précisé en outre que le sous-groupe de travail du Bureau des services d'achats interorganisations chargé d'évaluer et de noter le comportement des fournisseurs avait adopté en mai 1997 un barème de notation et que ses recommandations étaient en cours d'application.

78. Le Comité se félicite que le HCR ait cherché à faire davantage appel à des fournisseurs de pays en développement. Il note qu'en 1996, sur les 705 fournisseurs retenus par le siège du HCR pour soumissionner, 522 (soit 74 %) venaient de 13 pays développés, et qu'en termes de valeur, 75 % environ des fournisseurs de pays développés avaient obtenu des contrats. L'Administration a toutefois précisé que, donnant suite à des recommandations avancées à l'occasion de vérifications des comptes antérieures, le HCR avait freiné l'achat international des produits pour lesquels on pouvait mettre en concurrence des fournisseurs locaux ou régionaux. Ainsi, si les achats effectués par le siège l'avaient été à 23 % auprès de fournisseurs de pays en développement, la proportion passait à 46 % si l'on comptait les achats effectués par les bureaux d'achats régionaux. En dollars, cela représentait 33 % de la valeur totale des achats. L'Administration estimait toutefois que l'importance croissante accordée aux soumissions internationales entraînerait une baisse du pourcentage des fournisseurs de pays en développement invités à présenter une soumission pour des articles qu'ils ne fabriquent pas eux-mêmes.



### 3. Gestion des ressources humaines

#### Consultants et experts

79. À la suite du rapport du Comité pour 1994, où il signalait certaines imperfections des modalités d'engagement de consultants, le HCR a diffusé à l'ensemble des bureaux extérieurs des instructions détaillées où étaient rappelés les principes régissant l'établissement des contrats de consultants. Pour 1996, le Comité a examiné un échantillon aléatoire de 55 contrats d'engagement de consultants locaux ou internationaux, afin de voir quelles procédures on avait utilisées pour identifier, sélectionner et engager des consultants au siège du Haut Commissariat. Cet échantillon représentait 24 % environ des 226 consultants engagés par le HCR en 1996 (coût total : 4,5 millions de dollars).

#### Bien-fondé de l'appel à des concours extérieurs

80. Le Comité a constaté avec préoccupation que dans plusieurs des cas contrôlés, des consultants avaient été engagés sans qu'il ait été établi qu'il n'y avait pas à l'organisation de personnel en nombre suffisant doté des connaissances spécialisées requises pour le travail confié aux consultants, et que les affectations débordaient le travail courant de l'organisation. Des consultants ont par exemple été engagés au motif que "la section manquait de personnel", ou que les ressources n'étaient pas suffisantes. Le Comité n'a pas trouvé de quoi se convaincre que la Division de la gestion des ressources humaines, avant d'engager des consultants, s'était bien assurée dans chaque cas, en examinant la situation de près avec les départements demandeurs, si les compétences requises n'étaient pas disponibles à l'organisation.

81. Le Comité recommande donc à la Division de la gestion des ressources humaines de s'employer à établir la nécessité de chaque contrat et d'enregistrer clairement les raisons données.

82. Selon l'Administration, la Division vérifiait désormais le bien-fondé de toutes les demandes de contrat nouveau et de prolongation de contrat, s'assurant qu'il n'y avait pas un fonctionnaire, en attente de réaffectation notamment, qui serait doté des compétences spécialisées correspondant au travail en cause.

#### Définition des compétences requises

83. Le mandat d'un consultant devrait préciser dans le détail le travail qu'il sera appelé à accomplir, les délais de réalisation, les compétences et les qualifications requises et d'autres caractéristiques facilitant le choix du consultant et l'évaluation de son travail. Dans 72 % des 55 dossiers examinés, le mandat ne donnait qu'une description générale du travail à accomplir, sans préciser d'objectifs spécifiques et de délais, ce qui aurait permis d'évaluer les résultats obtenus. L'organisation n'avait pas de ce fait la possibilité de contrôler et de suivre véritablement l'exécution des contrats, ni de déterminer lesquels des consultants avaient réalisé leurs objectifs (en qualité et en coût).

84. L'Administration a dit qu'elle ferait le nécessaire pour les contrats de consultants où le mandat stipulait un produit final à réaliser avant une date donnée. Toutefois, lorsqu'un consultant était engagé pour parer au plus pressé, dans une situation d'urgence ou sur un poste vacant, le mandat ne pouvait pas être trop rigide.

85. Le Comité recommande à l'Administration d'adresser à tous les bureaux extérieurs et services demandeurs du siège des directives sur la nécessité de définir plus précisément les mandats en fonction des résultats et d'y faire figurer des objectifs et des dates cibles pour la réalisation de produits quantifiables.

#### Identification de candidats qualifiés

86. Ce sont les bureaux extérieurs et les services demandeurs du siège qui s'occupent d'identifier des candidats qualifiés après avoir défini les paramètres du travail à accomplir. En sondant 55 dossiers de consultants, le Comité a constaté que, dans 89 % des cas, un seul candidat avait été identifié, et que la Division de la gestion des ressources humaines avait approuvé la candidature sans avoir cherché à s'assurer que les services demandeurs en avaient véritablement envisagé d'autres. Autrement dit, les consultants avaient été dans la plupart des cas sélectionnés sur candidature unique.

87. Le Comité a constaté que l'identification des candidats avait été basée sur les contacts personnels, sur des candidatures spontanées ou des recommandations, ou sur le fait qu'une personne avait déjà bénéficié de contrats de l'organisation. Il estime que si l'on n'élargit pas les sources de candidature, on aggravera le risque de laisser de côté d'autres candidats qualifiés, et d'aboutir à un rapport qualité-prix défavorable.

88. L'Administration a déclaré qu'il lui fallait revoir ses principes de recrutement des consultants afin d'élargir le cercle des candidatures examinées et de mieux assurer la mise en concurrence. Elle ferait diffuser des directives en ce sens, notamment en ce qui concerne l'énoncé dans les mandats d'objectifs plus précis et quantifiables, les critères de sélection, et les délais d'exécution.

#### Tenue de fichiers

89. C'est la Section d'appui technique et des programmes qui est chargée de tenir le fichier des consultants de manière à offrir les possibilités de sélection les plus larges. Le Comité a constaté que le fichier de la Section comptait 659 candidats pour six domaines de compétence, mais n'avait guère servi en 1996 : 17 % seulement des consultants recrutés y étaient inscrits. À l'issue de son examen, le Comité a conclu que la grande majorité des noms figurant au fichier n'était pas utilisée. L'Administration a argué en réponse qu'il n'était guère pratique pour la Division de la gestion des ressources humaines d'être dépositaire d'un fichier complet de consultants, car elle ne disposait ni des compétences techniques ni des ressources requises pour évaluer les qualifications ou le travail de consultants souvent très hautement spécialisés, pas plus qu'il n'avait la possibilité de s'assurer que des candidats étaient disponibles, ce qui se faisait par contacts officieux; le HCR envisageait donc de décentraliser la passation de contrats et la tenue du fichier, en confiant la tâche aux départements intéressés, qui seraient chargés d'identifier, de sélectionner et d'évaluer les consultants, et seraient tenus de rendre des comptes sur l'ensemble du processus.

90. Le Comité s'inquiète de voir que le Haut Commissariat n'est pas en mesure de tenir un fichier de consultants utilisable, et craint que la décentralisation envisagée ait pour effet de compromettre plus encore la tenue de ce fichier. Le Comité recommande la tenue, dans le cadre de ce plan de décentralisation, d'un fichier central actualisé.

### Délai d'exécution pour la sélection de consultants

91. Pour 29 des 105 contrats de consultants conclus avec 55 consultants dont le Comité a examiné individuellement le cas, la période écoulée entre la demande de consultants et la date de démarrage des contrats était 18 jours ou moins, ce qui limitait la possibilité d'identifier d'autres candidats ou d'évaluer la nécessité de la prolongation des contrats en cours. Dans certains cas, les demandes arrivaient à la Division de la gestion des ressources humaines après les dates de début des contrats, ce qui se traduisait par une approbation ex post facto et le recrutement rétroactif des consultants. Des délais d'exécution trop courts dans le processus de sélection ont entraîné, dans un grand nombre de cas, la signature de contrats bien après la date officielle d'entrée en vigueur de ces derniers. L'Administration a fait valoir que la dotation en effectifs d'une opération du HCR est un processus complexe et que la demande de consultants est souvent très urgente du fait de la nature imprévisible des problèmes des réfugiés. Le HCR reconnaît toutefois qu'il est nécessaire d'améliorer la situation.

92. Le Comité recommande à l'Administration d'évaluer régulièrement les futurs besoins en personnel afin de disposer de délais d'exécution suffisants pour le processus de recrutement.

### Engagements répétés de consultants

93. Dans 44 % des cas examinés, les mêmes consultants étaient recrutés à plusieurs reprises, avec des interruptions, mais essentiellement pour faire le même travail. Dans 14 cas, un même consultant obtenait un long contrat, plus de 14 ans dans un cas. L'Administration a argué que les consultants engagés pendant des périodes ou au titre de contrats successifs ne l'étaient pas toujours pour faire le même travail; comme le HCR met en place un système de gestion des carrières en 1997, il sera désormais possible de déterminer les compétences nécessaires pour des postes spécialisés et d'organiser la formation en conséquence. L'Administration a ajouté que, lorsqu'il faudrait faire appel à des connaissances extérieures faute de capacités internes, le programme de formation serait aménagé en conséquence.

94. Le Comité recommande d'éviter de donner de longs contrats à un même consultant en améliorant les méthodes de planification du personnel.

### Prolongation des contrats

95. Le Comité a observé plusieurs cas dans lesquels les contrats initiaux avaient été fréquemment prolongés. Sur les 226 consultants engagés en 1996, des prolongations ont été accordées dans 115 cas, soit 51 %. Dans 7 des 12 cas examinés, le Comité a observé que les versions définitives des produits demandés (rapports, thèses ou modules de formation) n'avaient pas pu être terminées dans les délais prévus; des prolongations de 50 à 300 % avaient été accordées après la période de contrat initiale pour que ces tâches puissent être adressées. L'Administration a fait savoir qu'un groupe de travail examinerait les mesures nécessaires pour pouvoir fixer des délais plus réalistes et réduire les prolongations de contrat.

96. Le Comité recommande de prendre des mesures concrètes pour veiller à ce que l'on ne prolonge les contrats que lorsque l'on ne peut pas l'éviter.

## Évaluation du travail des consultants

97. Dans les cas examinés, le Comité a constaté que les fonctionnaires chargés de l'évaluation n'avaient pas précisé si les travaux des consultants avaient correspondu à leur mandat. Lorsque l'Administration avait jugé les résultats d'un consultant excellents, l'évaluation n'indiquait pas ses atouts et ses points faibles, ce qui aurait permis d'envisager de le recruter pour d'autres tâches. Selon l'Administration, il était nécessaire de noter les résultats des consultants de façon plus détaillée, et le Groupe de travail examinerait le processus d'évaluation du travail des consultants.

98. Le Comité recommande que cela soit fait dans les meilleurs délais.

## Formation

99. Le Comité a constaté que le plan de formation du HCR pour 1996 était établi à partir des budgets de formation soumis par les bureaux extérieurs et les services du siège. Le plan reposait sur des informations provenant des premiers, informations qui se limitaient à des données financières et ne donnaient pas une analyse des activités de formation proposées. Le Comité estime qu'une analyse détaillée des besoins de formation permettrait au HCR d'élaborer un programme de formation mieux coordonné et plus efficace.

100. L'Administration a répondu qu'elle était en train de modifier le processus d'élaboration de ses plans de formation aux fins d'obtenir davantage d'informations sur les activités prévues et sur les stagiaires. Les analyses des besoins seraient fondées sur les plans de valorisation des compétences introduits dans le cadre du nouveau système de gestion des carrières du HCR.

101. Le Comité prend acte des propositions du HCR à cet égard.

## 4. Gestion des biens

### Application du progiciel MINDER

102. MINDER est un système logiciel/matériel entièrement décentralisé permettant d'assurer le suivi et la gestion des biens (biens durables). Avec ce progiciel, chaque bureau extérieur devrait enregistrer sous forme électronique tous les achats, les mises au rebut et les transferts des biens auxquels ils procèdent et faire rapport tous les trois mois au siège, où l'on tient un inventaire global. Des codes à barres remplacent les anciennes étiquettes métalliques, et l'on commence à utiliser des lecteurs de codes à barres portatifs pour simplifier l'inventaire annuel.

103. Dans son rapport sur 1994, le Comité a recommandé que le nouveau système de gestion des biens soit mis en place dès que possible. D'ici là, des dispositions devraient être prises pour le suivi et l'enregistrement de toutes les acquisitions de biens dans le système actuel. Le HCR devrait faire en sorte que tous les bureaux extérieurs et les partenaires opérationnels tiennent des registres adéquats sur les actifs et procèdent périodiquement à des inventaires physiques.

104. Dans ses états financiers pour 1996, le HCR a indiqué qu'en 1995 le système de gestion des biens MINDER avait été mis en place dans le monde entier pour enregistrer tous les actifs administratifs et liés aux projets, qu'ils soient utilisés par les agents d'exécution ou par le HCR. Bien que la mise en place se

soit poursuivie en 1996, tous les bureaux extérieurs n'ont pas été en mesure de procéder à l'enregistrement de leurs biens. Le Comité a contrôlé la mise en place du système MINDER et a constaté qu'à la fin de 1996, 31 000 articles avaient été enregistrés dans le système, représentant une valeur d'acquisition estimée à 208 millions de dollars. Au total, 6 004 articles avaient été enregistrés sans indication de valeur. L'Administration a estimé que 44 000 articles étaient détenus par des partenaires opérationnels dans environ 75 pays. Toutefois, le Comité a constaté que seulement 4 232 biens d'une valeur individuelle dépassant 1 500 dollars avaient été enregistrés pour les partenaires opérationnels. Le Comité a également constaté que sur les 131 bases de données de pays devant être compilées au siège, il n'en avait été établi que 75, qui n'avaient même pas été mises à jour régulièrement. L'Administration n'a pas encore commencé à créer les bases de données des 52 autres pays.

105. Le Comité renouvelle la recommandation qu'il avait faite précédemment préconisant la mise en place du nouveau système de gestion des biens dès que possible.

#### Limites du système

106. Bien que MINDER soit conçu pour être un système perfectionné de gestion des biens, le Comité a constaté que, comme les systèmes d'achat et de gestion des biens étaient incompatibles, MINDER ne pouvait pas saisir automatiquement les détails des articles achetés. MINDER utilisant des codes de classification différents de ceux utilisés dans le système d'achat, le Comité est conscient des problèmes que posera la conciliation des données.

107. Le Comité recommande donc de faire passer le système MINDER à une puissance supérieure, qui rendrait possible le transfert électronique des données du système d'achat. L'Administration a fait savoir que la question était examinée dans le cadre global de la mise au point du système de chaîne d'approvisionnement et de la mise en place du système informatisé de gestion des approvisionnements.

108. Pour le HCR, les "biens" s'entendent de tous les articles dont la durée d'utilisation est de trois ans ou plus, et il a donné aux bureaux extérieurs la possibilité d'intégrer dans le système des articles d'une valeur inférieure à 500 dollars, en gros ou individuellement. Une multiplicité d'articles de petite valeur risque non seulement de limiter la capacité globale d'enregistrement, mais aussi de réduire le contrôle exercé sur les articles à valeur "élevée". Le Comité recommande donc que les limites fixées par le HCR pour les biens durables (1 500 dollars) et les autres articles d'une certaine valeur (500 dollars) soient également utilisées pour MINDER.

109. Le système MINDER comptait 11 753 articles dont la valeur est nulle. Le Comité recommande au HCR de passer en revue ces articles de valeur nulle afin de supprimer du système ceux qui ne correspondent pas à la définition retenue et d'attribuer une valeur aux autres.

#### Contrôle de la qualité des données

110. Dans les délégations de Monrovia, Khartoum et Conakry, les numéros de commande, les dates d'achat et la valeur initiale des biens durables n'ont pas été enregistrés dans plusieurs cas.

111. Le Comité a noté que lors de cette phase de transition dans l'application du système MINDER, plusieurs données manquaient pour certains articles. Il espère que lorsque le système deviendra entièrement opérationnel, le HCR veillera à ce que toutes les données relatives à tous les biens soient intégrées dans le système.

#### Inventaire physique

112. En vertu de la procédure établie, tous les articles dont la valeur unitaire dépasse 500 dollars doivent faire l'objet d'un inventaire physique chaque année et ceux dont la valeur est inférieure à 500 dollars une fois tous les deux ans. Toutefois, aucun inventaire physique des biens n'a été effectué au siège du HCR jusqu'à décembre 1996. Les bureaux extérieurs n'ont pas non plus envoyé de rapport sur des inventaires physiques de leurs biens. Selon l'Administration, il n'avait pas été possible de procéder à une inspection physique complète des biens faute de personnel et du fait de difficultés logistiques et de retards dans l'expédition des lecteurs de codes à barres à la suite de problèmes techniques imprévus.

113. Le Comité recommande que l'inventaire physique de tous les biens, y compris de ceux qui ne sont pas enregistrés dans le système, soit mené à bien dans les meilleurs délais.

#### Transfert de biens

114. Le Comité a relevé que le Comité de gestion des biens du siège avait approuvé le transfert à un gouvernement hôte de biens d'une valeur estimée à 10 890 000 dollars, la raison avancée étant que le personnel du HCR n'avait pas accès à ces biens et ne pouvait pas donc pas les passer au lecteur de code à barres. Le Comité a noté que, lorsque l'affaire avait été présentée au Comité de gestion des biens du siège, la valeur de plusieurs articles devant être transférés n'avait pas été indiquée, et que de ce fait la valeur totale déclarée était inférieure à la valeur réelle.

115. Le Comité estime que ce transfert est prématuré car les opérations dans le pays en question ne sont pas encore terminées. Le Comité propose au bureau extérieur correspondant de vérifier la valeur totale des biens à transférer en vérifiant les modalités d'achat et de conclure un accord de transfert avec le pays hôte couvrant la valeur totale. Le Comité recommande que le transfert de biens n'ait lieu qu'après la fin des opérations.

### 5. Voyages

116. Dans son rapport pour 1994, le Comité a souligné certains problèmes dans la gestion des demandes des remboursements de frais de voyage et des retards dans le règlement de ces demandes. Le Comité a procédé à une étude pour déterminer l'état d'avancement des demandes en question. Malgré une certaine amélioration, il restait encore 450 demandes qui étaient en attente depuis plus d'un mois. Sur ces demandes, 144, soit 32 %, l'étaient depuis plus de six mois. On a également observé des cas où on attendait toujours les demandes après 15 à 35 mois. Par ailleurs, il arrivait que le même fonctionnaire ne présente pas des demandes afférentes à plusieurs voyages alors qu'un intervalle raisonnable s'était écoulé entre les différents voyages. Dans certains cas, les demandes de remboursement de frais de voyage n'avaient été réglées qu'après un intervalle de 9 à 17 mois. Le Comité estime qu'il importe que la présentation et le règlement des demandes de remboursement soient faits à temps car non seulement cela permet

de liquider rapidement les avances au titre des frais de voyage, mais parce que cela sert également à prouver que les missions ont effectivement eu lieu. L'Administration a argué qu'une grande partie des demandes non présentées ou non réglées concernaient des missions de longue durée dans des régions à difficultés d'existence. Les procédures de voyage des fonctionnaires affectés à des postes considérés comme des missions avaient été révisées en janvier 1997 pour permettre aux bureaux extérieurs de gérer les demandes de remboursement correspondantes, et l'Administration estime que cette anomalie sera ainsi éliminée. L'Administration a par ailleurs formulé des instructions à suivre pour que les demandes de remboursement de frais de voyage soient présentées dans les formes voulues et dans les délais prescrits.

117. Le Comité recommande que l'Administration, conformément à la procédure établie, retienne sur le traitement les avances déjà perçues en cas de non-présentation de demande de remboursement de frais de voyage.

## 6. Vérification interne des comptes

### Dotation en personnel et portée de la vérification des comptes

118. Le Comité a relevé dans son rapport sur le comptes des Nations Unies pour l'exercice biennal terminé en décembre 1995 que la portée de la vérification des comptes du HCR n'était pas suffisante et qu'il était nécessaire de procéder à une identification et une sélection stratégiques en tenant compte des ressources disponibles pour améliorer la portée de l'audit. L'effectif actuel du personnel de la Section du Bureau des services de contrôle interne chargée de la vérification des comptes du HCR est de huit administrateurs et de trois agents des services généraux. Un poste d'administrateur vacant est sur le point d'être pourvu. Compte tenu du nombre et de l'étendue des activités du HCR, ce dernier et le Bureau des services de contrôle interne ont convenu que les niveaux d'effectifs devaient être considérablement accrus si l'on voulait disposer d'une portée suffisante pour un audit. Dans un mémorandum d'accord signé par les deux parties en avril 1997, le HCR et le Bureau des services de contrôle interne ont estimé qu'il fallait pour cela 12 administrateurs, sous réserve toutefois de la disponibilité des fonds.

119. La section du Bureau des services de contrôle interne chargée de la vérification des comptes du HCR établit un plan d'audit annuel après avoir pris en compte les divers paramètres de priorité, notamment les programmes de pays du HCR en cours, une fois tous les trois ans en moyenne. Toutefois, du fait d'un manque de personnel dans la catégorie des administrateurs, le cycle tend à être plus long.

120. Le Comité espère que lorsque le mémorandum d'accord entre le HCR et le Bureau entrera en vigueur, des ressources en personnel suffisantes seront fournies à la section du Bureau chargée de la vérification des comptes du HCR, de façon que les vérifications des comptes soient effectuées en respectant les cycles prévus.

121. Dans son rapport sur 1994, le Comité a souligné qu'il était nécessaire de donner plus rapidement suite aux observations des vérificateurs des comptes. L'Administration a répondu que son objectif était de donner suite à ces observations dans un délai de moins de trois mois après la parution du rapport. L'examen actuel du Comité montrait que malgré l'amélioration des procédures apportée par le HCR en mars 1995 pour accélérer la suite donnée aux conclusions des vérifications internes des comptes, sur les 127 observations formulées entre

octobre 1994 et décembre 1996, les réponses à 35 observations avaient pris plus de six mois et 78 avaient pris plus de trois mois. Au 31 décembre 1996, il n'avait pas été donné suite à 157 recommandations. L'Administration a fait savoir qu'au 31 décembre 1996, 14 observations étaient restées sans réponse.

122. Le Comité recommande au HCR de veiller à ce que l'Administration donne suite en temps voulu aux conclusions des vérifications internes des comptes.

#### 7. Cas de fraude et de présomptions de fraude

123. Conformément au Règlement financier et aux Règles de gestion financière de l'ONU, l'Administration du HCR a signalé un cas de fraude survenu pendant l'année. Au bureau auxiliaire de Chimoyo (Mozambique), un fonctionnaire avait détourné 39 892 dollars, dont 16 579 avaient été recouvrés. L'Administration fait maintenant le nécessaire pour engager des procédures pénales contre ce fonctionnaire, qui a depuis lors été licencié.

#### 8. Remerciements

124. Le Comité tient à remercier le Haut Commissaire, ses proches collaborateurs et le personnel du Haut Commissariat du concours et de l'assistance qu'ils lui ont prêtés au cours de ses travaux.

Le Contrôleur et Vérificateur général  
des comptes du Royaume-Uni de  
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

(Signé) John BOURN

Le Vérificateur général des comptes  
du Ghana

(Signé) Osei Tutu PREMPEH

Le Contrôleur et Vérificateur général  
des comptes de l'Inde

(Signé) Vijay Krishna SHUNGLU

Le 16 juillet 1997



ANNEXE

Suivi des mesures prises en application des recommandations  
formulées par le Comité des commissaires aux comptes dans  
son rapport sur l'exercice terminé le 31 décembre 1996<sup>a</sup>

I. RECOMMANDATION 10 a)

1. Les comptes des partenaires opérationnels concernant les ressources du HCR devraient être régulièrement vérifiés par des vérificateurs indépendants. En outre, les partenaires opérationnels devraient présenter des attestations de vérification à l'Administration afin que celle-ci puisse vérifier l'exactitude et la régularité de leurs dépenses.

Suite donnée par l'Administration

2. Le HCR s'efforce de déterminer l'étendue de la vérification des comptes des partenaires opérationnels en procédant à une analyse détaillée des attestations de vérification qu'ils ont obtenues et des domaines pour lesquels ces attestations font défaut, notamment de leur nature et des problèmes y afférents. En examinant directement les comptes des partenaires opérationnels tant au niveau central que depuis les bureaux extérieurs, le HCR s'emploie à définir l'ampleur du problème. L'Administration se propose de présenter au Comité permanent en septembre 1997 une analyse des attestations de vérification reçues. La mise en place d'un système de sélection et de suivi des partenaires est également à l'étude. Ce projet sera financé par le fonds d'affectation spéciale des conseils en gestion canadien pour l'amélioration de la qualité et des systèmes de gestion. Le HCR s'efforce ainsi de renforcer sa politique de sélection des partenaires opérationnels et de contrôle des attestations de vérification. Les résultats seront présentés au Comité exécutif à sa quarante-huitième session.

Observations du Comité

3. Le Comité se félicite des mesures prises par le HCR et suggère à ce dernier de demander aux partenaires opérationnels de présenter des attestations de vérification des comptes dans un délai suffisamment court pour que l'Administration soit assurée de la régularité, de la conformité et de la justesse des dépenses qu'ils ont engagées et qui figurent dans les états financiers.

II. RECOMMANDATION 10 b)

4. Il faudrait analyser les causes de l'écart entre les prévisions des budgets initiaux et révisés et les dépenses effectives au titre des éléments de programme. Les résultats de cette analyse devraient être présentés au Comité exécutif chaque année.

Suite donnée par l'Administration

5. L'Administration a indiqué que le HCR informe le Comité exécutif des écarts entre les prévisions des budgets initiaux et révisés et les dépenses

---

<sup>a</sup> Documents officiels de l'Assemblée générale, cinquante et unième session, Supplément No 5E (A/51/5/Add.5), sect. I, par. 10.

ultérieures. Ces informations sont présentées à chaque session annuelle du Comité exécutif dans le document passant en revue les activités du HCR et ses additifs.

#### Observations du Comité

6. Le Comité prend note de la réponse de l'Administration.

#### III. RECOMMANDATION 10 c)

7. Les estimations budgétaires devraient être réalisées en consultation plus étroite avec les bureaux extérieurs. À cette fin, la base de données concernant les populations prises en charge (nombre de bénéficiaires) et les autres éléments à prendre en compte devraient être mis à jour régulièrement.

#### Suite donnée par l'Administration

8. L'Administration a indiqué que le HCR était résolu à améliorer ses méthodes et systèmes d'immatriculation des bénéficiaires. Comme on l'a déjà noté, un certain nombre de recommandations concernant les paramètres budgétaires, notamment la nécessité de définir des coûts de référence, ont été faites dans le cadre du projet Delphi. L'Équipe chargée du projet concernant le système de gestion des opérations a souligné la nécessité de disposer de systèmes informatiques intégrés permettant d'établir des liens directs entre les rapports intérimaires sur la planification régulièrement mis à jour et les statistiques relatives aux bénéficiaires.

#### Observations du Comité

9. Le Comité suivra les progrès réalisés.

#### IV. RECOMMANDATION 10 d)

10. Il faudrait introduire un facteur rendant compte des taux d'inflation et des variations des taux de change dans les budgets des bureaux extérieurs pour les principaux centres de dépenses. Par ailleurs, la méthode de calcul du pourcentage de postes vacants devrait être affinée.

#### Suite donnée par l'Administration

11. Le HCR estime que les ressources humaines et financières supplémentaires nécessaires pour analyser et prévoir les taux d'inflation et les variations des taux de change avec un minimum de fiabilité ne fourniraient que très peu de valeur ajoutée à l'organisation. Le HCR convient toutefois d'affiner la méthode de calcul du pourcentage de postes vacants.

#### Observations du Comité

12. Le Comité n'a pas d'observation à formuler.

#### V. RECOMMANDATION 10 e)

13. Le système de gestion de l'information financière et administrative (FMIS) devrait être modifié de manière à présenter séparément les taux de dépenses de personnel pour les agents des services généraux et pour les administrateurs.

Suite donnée par l'Administration

14. L'Administration a indiqué que les changements dans la structure de codification des comptes et les modifications connexes du système FMIS nécessaires à la mise en oeuvre des recommandations du Conseil seraient pris en compte lors de la mise au point de la nouvelle structure de codification des comptes dans le cadre du projet Delphi.

Observations du Comité

15. Le Comité n'a, pour l'instant, pas d'observation à formuler.

VI. RECOMMANDATION 10 f)

16. Il faudrait étudier les incidences de l'irrégularité des ressources disponibles sur la formulation et la mise en oeuvre des projets. Les éléments entrant en compte dans la planification des programmes devraient être évalués de manière plus fiable.

Suite donnée par l'Administration

17. Le HCR estime que la meilleure façon de faire face aux problèmes de financement est d'assigner un ordre de priorité aux activités dans le cadre du processus de formulation des projets, surtout lorsqu'il s'agit de certains programmes spéciaux qui ne bénéficient pas d'un appui suffisant de la part des donateurs.

Observations du Comité

18. Le comité voit l'intérêt que présente l'assignation d'un ordre de priorité aux activités dans le cadre du processus de formulation des projets, mais suggère que les incidences de l'irrégularité des ressources disponibles sur la formulation et la mise en oeuvre des projets soient étudiées.

VII. RECOMMANDATION 10 g)

19. Il faudrait établir des critères de ciblage des projets, après avoir obtenu les données et informations nécessaires. La sélection des bénéficiaires devrait être étayée par des documents afin que les résultats puissent être évalués par la suite.

Suite donnée par l'Administration

20. Le HCR accepte les recommandations du Comité et a poursuivi ses efforts en vue d'améliorer les mécanismes et procédures connexes.

Observations du Comité

21. Le Comité suivra les progrès réalisés.

VIII. RECOMMANDATION 10 h)

22. Il faudrait revoir certaines des instructions données aux bureaux extérieurs concernant l'élaboration des plans de travail pour certains projets. L'Administration devrait également revoir la présentation du plan de travail

indiqué dans le Manuel du HCR de manière à le rendre plus spécifique et à en faire un instrument de gestion efficace.

Suite donnée par l'Administration

23. L'Administration a indiqué que, compte tenu des problèmes que posait la mise en oeuvre de cette recommandation, le HCR avait demandé que des plans de travail ne soient présentés que lorsqu'il s'agissait d'opérations que lesdits plans permettraient de gérer efficacement et laissé aux directeurs de projet le soin de juger de l'opportunité de tels plans. Toutefois, avec l'introduction du nouveau système de gestion des opérations, l'accent sera davantage mis sur des plans opérationnels s'inscrivant dans le cadre des objectifs intégrés des opérations elles-mêmes.

Observations du Comité

24. En attendant la mise en oeuvre du système de gestion des opérations, le Comité recommande que l'on continue d'établir des plans de travail dont la structure soit davantage adaptée aux différents programmes afin qu'ils constituent un outil de gestion efficace.

IX. RECOMMANDATION 10 i)

25. Il faudrait inclure, dans les apports relatifs aux sous-projets, des indicateurs de performance précis et bien définis.

Suite donnée par l'Administration

26. L'Équipe chargée du projet concernant le système de gestion des opérations a fait un certain nombre de recommandations pour ce qui est de la définition des objectifs, de l'évaluation des besoins et de la conception portant sur la mise au point d'indicateurs aussi bien généraux que spécifiques susceptibles de faciliter le suivi et l'auto-évaluation.

Observations du Comité

27. Le Comité s'attend à ce que ces objectifs soient réalisés rapidement.

RECOMMANDATION 10 j)

28. L'exécution des programmes devrait être planifiée et réalisée conformément à un calendrier fixé au préalable, afin de mieux répondre aux besoins des bénéficiaires.

Suite donnée par l'Administration

29. L'Administration a indiqué que le HCR avait arrêté le plan d'action concernant les approvisionnements et qu'un budget de 3 115 126 dollars des États-Unis avait été approuvé pour l'exercice biennal 1997-1998.

Observations du Comité

30. Le Comité examinera ultérieurement la mise en oeuvre de ce plan d'action.

XI. RECOMMANDATION 10 k)

31. La capacité des partenaires opérationnels de mettre en oeuvre des projets de grande envergure devrait être évaluée plus précisément. Il faudrait à cet égard examiner les carences constatées dans l'exécution d'un projet par un partenaire opérationnel en République-Unie de Tanzanie et prendre les mesures correctives qui s'imposent, y compris le recouvrement du trop-perçu.

Suite donnée par l'Administration

32. Cette recommandation sera examinée par le Comité permanent lors de sa réunion de septembre 1997, quand la question de la vérification des comptes des partenaires opérationnels sera abordée.

Observations du Comité

33. Lorsque le HCR aura achevé l'étude qu'il effectue actuellement sur le choix des partenaires, celle-ci lui fournira toutes les orientations nécessaires.

XII. RECOMMANDATION 10 l)

34. Le HCR devrait veiller à ce que les directeurs de programme reçoivent à temps les rapports de suivi des projets et les utilisent à bon escient. Les partenaires opérationnels devraient être encouragés à présenter régulièrement des rapports détaillés de suivi des sous-projets.

Suite donnée par l'Administration

35. Comme la précédente, cette recommandation sera soumise au Comité permanent à sa réunion de septembre 1997.

Observations du Comité

36. En attendant que le Comité permanent examine la question, le Comité estime qu'il convient d'appliquer les dispositions en vigueur concernant le suivi des projets et sous-projets.

XIII. RECOMMANDATION 10 m)

37. Les bureaux extérieurs devraient établir des procédures d'évaluation des résultats et des incidences des programmes. Les conclusions tirées des évaluations devraient être utilisées pour la planification et l'exécution des programmes.

Suite donnée par l'Administration

38. L'Équipe chargée du projet concernant le système de gestion des opérations a souligné l'importance de ce processus. Des procédures détaillées seront précisées lors de la mise en oeuvre du projet Delphi.

Observations du Comité

39. Le Comité prend note de ce qui précède.

XIV. RECOMMANDATION 10 n)

40. Les bureaux extérieurs devraient avoir l'obligation d'envoyer, dans les délais fixés, des bordereaux de réception détaillés pour toutes les marchandises commandées en leur nom par le siège du HCR. Il faudrait s'occuper rapidement de réclamer les bordereaux non présentés, les examiner dès réception et déposer une demande d'indemnisation auprès de l'assurance en cas de livraison incomplète ou de dommages.

Suite donnée par l'Administration

41. En assurant un suivi plus cohérent, la Section des fournitures et des transports du HCR a réalisé des progrès notables dans ce domaine. Le HCR a réaffirmé toutefois qu'il était douteux que les méthodes traditionnelles permettent de progresser davantage grâce à une entente de fret globale, le HCR assumera la responsabilité directe de l'organisation du transport international de l'ensemble de ses marchandises.

Observations du Comité

42. Le Comité examinera les progrès réalisés à cet égard lors de vérifications des comptes qu'il effectuera ultérieurement.

XV. RECOMMANDATION 10 o)

43. Tous les bureaux extérieurs devraient fournir des programmes d'achats annuels et il faudrait renforcer la planification des achats de manière à garantir une efficacité maximale pour un moindre coût.

Suite donnée par l'Administration

44. L'Administration a indiqué que des activités de suivi à grande échelle avaient permis d'améliorer considérablement la situation pour ce qui était des plans d'achats annuels. On s'efforce, en collaboration avec la Section de la coordination des programmes, de modifier les documents relatifs à la planification des achats afin qu'y figurent toutes les informations nécessaires sur les achats.

Observations du Comité

45. Le Comité prend acte des efforts faits pour améliorer la situation.

XVI. RECOMMANDATION 10 p)

46. Il faudrait que les bureaux extérieurs revoient les procédures d'achat adoptées par les partenaires opérationnels pour s'assurer qu'ils lancent bien des appels d'offres.

Suite donnée par l'Administration

47. Le HCR a approuvé le budget de deux ateliers de formation aux achats et à la logistique destinés tout particulièrement aux ONG. Ces activités sont en cours de planification.

Observations du Comité

48. Le comité estime que le HCR devrait suivre cette question.

XVII. RECOMMANDATION 10 q)

49. Les procédures d'évaluation des besoins et d'achat concernant les marchandises en gros devraient être revues pour éviter certains problèmes comme l'achat non planifié de Lysol par un bureau extérieur, achat qui a entraîné des dépenses inutiles d'un montant de 3 040 000 dollars.

Suite donnée par l'Administration

50. L'Administration a indiqué qu'au titre de l'examen des procédures entrepris dans le cadre du système informatisé de gestion des approvisionnements, le HCR prévoyait de conclure 10 accords-cadres pour les articles de consommation courante achetés en 1997. Cela devrait permettre d'éviter que ne se répètent des problèmes similaires à celui du Lysol.

Observations du Comité

51. Le Comité prend note de ce qui précède.

XVIII. RECOMMANDATION 10 r)

52. Il faudrait lancer des programmes de formation supplémentaires sur des questions étroitement liées aux besoins opérationnels du HCR. Il faudrait également veiller à ce que les organismes qui parrainent des projets s'engagent à affecter par la suite pendant une période adéquate le personnel ainsi formé à des tâches correspondant à la formation reçue.

Suite donnée par l'Administration

53. La formation est une activité permanente et fait partie intégrante des efforts que déploie le HCR pour améliorer l'efficacité des partenaires opérationnels et veiller à ce que cette dernière soit constante. Le personnel employé par les partenaires opérationnels peut bénéficier des cours de formation proposés. En se rendant régulièrement dans les bureaux des partenaires opérationnels pour des visites de suivi, le personnel hors siège du HCR peut également assurer une formation en cours d'emploi. Il est toutefois difficile d'obtenir des partenaires opérationnels qu'ils s'engagent à assurer la stabilité de leur personnel.

Observations du Comité

54. Le Comité examinera les progrès réalisés à cet égard lors de vérifications des comptes auxquelles il procédera ultérieurement.

XIX. RECOMMANDATION 10 s)

55. Le HCR devrait définir une stratégie de développement et de mise à jour d'un système informatique compatible avec ses objectifs généraux. Il faudrait notamment prendre les mesures nécessaires pour adapter le système intégré de gestion (SIG) aux besoins et priorités spécifiques du HCR en matière d'exécution des programmes.

Suite donnée par l'administration

56. L'Administration a indiqué que la Section de l'information et des systèmes de communication mettait actuellement au point un plan stratégique d'informatisation qui serait achevé avant la réunion du Comité permanent en septembre 1997. Le HCR a revu ses plans pour ce qui est de la mise en oeuvre du SIG. Au cours de la période 1997-1998, le HCR prévoit de mettre en oeuvre les modules relatifs aux ressources humaines du SIG. Une attention toute particulière sera accordée à l'intégration de la structure de codification des comptes du SIG et de la technologie SIG dans les autres grands systèmes dont se sert le HCR. Le personnel se familiarisera avec le logiciel en 1997 et, l'année suivante, celui-ci sera adapté aux besoins spécifiques du HCR. La version Release 1 et la version 2 devraient être mises en service au début de l'année 1999.

Observations du Comité

57. Le Comité prend note de l'initiative.

XX. RECOMMANDATION 10 t)

58. Les principes comptables et les notes qui accompagnent les comptes devraient être présentés séparément et clairement dans les états financiers, avec renvois aux différents états.

Suite donnée par l'Administration

59. L'Administration a fait observer, s'agissant des notes accompagnant les comptes des fonds de contributions volontaires gérés par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés pour la période terminée le 31 décembre 1996, que la note 1 et la note 2 reflétaient les principes comptables de manière distincte.

Observations du Comité

60. Le Comité note que, bien que des modifications aient été apportées à la présentation des notes, dans de nombreux cas, les principes comptables ressemblent plutôt à des notes explicatives sur les différents postes.



## II. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Nous avons examiné les états financiers ci-après, numérotés de I à III, dûment identifiés, ainsi que les tableaux 1 à 10 y relatifs figurant en annexe, l'appendice et les notes explicatives concernant les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, pour l'année terminée le 31 décembre 1996, conformément aux normes communes de vérification des comptes adoptées par le Groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Nous avons notamment effectué un examen général des méthodes comptables et procédé aux vérifications par sondage des écritures comptables et autres pièces justificatives que nous avons jugées nécessaires en l'occurrence.

Notre opinion est que les états financiers donnent une image fidèle de la situation financière au 31 décembre 1996 et des résultats de l'exercice; qu'ils ont été dressés conformément aux conventions comptables établies, qui ont été appliquées de façon cohérente par rapport à l'exercice précédent. Les opérations ont été conformes au Règlement financier et aux autorisations de l'organe délibérant.

Selon notre habitude, nous avons publié un rapport détaillé sur la vérification des états financiers se rapportant aux contributions volontaires gérées par le HCR, conformément au Règlement financier.

Le Contrôleur et Vérificateur général  
des comptes du Royaume-Uni de  
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

(Signé) John BOURN

Le Vérificateur général  
des comptes du Ghana

(Signé) Osei Tutu PREMPEH

Le Contrôleur et Vérificateur général  
des comptes de l'Inde

(Signé) Vijay Krishna SHUNGLU

Le 16 juillet 1997

III. DÉFINITION DES RESPONSABILITÉS DU HAUT COMMISSAIRE  
ET APPROBATION DES ÉTATS FINANCIERS

Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés est responsable en dernier ressort du contenu et de l'intégrité des états financiers figurant dans les comptes relatifs aux contributions volontaires qu'il gère et qui sont soumis au Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire et à l'Assemblée générale des Nations Unies.

Afin de s'acquitter de ses responsabilités, le HCR opère dans le cadre de conventions et normes comptables bien définies et dispose de systèmes de contrôle et procédures comptables internes assurant la fiabilité des informations financières et protégeant les avoirs. Les systèmes de contrôle interne et les documents comptables sont examinés par la Division de l'audit et des conseils de gestion du Bureau des services de contrôle interne et le Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies au cours de leurs vérifications respectives.

Les états financiers ci-après, qui comprennent les états I à III, les tableaux 1 à 10, l'appendice et les notes explicatives, ont été établis conformément au Règlement financier du HCR (A/AC.96/503/Rev.6) et aux Normes comptables communes des Nations Unies. De l'avis de l'Administration, les états financiers ci-joints donnent une image fidèle de la situation financière du Haut Commissariat dans son ensemble, des programmes, fonds et comptes individuels, des résultats obtenus et de l'évolution de ladite situation.

Les comptes sont par les présentes

Certifiés :

Approuvés :

Le Contrôleur

Le Haut Commissaire des Nations Unies  
pour les réfugiés

(Signé) Jean-Marie FAKHOURI

(Signé) Sadako OGATA

Genève

Le 28 février 1997

IV. ÉTATS FINANCIERS DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1996

## ABRÉVIATIONS

|         |   |
|---------|---|
| AIEA    | Agence internationale pour l'énergie atomique                             |
| CEI     | Communauté d'États indépendants   |
| CESAP   | Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique              |
| DAFI    | Deutsch Akademische Fluchtling Initiative                                 |
| FNUAP   | Fonds des Nations Unies pour la population                                |
| Habitat | Centre des Nations Unies pour les établissements humains                  |
| IRTO    | Organisation internationale de la circulation routière                    |
| OIM     | Organisation internationale pour les migrations                           |
| OMM     | Organisation météorologique mondiale                                      |
| OMPI    | Organisation mondiale de la propriété intellectuelle                      |
| ONUUDI  | Organisation des Nations Unies pour le développement industriel           |
| PAM     | Programme alimentaire mondial   |
| PNUD    | Programme des Nations Unies pour le développement                         |
| PNUE    | Programme des Nations Unies pour l'environnement                          |
| UE      | Union européenne  |
| UNESCO  | Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture |
| UNICEF  | Fonds des Nations Unies pour l'enfance                                    |

Note 1. Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) et ses activités

Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) a été établi par la résolution 319 A (IV) de l'Assemblée générale en date du 3 décembre 1949; son statut a été approuvé par l'Assemblée dans sa résolution 428 (V) du 14 décembre 1950.

L'objectif général du HCR est d'assurer une protection internationale aux réfugiés et de chercher des solutions durables aux problèmes des réfugiés. D'une part, le HCR est tenu de sauvegarder les principes fondamentaux de l'asile et du non-refoulement et d'assurer le respect des droits fondamentaux des réfugiés, qui doivent être traités de façon décente et humaine. De l'autre, le HCR a dû organiser à la demande de l'Assemblée générale et des gouvernements concernés de vastes opérations d'assistance matérielle pour répondre aux besoins des réfugiés. Par la suite, les résolutions de l'Assemblée générale, du Conseil économique et social et du Comité exécutif du HCR ont amené le Haut Commissariat, dans l'esprit de son mandat, à aider d'autres groupes de personnes considérées comme relevant également de sa compétence. Dans les situations d'urgence humanitaires complexes, le HCR contribue aussi à la fourniture d'une assistance humanitaire.

Le Haut Commissaire fait chaque année rapport à l'Assemblée générale par l'intermédiaire du Conseil économique et social. Le Comité exécutif du Programme du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés a été créé en application de la résolution 1166 (XII) de l'Assemblée générale en date du 26 novembre 1957, afin de conseiller le Haut Commissaire dans l'exercice de ses fonctions et d'approuver l'affectation donnée aux contributions extrabudgétaires apportées au Haut Commissariat. Le cycle annuel de sessions du Comité exécutif comprend une session plénière annuelle et plusieurs réunions intersessions d'un Comité permanent plénier. Le Comité exécutif est actuellement composé des représentants de 51 pays membres. Les rapports du Comité exécutif sur les travaux de ses sessions sont soumis à l'Assemblée générale en tant qu'additif aux rapports du Haut Commissaire.

Note 2. Résumé des grands principes comptables et financiers

a) Les comptes du HCR relatifs aux contributions volontaires sont établis conformément aux Règles de gestion financière des contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire pour les réfugiés (A/AC.96/503/Rev.6, du 1er février 1996, approuvé par le Comité exécutif à sa quarante-sixième session). Les états et tableaux financiers sont également conformes aux normes comptables du système des Nations Unies, telles qu'elles figurent dans le rapport du Secrétaire général (A/48/530), dont l'Assemblée générale a pris note dans sa résolution 48/216 C du 23 décembre 1993.

b) Les comptes du HCR sont tenus sur la base de la comptabilisation par fonds. Il existe des comptes distincts pour les fonds à des fins générales ou les fonds à des fins spéciales, conformément aux règles de gestion financière des contributions à long terme. Les fonds à des fins générales financent les activités prévues par le statut : Programme annuel, Fonds pour le rapatriement librement consenti, et Fonds extraordinaire. Les programmes spéciaux comportent une série d'activités financées par un ensemble de fonds distincts d'affectation spéciale; ces activités sont menées en vertu de textes bien précis mais ne sont

pas nécessairement statutaires au sens strict. Chaque fonds constitue une entité financière et comptable distincte et autonome comportant des groupes de comptes séparés tenus selon les principes de la comptabilité en partie double.

Les comptes portent sur les fonds suivants :

- Fonds de roulement et de garantie : Ce fonds, dont le Comité exécutif a plafonné le montant à 50 millions de dollars, est alimenté par les intérêts versés sur les placements et sur les économies réalisées durant les exercices précédents sur le Programme annuel, sur le Fonds extraordinaire et sur le Fonds pour le rapatriement librement consenti. Le Fonds de roulement et de garantie est utilisé pour reconstituer le Fonds extraordinaire et pour effectuer les principaux paiements afférents à des projets dans l'attente de la réception des contributions annoncées.
- Programme annuel : Il reflète les activités financières approuvées chaque année par le Comité exécutif pour des activités programmées dans des pays ou régions, ainsi qu'une autre catégorie d'activités intitulée "Autres programmes et siège"; il comprend aussi une réserve du programme.
- Fonds extraordinaire : Il ne doit pas tomber en dessous de 8 millions de dollars; il est reconstitué par prélèvements dans le Fonds de roulement et de garantie et par des contributions volontaires. Le Haut Commissaire peut prélever jusqu'à 25 millions de dollars chaque année dans le Fonds extraordinaire, à condition toutefois que ce prélèvement ne dépasse pas 8 millions de dollars pour une situation d'urgence donnée.
- Fonds pour le rapatriement librement consenti (ancienne "Allocation générale pour le rapatriement librement consenti" dans le Programme annuel) : A été ouvert en 1996 pour fournir une assistance financière, au titre de programmes généraux ou spéciaux, pour des opérations de rapatriement librement consenti de réfugiés. Son niveau de base est de 20 millions de dollars; il peut atteindre un montant équivalant à 10 % des montants estimatifs totaux affectés l'année précédente aux opérations de rapatriement librement consenti.
- Programmes spéciaux (y compris les fonds d'affectation spéciale) : Divers fonds d'affectation spéciale et fonds pour des programmes spéciaux; y sont comptabilisés les montants disponibles pour des opérations n'entrant pas dans le cadre des programmes généraux et relevant du mandat du HCR.
- Compte d'éducation des réfugiés : Compte spécial alimenté par des contributions volontaires et utilisé pour financer les études supérieures de réfugiés.
- Plan d'assurance maladie : Il est alimenté par les primes d'assurance maladie versées par le personnel sur le terrain et les contributions correspondantes du HCR; il finance le remboursement des frais médicaux engagés durant l'année et couvre les dépenses médicales du personnel sur le terrain.

- Fonds pour le logement du personnel et l'équipement ménager de base : Ce fonds a été établi à la trente-troisième session du Comité exécutif (1982) pour apporter une aide principalement aux membres du personnel recrutés sur le plan international en poste dans des lieux d'affectation difficiles, où les logements sont médiocres, pour les aider à se loger correctement et à se munir d'équipements ménagers de base.
- Activités rémunératrices : Ce fonds est alimenté par les recettes de ventes diverses et finance l'achat de marchandises pour la revente.

c) Les comptes portent sur l'année civile; les chiffres de l'année précédente sont donnés à titre de comparaison.

d) Les recettes, dépenses, actifs et passifs sont comptabilisés selon le système de l'exercice.

e) Les comptes sont exprimés en dollars des États-Unis. Dans les bureaux extérieurs, ils peuvent être tenus en monnaie nationale. Les comptes des bureaux extérieurs sont convertis en dollars des États-Unis au taux de change applicable aux opérations de l'ONU, établi par le Contrôleur, en vigueur au moment de l'opération. À la fin de l'année, l'encaisse, les placements et les diverses sommes à recevoir et à payer en monnaies autres que le dollar sont convertis au taux de change applicable au 31 décembre pour les opérations de l'ONU.

f) Les états financiers sont établis sur la base du coût historique et ne sont pas corrigés pour refléter l'évolution des prix des biens et services.

g) Les résultats des opérations du HCR présentés dans les états financiers I, II et III sont regroupés par type de fonds; les totaux sont également indiqués. Cette présentation ne signifie en aucune manière que les différents fonds puissent être confondus; en effet, les virements entre fonds ne sont pas normalement autorisés.

h) Recettes :

i) Les contributions volontaires des États Membres et autres donateurs sont comptabilisées à la date de leur réception ou sur la base d'une annonce écrite de contribution du donateur. Les annonces de contribution des gouvernements non assorties de conditions sont comptabilisées comme recettes à la date de la réception de l'annonce. Par souci de prudence financière, la moitié au maximum seulement de la valeur des contributions conditionnelles des gouvernements et des annonces fermes de contributions d'organisations de réputation bien établie sont comptabilisées comme recettes à la date de réception de l'annonce de contribution. L'équivalent en dollars des contributions annoncées mais non encore versées est ajusté sur la base du taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU en vigueur au 31 décembre de chaque année;

ii) Les contributions en nature sont comptabilisées à la valeur marchande des biens et services à la date à laquelle l'annonce est faite. Les engagements et dépenses connexes sont comptabilisés à la date à laquelle l'annonce est faite. À la livraison, les engagements sont réglés et les sommes à recevoir réduites en conséquence. Les

donations extrabudgétaires en nature ne sont pas comptabilisées, mais on trouvera leur liste à l'appendice;

- iii) Les contributions en espèces sont comptabilisées en dollars des États-Unis, au taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU en vigueur à la date de réception;
- iv) Les fonds qui ne sont pas nécessaires dans l'immédiat sont placés dans différents fonds ou comptes bancaires. Comme le veut l'article 9.3 du Règlement financier, ces placements sont portés au crédit du Fonds général;
- v) Les recettes diverses comportent le produit de la vente de surplus ou d'articles usagés, le remboursement de dépenses imputées sur des périodes antérieures, le règlement de sinistres et autres recettes diverses. Le compte du Programme annuel inclut les montants nets récupérés en raison du transfert d'articles en stock à des projets opérationnels;
- vi) Les ajustements de change comprennent les profits et pertes réalisés sur les transactions et les profits et pertes liés à la réévaluation de l'actif et du passif en fin d'exercice, sur la base des taux de change applicables aux opérations des Nations Unies. Les ajustements de change sont imputés au Fonds général.
  - i) Dépenses :
    - i) Les dépenses de projet sont comptabilisées conformément aux règles énoncées à l'Article 8 du Règlement financier;
    - ii) Après enquête, le Haut Commissaire peut autoriser l'inscription des pertes et manquants au compte des profits et pertes et peut convertir des prêts en dons, en se conformant aux dispositions de l'article 10.6 du Règlement financier. Un état de tous les montants inscrits au compte des profits et pertes est communiqué au Comité des commissaires aux comptes avec les comptes annuels;
  - iii) Des paiements à titre gracieux peuvent être effectués conformément à l'article 10.5 du Règlement financier. Un état de ces paiements est communiqué au Comité des commissaires aux comptes avec les comptes annuels.
- j) Ajustements :
  - i) Les contributions annoncées depuis plus de cinq ans et non encore versées et les remboursements aux donateurs donnent lieu à des ajustements venant en réduction des contributions des années antérieures;
  - ii) L'annulation d'engagements afférents à des périodes antérieures se traduit par une réduction des dépenses de l'année précédente, les fonds ayant été engagés mais non utilisés;
- iii) Les virements sur ou à partir d'autres fonds reflètent les virements entre fonds qui restent dans les limites imposées par les donateurs quant à l'affectation des fonds;



- iv) Les ajustements au titre des dépenses afférentes aux périodes précédentes correspondent à des remboursements obtenus de partenaires opérationnels, pour des fonds qui avaient été virés de leurs comptes durant une année antérieure mais qui n'ont pas été utilisés.
- k) Actifs :
  - i) Les dépôts à vue ou à terme comprennent les fonds placés, les fonds dans des dépôts à vue et les fonds dans des dépôts à court terme;
  - ii) Les contributions volontaires à recevoir correspondent aux annonces de contribution dont le décaissement est attendu avant la fin de l'année. Si elles ne sont pas versées, ces contributions sont normalement annulées après cinq ans, à moins que le donateur n'ait reconfirmé son engagement par écrit moins de 18 mois avant la fin de la période comptable;
  - iii) Les montants à recevoir d'autres organismes des Nations Unies correspondent à des bordereaux interservices non réglés, et à des montants à recevoir du PNUD et de l'Office des Nations Unies à Genève;
  - iv) Les montants à recevoir des partenaires opérationnels représentent les soldes dus au HCR pour des montants versés par tranches au titre d'accords conclus avec ces organismes, qui n'ont pas été intégralement utilisés par eux et qui seront donc remboursés au HCR;
  - v) Les autres actifs sont les intérêts cumulés en fin d'année (dont le détail est donné au tableau 8) et les paiements différés.
- l) Éléments de passif, réserves et soldes :
  - i) Les engagements non réglés peuvent se rapporter à l'exercice courant ou à des exercices antérieurs. Ces engagements non réglés peuvent rester comptabilisés pendant plus de 12 mois, s'il subsiste une obligation ferme;
  - ii) Les sommes à payer sont notamment les lettres de crédit, les contributions reçues d'avance, les fonds en dépôt et divers montants qui sont dus à des tierces parties;
  - iii) Les autres éléments du passif sont les contributions déjà reçues au titre de périodes à venir.

Note 3. Modifications de la pratique comptable :  
stock pour les opérations d'urgence

Le traitement comptable du stock pour les opérations d'urgence a été modifié en 1996. Avant cette date, les achats d'articles à stocker pour les opérations d'urgence étaient consignés dans les comptes de stock. Quand les articles en question étaient transférés pour répondre aux besoins d'un projet opérationnel, les montants correspondants restaient dans les comptes de stock et le coût du remplacement ultérieur de ces articles était imputé au projet opérationnel.

Cette pratique a été modifiée en 1996 : un transfert d'articles en stock à un projet opérationnel est immédiatement imputé au prix coûtant augmenté des

frais de transport. Les montants ainsi récupérés sont utilisés pour reconstituer le stock des opérations d'urgence; si le montant récupéré dépasse la valeur des achats, le compte de stock ne fait pas apparaître de dépense en fin de période au compte du Fonds extraordinaire. Au contraire, tout excédent des montants récupérés figure aux recettes diverses, en fin de période, au titre du Programme annuel.

Les comptes des années précédentes n'ont pas été modifiés pour refléter ce changement dans la pratique comptable.

Note 4. États des recettes et dépenses et évolution des réserves et des soldes (état I et annexe)

a) Activités rémunératrices : Avant 1996, les activités rémunératrices désignaient les recettes provenant d'activités de collecte de fonds liées à un fournisseur de services sous contrat. Au 31 décembre 1995, on a cessé de comptabiliser ces activités quand le contrat avec le fournisseur de services a été annulé. Les fonds collectés auprès d'autres entités du secteur privé sont comptabilisés comme contributions.

b) Ajustements de change : La perte de change, de 4,1 millions de dollars, est due principalement à des pertes de change, réalisées ou non réalisées, sur des contributions qui ne sont pas libellées en dollars.

c) Recettes diverses : Au titre du Programme annuel, les recettes diverses, à concurrence de 6,4 millions de dollars, sont des montants récupérés lors du transfert d'articles en stock à des projets opérationnels. Ce montant n'était pas indiqué dans les comptes des années précédentes; il résulte d'une modification de la pratique comptable suivie à partir de 1996 seulement (voir la note 3, où cette modification est analysée).

d) Annexe de l'état I : L'annexe saisit les mouvements comptables par catégorie durant la période. Il est à noter que si le total du solde en début d'exercice correspond bien au solde à la fin de l'exercice 1995, les soldes indiqués à chacune des rubriques ne sont pas forcément les mêmes, en raison d'ajustements et de reclassements divers.

Note 5. État de l'actif, du passif, des réserves et des soldes (état II et annexe)

a) Dépôts à vue et à terme : Il s'agit de l'ensemble des soldes liquides (y compris les fonds détenus dans des monnaies non convertibles), diminués d'éventuels découverts. Le tableau 9 distingue les dépôts à court terme et les dépôts à vue. Le tableau 10 donne l'équivalent en dollars des dépôts détenus dans des monnaies non convertibles au 31 décembre 1996.

b) Contributions volontaires à recevoir : Ce sont les contributions à recevoir de l'ensemble des donateurs, dont le détail est donné au tableau 1 pour l'exercice en cours et au tableau 2 pour les années précédentes. Ces contributions à recevoir sont classées par année d'annonce, comme ci-après (en dollars des États-Unis) :

|                   | <u>En espèces</u>  | <u>En nature</u> |
|-------------------|--------------------|------------------|
| Exercice en cours | 209 894 868        | 5 924 585        |
| 1995              | 16 554 065         | 1 344 548        |
| 1994              | 2 623 507          | 499 000          |
| 1993              | 456 826            | —                |
| 1992              | 616 584            | —                |
| 1991              | 4 000 000          | —                |
| <b>Total</b>      | <b>234 145 850</b> | <b>7 768 133</b> |

L'annonce de contribution faite en 1991 a été confirmée par le donateur.

c) Sommes dues par des organismes des Nations Unies : Le solde se répartit comme suit :

|                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| Office des Nations Unies à Genève | 5 267 430        |
| PNUD                              | 1 280 066        |
| <b>Total en dollars</b>           | <b>6 547 496</b> |

d) Autres sommes à recevoir : Il s'agit de sommes diverses à recevoir d'autres organismes des Nations Unies et d'autres organes; les montants qui dépassent 10 000 dollars sont indiqués ci-après (en dollars des États-Unis) :

|              |                  |
|--------------|------------------|
| UNICEF       | 10 145           |
| Habitat      | 10 360           |
| ONUDI        | 12 708           |
| AIEA         | 13 270           |
| CESAP        | 14 656           |
| PNUD         | 17 027           |
| OMM          | 21 286           |
| PNUE         | 23 900           |
| OIM          | 20 128           |
| IRTO         | 288 531          |
| PAM          | 426 868          |
| ONUV         | 584 962          |
| <b>Total</b> | <b>1 443 841</b> |

Le solde indiqué comprend aussi les prêts faits à des réfugiés ou en leur faveur, à concurrence de 1 996 219 dollars (voir l'évolution de ce montant au tableau 7) ainsi que les avances accordées à des membres du personnel, les avances sur frais de voyage et divers autres montants dus.

e) Sommes à payer : Les sommes à payer comprennent des montants dus à d'autres organismes des Nations Unies (en dollars des États-Unis) :

|       |             |
|-------|-------------|
| OIM   | 355 300     |
| OMPI  | 80 402      |
|       | <hr/>       |
| Total | 435 702     |
|       | <hr/> <hr/> |

f) Biens durables : Conformément aux pratiques comptables des Nations Unies, les achats de biens durables ne figurent pas dans les actifs fixes dans le bilan, mais sont imputés aux dépenses du projet correspondant durant l'année d'acquisition.

La valeur des biens durables est suivie par un nouveau système de gestion des biens. Avant 1995, seuls les biens appartenant au HCR étaient considérés comme biens de capital fixe. En 1995, le HCR a commencé à mettre en place le nouveau système de gestion des biens (MINDER) pour comptabiliser, dans le monde entier, tous les biens acquis au titre de la gestion et des projets, qu'ils soient utilisés par les partenaires opérationnels ou par le HCR lui-même.

L'application de ce système s'est poursuivie en 1996, mais tous les bureaux extérieurs n'ont pas encore achevé la comptabilisation de leurs actifs. Le coût historique des actifs comptabilisés par le système de gestion des biens au 31 décembre 1996 atteignait 207 845 898 dollars, soit, après amortissement, 101 101 616 dollars.

État I

Recettes et dépenses et évolution des réserves et des soldes pour l'exercice terminé le 31 décembre 1986 — ensemble des fonds  
(En dollars des États-Unis)

|  | Programmes généraux                     |                  |                      |   | Programmes et comptes spéciaux                               |                                 |                          |   | Total         |
|--|---|------------------|----------------------|---|--|---------------------------------|--------------------------|---|---------------|
|  | Fonds de roulement et fonds de garantie | Programme annuel | Fonds extraordinaire | Fonds pour le rapatriement librement consenti | Programmes spéciaux (y compris fonds d'affectation spéciale) | Compte d'éducation des réfugiés | Plan d'assurance maladie | Fonds auto-renouvelable pour le logement du personnel |               |
| <b>RECETTES</b>  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   |               |
| Contributions  | —                                       | 348 874 558      | 2 631 576            | —   | 618 354 863  | —                               | —                        | —   | 969 860 967   |
| Autres recettes/recettes diverses                                    | —                                       | —                | —                    | —   | —  | —                               | —                        | —   | —             |
| Activités productives de recettes                                    | —                                       | —                | —                    | —   | —  | —                               | —                        | —   | —             |
| Intérêts créditeurs  | 13 005 562                              | —                | —                    | —   | —  | —                               | —                        | —   | 2 962 086     |
| Ajustement de change   | —                                       | (4 128 878)      | —                    | —   | —  | —                               | —                        | —   | 13 005 562    |
| Autres recettes/recettes diverses                                    | 172 113                                 | 10 705 822       | —                    | —   | 215 151  | —                               | 2 055 934                | 164 465   | (4 128 878)   |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | 11 635 253    |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | 13 867 235    |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | 7 699 240     |
| Total, recettes  | 13 177 675                              | 355 451 502      | 2 631 576            | —   | 618 570 014  | —                               | 2 055 934                | 164 465   | 992 694 916   |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | 1 033 979 000 |
| <b>DÉPENSES</b>  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   |               |
| Dépenses   | —                                       | 383 461 219      | 20 791 200           | 19 234 617                                    | 718 803 962  | 686 476                         | 1 081 941                | 579 558   | 1 145 038 373 |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | 1 142 940 884 |
| Total, dépenses  | —                                       | 383 461 219      | 20 791 200           | 19 234 617                                    | 718 803 962  | 686 476                         | 1 081 941                | 579 558   | 1 145 038 373 |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | 1 142 940 884 |
| <b>EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES</b>      | 13 177 675                              | (28 009 717)     | (18 159 624)         | (19 234 617)                                  | (100 233 348)  | (686 476)                       | 973 993                  | (415 093)   | 243 750       |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | (152 343 457) |
| Ajustement d'engagements afférents aux périodes précédentes          | —                                       | (1 203 911)      | —                    | —   | (8 516 517)  | —                               | —                        | —   | (9 728 428)   |
| <b>EXCÉDENT (DÉFICIT) NET DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES</b>  | 13 177 675                              | (29 213 628)     | (18 159 624)         | (19 234 617)                                  | (108 749 865)  | (686 476)                       | 973 993                  | (415 093)   | 243 750       |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | (162 063 885) |
| Annulation d'engagements afférents aux périodes précédentes          | —                                       | 21 782 328       | 887 030              | —   | 48 556 793   | 320 195                         | —                        | 52 891  | 61 458        |
| Virements sur ou à partir d'autres fonds                             | (13 177 675)                            | (19 516 633)     | 15 962 500           | 20 000 000                                    | (4 088 192)  | —                               | —                        | 800 000   | —             |
| Ajustement au titre des dépenses afférentes aux périodes précédentes | —                                       | 4 603 274        | 1 290 094            | —   | 7 046 704  | 27 009                          | —                        | 34 130  | —             |
| <b>RÉSERVES ET SOLDES, DÉBUT D'EXERCICE</b>                          | 50 000 000                              | 43 762 594       | 8 000 000            | —   | 238 310 679  | 668 747                         | 5 067 499                | 85 240  | 346 138       |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | 346 240 897   |
| <b>RÉSERVES ET SOLDES, FIN D'EXERCICE</b>                            | 50 000 000                              | 21 417 935       | 8 000 000            | 765 363                                       | 181 076 119  | 329 475                         | 6 041 492                | 557 168   | 268 838 918   |
|  |   |                  |                      |   |  |                                 |                          |   | 346 240 897   |

\* Détails dans l'annexe à l'état I.

## Annexe à l'état I

## Programmes spéciaux (y compris fonds d'affectation spéciale)

|   | Contributions pour l'année en cours | Recettes diverses | Dépenses pour l'année en cours | Ajustements au titre des exercices précédents | Annulation d'engagements afférents aux exercices précédents | Virements sur ou à partir d'autres fonds | Solde, début d'exercice | Solde, fin d'exercice |
|---|-------------------------------------|-------------------|--------------------------------|---|---|--|-------------------------|-----------------------|
| <b>AFRIQUE</b>                                      |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| <b>Afrique de l'Est et come de l'Afrique</b>        |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Opération d'urgence dans la come de l'Afrique       | 22 249 271                          | 11 896            | 29 442 241                     | 643 243<br>(4 724)                            | 2 659 602   | 690 500                                  | 15 400 843              | 12 213 114            |
| Réfugiés à Djibouti                                 |                                     |                   |                                |   |   |  | 5 818                   | 1 094                 |
| Réfugiés en Éthiopie                                | 105 200                             |                   | 171 425                        |   | 99 438  | 50 608                                   | 97 228                  | 181 049               |
| Réfugiés au Kenya                                   | 743 773                             |                   | 748 080                        | 20 025  | 137 243   |  | 38 710                  | 191 671               |
| Reforestation au Soudan                             |                                     |                   |                                | 9 926   |   | 14 229                                   |                         | 24 155                |
| Réfugiés au Soudan                                  | 554 400                             |                   | 554 400                        | (22 770)                                      | 14 230  |  | 372                     |                       |
| Réfugiés en République-Unie de Tanzanie             | 63 052                              |                   |                                | (1 696 988)                                   | 28 700  | 500 000                                  | 1 696 989               | 591 753               |
| Réfugiés en Ouganda                                 | 2 593 513                           |                   | 2 199 440                      | (12 035)                                      | 25 969  | (245 268)                                | 295 038                 | 457 677               |
| <b>Afrique australe</b>                             |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Opération de rapatriement des réfugiés mozambicains | 167 928                             |                   | 9 217 127                      | 326 982                                       | 978 165   | 87 943                                   | 8 475 736               | 819 627               |
| Réfugiés au Malawi                                  |                                     |                   |                                | 823   |   | (840 033)                                | 839 210                 |                       |
| Mozambicains au Malawi                              |                                     |                   |                                | (465 187)                                     | 70 583  | 79 287                                   | 1 168 849               | 853 532               |
| Rapatriés mozambicains                              |                                     |                   |                                | 3 893   | 225 750   |  | 105 047                 | 334 690               |
| Réfugiés en Namibie                                 |                                     |                   | 10 000                         | 228   |   | (8 673)                                  | 18 445                  |                       |
| Réfugiés en Afrique du Sud                          | 750 000                             |                   | 603 424                        |   |   |  | 753 971                 | 900 547               |
| Réfugiés en Zambie                                  |                                     |                   |                                | 110 931                                       |   |  | 77 924                  | 188 855               |
| Réfugiés au Zimbabwe                                |                                     |                   |                                |   |   | (107 676)                                | 107 676                 |                       |
| <b>Afrique de l'Ouest et Afrique centrale</b>       |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda         | 221 538 707                         | 7 222             | 240 578 394                    | (2 222 030)                                   | 11 447 255  | 3 251 199                                | 33 872 433              | 27 316 392            |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais      |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Rapatriement de réfugiés libériens                  | 11 594 411                          |                   | 14 949 541                     | 95 036  | 490 492   | 243 396                                  | 2 527 051               | 845                   |
| Réfugiés au Burundi                                 | 4 167 761                           |                   | 1 841 902                      | (425)   | 103 601   |  | 566 080                 | 2 995 115             |
| Réfugiés togolais au Bénin                          |                                     |                   | 71 429                         | (12 524)                                      | 12 524  | (9 591)                                  | 81 020                  |                       |
| Réfugiés au Burkina Faso                            |                                     |                   |                                |   |   | (107 572)                                | 107 572                 |                       |
| Réfugiés maliens au Burkina Faso                    | 107 844                             |                   | 180 882                        |   |   | 434 500                                  |                         | 434 500               |
| Conférence régionale au Burundi                     |                                     |                   |                                |   |   |  | 73 038                  |                       |
| Réfugiés en République centrafricaine               |                                     |                   |                                |   | 2 713   | (55 005)                                 | 55 005                  |                       |
| Réfugiés angolais au Congo                          | 253 849                             |                   | 253 849                        |   |   | (28 147)                                 | 28 147                  | 2 713                 |
| Libériens en Guinée                                 | 66 053                              |                   | 66 281                         |   |   | (5 160)                                  | 8 233                   | 2 865                 |
| Réfugiés en Gambie                                  |                                     |                   | 19 626                         |   |   |  | 20 193                  | 567                   |
| Réfugiés libériens en Côte d'Ivoire                 | 66 250                              |                   | 69 978                         |   |   | 437                                      | 8 219                   | 4 928                 |

|   | Contributions pour l'année en cours | Racettes diverses | Dépenses pour l'année en cours | Ajustements au titre des exercices précédents | Annulation d'engagements afférents aux exercices précédents | Virements sur ou à partir d'autres fonds | Solde, début d'exercice | Solde, fin d'exercice |
|---|-------------------------------------|-------------------|--------------------------------|---|---|--|-------------------------|-----------------------|
| Réfugiés libériens en Côte d'Ivoire                     | 66 250                              |                   | 69 978                         |   |   | 437                                      | 8 219                   | 4 928                 |
| Réfugiés au Mali  | 108 360                             |                   | 196 410                        |   |   |  | 206 745                 | 118 695               |
| Réfugiés/rapatrés du Mali et du Niger                   | 7 054 045                           |                   | 4 740 523                      |   |   | (1 736 600)                              |                         | 576 922               |
| Réfugiés au Niger                                       | 77 748                              |                   | 134 502                        |   |   |  | 56 754                  |                       |
| Réfugiés au Rwanda                                      | 292 242                             |                   | 1 950 064                      |   | 306 501   | (5 030)                                  | 1 356 351               |                       |
| Réfugiés au Sénégal                                     | 480 343                             |                   | 481 657                        | 93  | 6 351   | 10 311                                   | 8 185                   | 23 626                |
| Rapatriment de réfugiés togolais                        | 3 312 929                           |                   | 2 192 020                      |   |   | (466 270)                                | 135 270                 | 789 909               |
| Education des réfugiés en Afrique de l'Ouest            |                                     |                   | 686 224                        |   | 61 502  | 599 000                                  | 26 630                  | 908                   |
| Réfugiés au Zaïre                                       | 639 093                             | 631 716           | (51 522)                       | 64 832  |   | 51 522                                   | 72 209                  |                       |
| Ensemble de l'Afrique                                   | 12 000                              |                   |                                |   |   |  |                         | 64 433                |
| Réfugiés en Afrique                                     | 253 938                             |                   | 154 738                        |   |   | (43 827)                                 | 96 260                  | 99 200                |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés                     |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| ASIE ET OCÉANIE   |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Rapatrés cambodgiens                                    |                                     |                   |                                | (13 584)                                      | 122 557   | (432 514)                                | 323 461                 |                       |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 32 132 461                          |                   | 39 488 431                     | 358 810                                       | 1 095 741   | 70 195                                   | 19 715 328              | 13 884 104            |
| Rapatriment de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar   | 8 449 860                           |                   | 10 339 216                     | 804 621                                       | 438 115   | (1 828 900)                              | 6 967 512               | 4 491 992             |
| Réfugiés au Bangladesh                                  |                                     |                   |                                | 13 231  | 115 812   | (146 256)                                | 17 213                  |                       |
| Assistance d'urgence au Bangladesh                      |                                     |                   |                                |   |   | (1 149 417)                              | 1 149 417               |                       |
| Réfugiés indochinois en Malaisie                        |                                     |                   |                                |   |   | (70 195)                                 | 70 195                  |                       |
| Activités d'information au Japon                        |                                     |                   |                                |   |   | 28 893                                   | 165 661                 | 194 554               |
| Rapatrés sri-lankais                                    | 8 179 491                           |                   | 6 858 519                      | 98 097  | 360 278   | (821 000)                                | 2 117 395               | 3 075 742             |
| Réfugiés au Népal                                       | 598 249                             |                   | 615 753                        |   |   | 3 988                                    | 97 380                  | 83 864                |
| EUROPE  |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 208 485 987                         | 138 828           | 261 665 317                    | 387 980                                       | 20 753 346  | 694 550                                  | 64 440 775              | 33 236 149            |
| Personnes déplacées en Arménie                          | 1 930 115                           |                   | 1 520 779                      |   |   |  | 828 107                 | 1 237 443             |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                      | 6 714 095                           | 559               | 6 086 691                      | (186 164)                                     | 34 163  | 202 700                                  | 1 958 243               | 2 636 905             |
| Réfugiés en Belgique                                    | 49 553                              |                   | 66 339                         |   | 10 457  | (61 473)                                 | 67 802                  |                       |
| Activités de suivi (CEI)                                | 935 870                             |                   | 162 008                        | (1 195)                                       | 1 089   | 543 800                                  | 124 619                 | 1 442 175             |
| Appui administratif en France                           | 600 000                             |                   | 245 230                        |   | 3 428   |  | 361 810                 | 720 008               |
| Personnes déplacées en Géorgie                          | 5 087 793                           |                   | 6 223 899                      | 60 963  | 375 517   | (568 450)                                | 2 257 111               | 989 035               |
| Campagne de sensibilisation du public au Royaume-Uni    |                                     |                   |                                |   |   | 56 354                                   | 344 901                 | 56 354                |
| Campagne de sensibilisation du public en Italie         |                                     |                   | 681 243                        |   |   | 508 760                                  | 844 888                 | 172 418               |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie             | 6 585 869                           |                   | 4 834 383                      | 18 635  | 265 434   | (89 850)                                 | 844 888                 | 2 790 593             |
| Magazine consacré aux réfugiés en Espagne               | 78 729                              |                   | 84 790                         | (15 018)                                      | 3 049   |  | 30 293                  | 12 263                |

|  | Contributions pour l'année en cours | Recettes diverses | Dépenses pour l'année en cours | Ajustements au titre des exercices précédents | Annulation d'engagements afférents aux exercices précédents | Virements sur ou à partir d'autres fonds | Solde, début d'exercice | Solde, fin d'exercice |
|--|-------------------------------------|-------------------|--------------------------------|---|---|--|-------------------------|-----------------------|
| Campagne de sensibilisation du public en Espagne                       |                                     |                   | 161 800                        | 1 680   |   | 25 301                                   | 161 800                 | 26 981                |
| Réfugiés en Turquie  |                                     |                   |                                |   |   | (405 302)                                | 405 302                 |                       |
| Réfugiés dans l'ex-Yougoslavie   | 12 000 000                          | 3 554             | 2 747 959                      | 81 720  |   | (31 646)                                 | 697 885                 | 10 003 554            |
| <b>AMÉRIQUES ET CARAÏBES</b>   |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Réfugiés au Belize   |                                     |                   |                                | (10)  | 637   | (22 453)                                 | 34 399                  | 12 573                |
| Réfugiés au Costa Rica   |                                     |                   |                                | 4   |   | (133 284)                                | 462 782                 | 462 782               |
| Réfugiés nicaraguayens au Costa Rica                                   | 6 094                               |                   | 246 888                        |   |   |  | 127 186                 | 2 677                 |
| Réfugiés au Chili (CE -- espèces)                                      | 249 565                             |                   | 822 420                        | (5 228)                                       | 34 430  | (1 283 049)                              | 1 730 074               | 281 059               |
| Réfugiés guatémaltèques  | 627 252                             |                   | 65 982                         |   | 3 954   | 224 286                                  | 251 259                 | 413 517               |
| Demandeurs d'asile haïtiens  |                                     |                   |                                |   | 585   | (1 424)                                  | 839                     |                       |
| Rapatrés haïtiens  |                                     |                   | 459 929                        | 24 557  | 8 060   | 382 800                                  | 100 000                 | 55 488                |
| Éducation des réfugiés en Amérique latine                              |                                     |                   |                                |   |   |  | 38 492                  | 38 492                |
| Réfugiés au Mexique  |                                     |                   | 7 511 857                      | (43 522)                                      | 322 320   | (767 398)                                | 1 118 704               | 4 038 759             |
| Rapatrés guatémaltèques du Mexique                                     | 10 920 512                          |                   |                                |   |   | (83 466)                                 | 83 466                  |                       |
| Rapatrés nicaraguayens   |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Réfugiés haïtiens dans le nord de l'Amérique latine                    |                                     |                   |                                |   | 104 989   | (105 021)                                | 32                      | 82 112                |
| Réfugiés en El Salvador  |                                     | 43 829            |                                |   | 19 144  | (136 848)                                | 155 987                 |                       |
| Campagne de sensibilisation du public aux États-Unis                   |                                     |                   | 353 635                        |   |   | 249 635                                  | 164 000                 | 60 000                |
| Conférences aux États-Unis   |                                     |                   | 115 200                        |   |   | 115 200                                  |                         |                       |
| Réfugiés dans l'ouest de l'Amérique latine                             |                                     |                   |                                |   |   | (81 199)                                 | 81 199                  |                       |
| <b>ASIE CENTRALE, ASIE DU SUD-EST, AFRIQUE DU NORD ET MOYEN-ORIENT</b> |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans                          | 13 924 584                          | 163               | 20 654 015                     | (213 319)                                     | 2 197 821   | (131 782)                                | 17 812 691              | 12 936 143            |
| Opération de Chypre  | 6 375 903                           |                   | 9 537 807                      | 1 356 067                                     | 112 934   |  | 6 680 983               | 4 988 080             |
| Réfugiés/rapatriés d'Algérie   |                                     |                   |                                |   |   | 220 000                                  |                         | 220 000               |
| Réfugiés sahraouis en Algérie  | 521 659                             |                   | 440 656                        |   | 4 502   | (7 086)                                  | 2 584                   | 81 003                |
| Personnes déplacées dans les républiques d'Asie centrale               |                                     | 9 100             | 285 650                        | 37 714  | 1 202 529   | (89 540)                                 | 504 435                 | 1 378 588             |
| Réfugiés en République islamique d'Iran                                |                                     |                   | 138 939                        | (540)   | 47 115  | 300 000                                  | 2 009 894               | 2 217 530             |
| Réfugiés en Iraq   |                                     |                   | 2 200 000                      | 265 540                                       | 31 153  |  | 4 228 999               | 2 325 692             |
| Réfugiés en Mauritanie   |                                     |                   |                                | (255 556)                                     | 4 434   |  | 269 982                 | 18 860                |
| Rapatrés mauritaniens  | 200 000                             |                   | 200 000                        |   |   | 100 000                                  |                         | 100 000               |
| Réfugiés afghans au Pakistan   | 39 063                              |                   | 37 639                         | (30 346)                                      | 17 208  | (20 626)                                 | 37 765                  | 5 425                 |
| Réfugiés en Arabie saoudite  | 10 000                              |                   | 10 000                         |   |   |  |                         |                       |
| Programme de rapatriement au Sahara occidental                         |                                     |                   | 310 046                        | (31 222)                                      | 2 123 446   | (1 628 520)                              | 7 549 900               | 7 703 558             |



|   | Contributions pour l'année en cours | Recettes diverses | Dépenses pour l'année en cours | Ajustements au titre des exercices précédents | Annulation d'engagements afférents aux exercices précédents | Virements sur ou à partir d'autres fonds | Solde, début d'exercice | Solde, fin d'exercice |
|---|-------------------------------------|-------------------|--------------------------------|---|---|--|-------------------------|-----------------------|
| <b>DIVERS</b>   |                                     |                   |                                |   |   |  |                         |                       |
| Divers  | 157 585                             |                   | 184 591                        | (208 655)                                     |   | 243 589                                  | 142 189                 | 7 928                 |
| Fonds à destination non spécifiée                       |                                     |                   |                                |   |   | (142 189)                                |                         |                       |
| Activités d'appel de fonds                              | 27 043                              |                   | 2 250 000                      |   | 1 096 293   | 794 480                                  | 5 070 917               | 4 738 733             |
| Fonds de secours aux réfugiés — Japon                   | 458 295                             |                   |                                |   |   | (3 940 085)                              | 6 512 032               | 3 030 232             |
| Fonds de réserve italien                                | 996 678                             |                   |                                |   |   | (943 396)                                | 943 396                 | 996 678               |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)        | 7 290 966                           |                   | 5 672 461                      | (681 972)                                     | 362 581   | (1 779 639)                              | 5 710 582               | 5 260 057             |
| Recrutement de personnel                                |                                     |                   |                                |   |   | 115 567                                  | 560                     | 116 127               |
| Conférences internationales                             |                                     |                   |                                | (1 165)                                       | 11 963  | (31 793)                                 | 111 200                 | 90 205                |
| Activités d'information                                 | 20 000                              |                   | 142 031                        |   |   | (30 000)                                 | 233 458                 | 81 427                |
| Frais administratifs généraux                           |                                     |                   | 7 430 645                      |   | 228 623   | 7 538 274                                | 58 755                  | 395 007               |
| Projets d'éducation des réfugiés                        | 2 325 370                           |                   | 1 490 881                      | 18 602  | 30 707  | (990 874)                                | 169 735                 | 62 659                |
| Consultations intergouvernementales                     |                                     |                   |                                |   | 6 053   | (228 166)                                | 222 113                 |                       |
| Réseau de documentation sur les réfugiés                |                                     |                   |                                |   |   | (10 000)                                 | 10 000                  |                       |
| Ateliers/formation/séminaires                           |                                     |                   |                                |   |   | (46 002)                                 | 46 002                  |                       |
| Préparation aux situations d'urgence                    |                                     |                   |                                |   |   | (1 801 670)                              | 1 801 670               |                       |
| Femmes réfugiées  | 574 519                             |                   | 574 519                        |   |   |  |                         |                       |
| Projets relatifs à l'environnement                      | 1 200 000                           |                   | 1 218 642                      |   | 210 595   | (49 656)                                 | 1 330 179               | 1 472 476             |
| Fourniture de meubles                                   |                                     |                   |                                |   |   | (40 511)                                 | 40 511                  |                       |
| Médaille Nansen   | 100 000                             |                   |                                |   |   |  |                         | 100 000               |
| Divers contrats de consultants                          | 365 563                             |                   | 513 087                        | (33 593)                                      | 17 444  | (434 484)                                | 741 233                 | 143 076               |
| Déplacements de population                              | 200 000                             | 42 257            |                                |   |   |  |                         | 157 743               |
| Fonds pour l'élaboration de projets                     |                                     |                   | 100 000                        |   |   | 321 058                                  |                         | 221 058               |
| Aide et projets de développement en faveur des réfugiés | 10 000                              |                   | 200 000                        |   | 12 936  |  | 206 833                 | 29 769                |
| Administrateurs auxiliaires (siège)                     | 1 453 654                           |                   | 1 665 375                      |   |   | 1 384 637                                |                         | 1 172 916             |
| Prix  | 100 000                             |                   |                                |   |   | 42 189                                   |                         | 142 189               |
| Promotion des activités de réinstallation               | 970 149                             |                   |                                |   |   |  |                         | 970 149               |
| Activités de programme (CEI)                            | 149 627                             |                   |                                |   |   |  |                         | 149 627               |
| <b>Total</b>  | <b>6 18 354 863</b>                 | <b>215 151</b>    | <b>7 18 803 362</b>            | <b>(1 469 813)</b>                            | <b>48 556 793</b>   | <b>(4 098 192)</b>                       | <b>238 310 679</b>      | <b>181 076 119</b>    |

État II

Actif, passif, réserves et soldes pour l'exercice terminé le 31 décembre 1986 — ensemble des fonds

(En dollars des États-Unis)

|  | Programmes généraux                     |                   |                      |   |   | Programmes et comptes spéciaux  |                          |   |                          |                    | Total              |      |
|--|---|-------------------|----------------------|---|---|---------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|--------------------|--------------------|------|
|  | Fonds de roulement et fonds de garantie | Programme annuel  | Fonds extraordinaire | Fonds pour le rapatriement librement consenti | Programmes spéciaux (y compris fonds d'affectation spéciale)* | Compte d'éducation des réfugiés | Plan d'assurance maladie | Fonds auto-renouvelable pour le logement du personnel | Activités rémunératrices | 1986               |                    | 1985 |
| <b>ACTIF</b>                                     |   |                   |                      |   |   |                                 |                          |   |                          |                    |                    |      |
| Dépôts à vue et à terme                          | 50 000 000                              | 4 524 685         | 12 624 567           | 2 927 579                                     | 144 516 425   | 733 705                         | 6 041 482                | 566 294   | 901 728                  | 222 836 475        | 300 864 661        |      |
| Sommes à recevoir                                |   |                   |                      |   |   |                                 |                          |   |                          |                    |                    |      |
| Contributions volontaires à recevoir             | —                                       | 55 709 340        | 2 500 000            | —   | 183 704 643   | —                               | —                        | —   | —                        | 241 913 983        | 256 388 798        |      |
| Sommes dues par les organismes des Nations Unies | —                                       | 6 547 496         | —                    | —   | —   | —                               | —                        | —   | —                        | 6 547 496          | 4 196 584          |      |
| Sommes dues par les agents d'exécution           | —                                       | 263 224           | —                    | —   | 82 333  | —                               | —                        | —   | —                        | 345 557            | 94 681             |      |
| Autres sommes à recevoir                         | —                                       | 5 489 328         | —                    | —   | —   | —                               | —                        | 100 412   | —                        | 5 589 740          | 3 331 680          |      |
| Autres actifs                                    | —                                       | 540 250           | —                    | —   | —   | —                               | —                        | —   | —                        | 540 250            | 449 475            |      |
| <b>Total, actif</b>                              | <b>50 000 000</b>                       | <b>73 074 323</b> | <b>15 124 567</b>    | <b>2 927 579</b>                              | <b>328 303 401</b>  | <b>733 705</b>                  | <b>6 041 482</b>         | <b>666 706</b>  | <b>901 728</b>           | <b>477 773 501</b> | <b>565 325 859</b> |      |
| <b>PASSIF</b>                                    |   |                   |                      |   |   |                                 |                          |   |                          |                    |                    |      |
| Engagements non réglés                           | —                                       | 47 813 006        | 7 124 567            | 2 162 196                                     | 147 227 282   | 404 230                         | —                        | 109 538   | 250 382                  | 205 091 201        | 208 614 001        |      |
| Sommes à payer                                   | —                                       | 1 952 219         | —                    | —   | —   | —                               | —                        | —   | —                        | 1 952 219          | 2 145 197          |      |
| Autres engagements                               | —                                       | 1 891 163         | —                    | —   | —   | —                               | —                        | —   | —                        | 1 891 163          | 8 325 764          |      |
| <b>Total, passif</b>                             | <b>—</b>                                | <b>51 656 388</b> | <b>7 124 567</b>     | <b>2 162 196</b>                              | <b>147 227 282</b>  | <b>404 230</b>                  | <b>—</b>                 | <b>109 538</b>  | <b>250 382</b>           | <b>208 934 583</b> | <b>219 084 962</b> |      |
| <b>RÉSERVES ET SOLDES</b>                        | <b>50 000 000</b>                       | <b>21 417 935</b> | <b>8 000 000</b>     | <b>765 383</b>                                | <b>181 076 119</b>  | <b>329 475</b>                  | <b>6 041 482</b>         | <b>557 168</b>  | <b>651 346</b>           | <b>268 838 918</b> | <b>346 240 887</b> |      |
| <b>TOTAL, PASSIF, RÉSERVES ET SOLDES</b>         | <b>50 000 000</b>                       | <b>73 074 323</b> | <b>15 124 567</b>    | <b>2 927 579</b>                              | <b>328 303 401</b>  | <b>733 705</b>                  | <b>6 041 482</b>         | <b>666 706</b>  | <b>901 728</b>           | <b>477 773 501</b> | <b>565 325 859</b> |      |

\* Détaillé dans l'annexe à l'état II.

## Annexe à l'état II

## Programmes spéciaux (y compris fonds d'affectation spéciale)

|   | ACTIF                   |                   |              |                        | PASSIF         |                    |                                   |  |
|---|-------------------------|-------------------|--------------|------------------------|----------------|--------------------|-----------------------------------|--|
|   | Dépôts à vue et à terme | Sommes à recevoir | Total, actif | Engagements non réglés | Sommes à payer | Réserves et soldes | Total, passif, réserves et soldes |  |
| <b>AFRIQUE</b>                                      |                         |                   |              |                        |                |                    |                                   |  |
| <b>Afrique de l'Est et corne de l'Afrique</b>       |                         |                   |              |                        |                |                    |                                   |  |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique      | 16 505 601              | 4 394 195         | 20 899 796   | 8 686 682              |                | 12 213 114         | 20 899 796                        |  |
| Réfugiés à Djibouti                                 | 21 062                  | 12 921            | 33 983       | 32 889                 |                | 1 094              | 33 983                            |  |
| Réfugiés en Éthiopie                                | 285 843                 | 6 875             | 292 718      | 111 669                |                | 181 049            | 292 718                           |  |
| Réfugiés au Kenya                                   | 244 665                 | 94 830            | 339 495      | 147 824                |                | 191 671            | 339 495                           |  |
| Reforestation au Soudan                             | 165 610                 |                   | 165 610      | 141 454                |                | 24 156             | 165 610                           |  |
| Réfugiés au Soudan                                  |                         | 554 400           | 554 400      | 554 400                |                |                    | 554 400                           |  |
| Réfugiés en République-Unie de Tanzanie             | 528 701                 | 63 052            | 591 753      |                        |                | 591 753            | 591 753                           |  |
| Réfugiés en Ouganda                                 | 890 719                 | 536 760           | 1 427 479    | 969 804                |                | 457 675            | 1 427 479                         |  |
| <b>Afrique australe</b>                             |                         |                   |              |                        |                |                    |                                   |  |
| Opération de rapatriement des réfugiés mozambicains | 321 120                 | 1 689 135         | 2 010 255    | 1 190 627              |                | 819 628            | 2 010 255                         |  |
| Mozambicains au Malawi                              | 853 531                 |                   | 853 531      |                        |                | 853 531            | 853 531                           |  |
| Repatriés mozambicains                              | 334 690                 |                   | 334 690      |                        |                | 334 690            | 334 690                           |  |
| Réfugiés en Namibie                                 | 1 397                   |                   | 1 397        | 1 397                  |                |                    | 1 397                             |  |
| Réfugiés en Afrique du Sud                          | 270 865                 | 750 000           | 1 020 865    | 120 318                |                | 900 547            | 1 020 865                         |  |
| Réfugiés en Zambie                                  | 188 855                 |                   | 188 855      |                        |                | 188 855            | 188 855                           |  |
| <b>Afrique de l'Ouest et Afrique centrale</b>       |                         |                   |              |                        |                |                    |                                   |  |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda         | 44 849 570              | 60 331 912        | 105 181 482  | 77 865 089             |                | 27 316 393         | 105 181 482                       |  |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais      | 3 289 539               | 652 174           | 3 941 713    | 3 940 868              |                | 845                | 3 941 713                         |  |
| Rapatriement de réfugiés libériens                  | 3 081 071               |                   | 3 081 071    | 85 957                 |                | 2 995 114          | 3 081 071                         |  |
| Réfugiés au Burundi                                 | 17 375                  |                   | 17 375       | 17 375                 |                |                    | 17 375                            |  |
| Réfugiés au Burkina Faso                            | 434 500                 |                   | 434 500      |                        |                | 434 500            | 434 500                           |  |
| Réfugiés maliens au Burkina Faso                    | 49 713                  | 33 853            | 83 566       | 83 566                 |                |                    | 83 566                            |  |
| Réfugiés angolais au Congo                          | (23 481)                | 26 194            | 2 713        |                        |                | 2 713              | 2 713                             |  |
| Libériens en Guinée                                 | (106 718)               | 109 583           | 2 865        |                        |                | 2 865              | 2 865                             |  |
| Réfugiés en Gambie                                  | (2 604)                 | 4 346             | 1 742        | 1 175                  |                | 567                | 1 742                             |  |
| Réfugiés libériens en Côte d'Ivoire                 | 23 874                  |                   | 23 874       | 18 946                 |                | 4 928              | 23 874                            |  |
| Réfugiés au Libéria                                 | (44 625)                | 44 625            |              |                        |                |                    |                                   |  |
| Réfugiés au Mali                                    | (20 592)                | 152 859           | 132 267      | 13 572                 |                | 118 695            | 132 267                           |  |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger              | (1 241 726)             | 3 814 264         | 2 572 538    | 1 995 616              |                | 576 922            | 2 572 538                         |  |
| Réfugiés au Niger                                   | 57 069                  | 25 287            | 82 356       | 82 356                 |                |                    | 82 356                            |  |
| Réfugiés au Nigeria                                 |                         | 97 500            | 97 500       | 97 500                 |                |                    | 97 500                            |  |
| Réfugiés au Sénégal                                 | 257 079                 |                   | 257 079      | 233 453                |                | 23 626             | 257 079                           |  |
| Rapatriement de réfugiés togolais                   | 595 615                 | 1 000 000         | 1 595 615    | 805 706                |                | 789 909            | 1 595 615                         |  |
| Éducation des réfugiés en Afrique de l'Ouest        | 3 497                   |                   | 3 497        | 2 599                  |                | 907                | 3 497                             |  |
| Réfugiés au Zaïre                                   | 388 666                 | 315 259           | 703 925      | 631 716                |                | 72 209             | 703 925                           |  |

|   | ACTIF                   |                   |              | PASSIF                 |                |                    |
|---|-------------------------|-------------------|--------------|------------------------|----------------|--------------------|
|   | Dépôts à vue et à terme | Sommes à recevoir | Total, actif | Engagements non réglés | Sommes à payer | Réserves et soldes |
| Ensemble de l'Afrique                                   | 64 433                  |                   | 64 433       |                        | 64 433         | 64 433             |
| Réfugiés en Afrique                                     | 249 507                 |                   | 249 507      |                        | 99 200         | 249 507            |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés                     |                         |                   |              | 150 307                |                |                    |
| <b>ASIE ET OCÉANIE</b>                                  |                         |                   |              |                        |                |                    |
| Rapatriés cambodgiens                                   | ( 1 158)                | 1 158             |              |                        |                |                    |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 1 339 132               | 16 011 869        | 17 351 001   | 3 466 896              | 13 884 105     | 17 351 001         |
| Rapatriment de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar   | 1 619 681               | 3 626 293         | 5 245 974    | 753 982                | 4 491 992      | 5 245 974          |
| Activités d'information au Japon                        | 194 554                 |                   | 194 554      |                        | 194 554        | 194 554            |
| Rapatrérés srilankais                                   | 439 744                 | 4 891 748         | 5 331 492    | 2 255 751              | 3 075 741      | 5 331 492          |
| Réfugiés au Népal                                       | 455 920                 |                   | 455 920      | 372 057                | 83 863         | 455 920            |
| Réfugiés en Thaïlande                                   |                         | 803 200           | 803 200      | 803 200                |                | 803 200            |
| <b>EUROPE</b>   |                         |                   |              |                        |                |                    |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 15 972 904              | 43 060 719        | 59 053 623   | 25 817 473             | 33 236 150     | 59 053 623         |
| Campagne d'information générale — Albanie               | 4 300                   |                   | 4 300        | 4 300                  |                | 4 300              |
| Personnes déplacées en Arménie                          | 1 076 994               | 229 803           | 1 306 797    | 69 355                 | 1 237 442      | 1 306 797          |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                      | 1 728 479               | 1 204 988         | 2 933 467    | 296 561                | 2 636 906      | 2 933 467          |
| Activités de suivi (CEI)                                | 664 306                 | 935 870           | 1 600 176    | 158 000                | 1 442 176      | 1 600 176          |
| Appui administratif en France                           | 720 008                 |                   | 720 008      |                        | 720 008        | 720 008            |
| Personnes déplacées en Géorgie                          | 999 362                 | 500 000           | 1 499 362    | 510 327                | 989 035        | 1 499 362          |
| Campagne de sensibilisation du public au Royaume-Uni    | 69 537                  |                   | 69 537       | 13 163                 | 56 374         | 69 537             |
| Campagne de sensibilisation du public en Italie         | 255 037                 |                   | 255 037      | 82 619                 | 172 418        | 255 037            |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie             | 1 156 983               | 3 481 651         | 4 638 634    | 1 848 040              | 2 790 594      | 4 638 634          |
| Magazine consacré aux réfugiés en Espagne               | 4 641                   | 24 962            | 29 603       | 17 340                 | 12 263         | 29 603             |
| Campagne de sensibilisation du public en Espagne        | 31 093                  |                   | 31 093       | 4 112                  | 26 981         | 31 093             |
| Réfugiés dans l'ex-Yougoslavie                          | 3 554                   | 10 000 000        | 10 003 554   |                        | 10 003 554     | 10 003 554         |
| <b>AMÉRIQUES ET CARAÏBES</b>                            |                         |                   |              |                        |                |                    |
| Réfugiés au Belize                                      | 17 694                  |                   | 17 694       | 5 120                  | 12 574         | 17 694             |
| Réfugiés au Costa Rica                                  | (13 275)                | 476 057           | 462 782      |                        | 462 782        | 462 782            |
| Réfugiés au Chili (CE — espèces)                        | 38 993                  |                   | 38 993       | 36 316                 | 2 677          | 38 993             |
| Réfugiés guatémaltèques                                 | (662 645)               | 1 069 725         | 407 080      | 126 022                | 281 058        | 407 080            |
| Demandeurs d'asile haïtiens                             | 135 070                 | 287 800           | 422 870      | 9 353                  | 413 517        | 422 870            |
| Éducation des réfugiés en Amérique latine               | 79 925                  |                   | 79 925       | 24 437                 | 55 488         | 79 925             |
| Réfugiés au Mexique                                     | 38 492                  |                   | 38 492       |                        | 38 492         | 38 492             |
| Rapatrérés guatémaltèques du Mexique                    | 2 022 283               | 3 047 105         | 5 069 388    | 1 030 630              | 4 038 758      | 5 069 388          |
| Réfugiés en El Salvador                                 | (12 584)                | 94 696            | 82 112       |                        | 82 112         | 82 112             |
| Campagne de sensibilisation du public aux États-Unis    | 175 318                 |                   | 175 318      | 115 318                | 60 000         | 175 318            |
| Conférences aux États-Unis                              | 32 450                  |                   | 32 450       | 32 450                 |                | 32 450             |

|  | ACTIF                   |                    |                    | PASSIF                 |                    |                    |
|--|-------------------------|--------------------|--------------------|------------------------|--------------------|--------------------|
|  | Dépôts à vue et à terme | Sommes à recevoir  | Total, actif       | Engagements non réglés | Sommes à payer     | Réserves et soldes |
| <b>ASIE CENTRALE, ASIE DU SUD-OUEST, AFRIQUE DU NORD ET MOYEN-ORIENT</b> |                         |                    |                    |                        |                    |                    |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans                            | 13 569 812              | 3 506 809          | 17 076 621         | 4 140 483              | 12 936 139         | 17 076 621         |
| Opération de Chypre  | (1 757 920)             | 7 775 903          | 6 017 983          | 1 029 903              | 4 988 080          | 6 017 983          |
| Réfugiés/rapatriés d'Algérie   | 220 000                 |                    | 220 000            |                        | 220 000            | 220 000            |
| Réfugiés sahraouis en Algérie  | (249 114)               | 759 900            | 510 786            | 429 783                | 81 003             | 510 786            |
| Personnes déplacées dans les républiques d'Asie centrale                 | 1 902 653               |                    | 1 902 653          | 524 064                | 1 378 589          | 1 902 653          |
| Réfugiés en République islamique d'Iran                                  | 2 301 706               |                    | 2 301 706          | 84 174                 | 2 217 532          | 2 301 706          |
| Réfugiés en Iraq   | 3 861 567               |                    | 3 861 567          | 1 535 875              | 2 325 692          | 3 861 567          |
| Réfugiés en Mauritanie   | (41 179)                | 475 839            | 434 660            | 415 800                | 18 860             | 434 660            |
| Rapatriés mauritaniens   | 300 000                 |                    | 300 000            | 200 000                | 100 000            | 300 000            |
| Réfugiés afghans au Pakistan   | 13 925                  |                    | 13 925             | 8 501                  | 5 424              | 13 925             |
| Réfugiés en Arabie saoudite  | (3 541)                 | 10 000             | 6 459              | 6 459                  |                    | 6 459              |
| Programme de rapatriement au Sahara occidental                           | 3 712 006               | 4 000 000          | 7 712 006          | 8 447                  | 7 703 559          | 7 712 006          |
| <b>DIVERS</b>  |                         |                    |                    |                        |                    |                    |
| Divers   | 7 928                   |                    | 7 928              |                        | 7 928              | 7 928              |
| Activités d'appel de fonds   | 6 035 804               |                    | 6 035 804          | 1 297 071              | 4 738 733          | 6 035 804          |
| Fonds de secours aux réfugiés — Japon                                    | 3 030 234               |                    | 3 030 234          |                        | 3 030 234          | 3 030 234          |
| Fonds de réserve italien   | 996 678                 |                    | 996 678            |                        | 996 678            | 996 678            |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)                         | 5 040 058               | 763 029            | 5 803 087          | 543 030                | 5 260 057          | 5 803 087          |
| Recrutement de personnel   | 116 127                 |                    | 116 127            |                        | 116 127            | 116 127            |
| Conférences internationales  | 90 205                  |                    | 90 205             |                        | 90 205             | 90 205             |
| Activités d'information  | 114 196                 |                    | 114 196            | 32 769                 | 81 427             | 114 196            |
| Frais administratifs généraux  | 487 080                 | 51 334             | 538 414            | 143 406                | 395 008            | 538 414            |
| Projet d'éducation des réfugiés  | 148 128                 |                    | 148 128            | 85 469                 | 62 659             | 148 128            |
| Femmes réfugiées   | 374 519                 | 200 000            | 574 519            | 574 519                |                    | 574 519            |
| Projets relatifs à l'environnement                                       | 351 012                 | 1 200 000          | 1 551 012          | 78 536                 | 1 472 476          | 1 551 012          |
| Médaille Nansen  | 100 000                 |                    | 100 000            |                        | 100 000            | 100 000            |
| Divers contrats de consultants   | 160 532                 | 36 000             | 196 532            | 53 456                 | 143 076            | 196 532            |
| Déplacements de population   | (29 880)                | 200 000            | 170 120            | 12 377                 | 157 743            | 170 120            |
| Fonds pour l'élaboration de projets                                      | 242 467                 |                    | 242 467            | 21 409                 | 221 058            | 242 467            |
| Aide et projets de développement en faveur des réfugiés                  | 142 163                 |                    | 142 163            | 112 394                | 29 769             | 142 163            |
| Administrateurs auxiliaires (Siège)                                      | 1 049 827               | 176 748            | 1 226 575          | 53 659                 | 1 172 916          | 1 226 575          |
| Prix   | 142 189                 |                    | 142 189            |                        | 142 189            | 142 189            |
| Promotion des activités de réinstallation                                | 970 149                 | 149 627            | 970 149            |                        | 970 149            | 970 149            |
| Activités de programme (OEI)   |                         |                    | 149 627            |                        | 149 627            | 149 627            |
| Erreurs et omissions   | (4 119)                 | 4 119              |                    |                        |                    |                    |
| <b>Total</b>   | <b>144 516 425</b>      | <b>183 786 976</b> | <b>328 303 401</b> | <b>147 227 282</b>     | <b>181 076 119</b> | <b>328 303 401</b> |

Mouvements de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 décembre 1996

(En dollars des États-Unis)

|  | Programmes généraux                     |                  |                       | Programmes et comptes spéciaux                |  |                                 |                          | Total     |   |               |               |
|--|---|------------------|-----------------------|---|--|---------------------------------|--------------------------|-----------|---|---------------|---------------|
|  | Fonds de roulement et fonds de garantie | Programme annuel | Fonds extrabudgétaire | Fonds pour le rapatriement librement consenti | Programmes spéciaux (y compris fonds d'affectation spéciale) | Compte d'éducation des réfugiés | Plan d'assurance maladie |           | Fonds auto-renouvelable pour le logement du personnel | 1996          | 1995          |
| <b>DISPONIBILITÉ AU TITRE DES OPÉRATIONS</b>   |   |                  |                       |   |  |                                 |                          |           |   |               |               |
| Excédent (déficit) net des recettes par rapport aux dépenses (état I)                          | 13 177 675                              | (29 213 628)     | (18 159 824)          | (19 234 617)                                  | (106 749 865)  | (686 476)                       | 973 983                  | (415 863) | 243 750   | (162 063 865) | (141 788 110) |
| (Augmentation) diminution des contributions à recevoir   | --                                      | (33 868 162)     | 1 500 000             | --  | 46 872 877   | --                              | --                       | --        | --  | 14 474 815    | 100 774 021   |
| (Augmentation) diminution des autres sommes à recevoir   | --                                      | (4 763 298)      | --                    | --  | (49 787)   | --                              | --                       | (46 863)  | --  | (4 859 868)   | 4 866 950     |
| (Augmentation) diminution des autres actifs  | --                                      | (91 015)         | --                    | --  | 240  | --                              | --                       | --        | --  | (80 775)      | 1 921 845     |
| Augmentation (diminution) des engagements non réglés   | --                                      | (57 978)         | --                    | --  | (131 000)  | --                              | --                       | (4 000)   | --  | (192 978)     | (223 313)     |
| Augmentation (diminution) des sommes à payer   | --                                      | (5 399 797)      | 4 401 900             | 2 162 196                                     | (3 989 048)  | (462 595)                       | --                       | (207 723) | (27 732)  | (3 522 800)   | (80 120 137)  |
| Augmentation (diminution) des autres engagements   | --                                      | (6 434 601)      | --                    | --  | --   | --                              | --                       | --        | --  | (6 434 601)   | 5 485 882     |
| A. clôture : intérêts créditeurs   | (13 005 562)                            | --               | --                    | --  | --   | --                              | --                       | --        | --  | (13 005 562)  | (15 314 791)  |
| Ajustements de change  | --                                      | 4 128 878        | --                    | --  | --   | --                              | --                       | --        | --  | 4 128 878     | (11 635 251)  |
| <b>MONTANT NET DES DISPONIBILITÉS AU TITRE DES OPÉRATIONS</b>                                  | 172 113                                 | (75 729 601)     | (12 257 724)          | (17 072 421)                                  | (66 046 404)   | (1 149 071)                     | 973 983                  | (673 679) | 216 018   | (171 566 776) | (136 020 904) |
| Disponibilités au titre des activités de placement et de financement                           | 13 005 562                              | --               | --                    | --  | --   | --                              | --                       | --        | --  | 13 005 562    | 15 314 791    |
| Plus : intérêts créditeurs   | --                                      | (4 128 878)      | --                    | --  | --   | --                              | --                       | --        | --  | (4 128 878)   | 11 635 251    |
| Ajustements de change  | --                                      | --               | --                    | --  | --   | --                              | --                       | --        | --  | --            | --            |
| <b>MONTANT NET DES DISPONIBILITÉS AU TITRE DES ACTIVITÉS DE PLACEMENT ET DE FINANCEMENT</b>    | 13 005 562                              | (4 128 878)      | --                    | --  | --   | --                              | --                       | --        | --  | 8 876 684     | 26 950 042    |
| <b>DISPONIBILITÉS PROVENANT D'AUTRES SOURCES</b>   |   |                  |                       |   |  |                                 |                          |           |   |               |               |
| Virement des fonds concernant le plan d'assurance maladie par l'Organisation des Nations Unies | --                                      | --               | --                    | --  | --   | --                              | --                       | --        | --  | --            | 4 404 819     |
| Annulation d'engagements afférents aux périodes précédentes                                    | --                                      | 21 782 328       | 887 030               | --  | 48 556 793   | 320 195                         | --                       | 52 891    | 61 458  | 71 660 695    | 95 175 685    |
| Virements sur ou à partir d'autres fonds   | (13 177 675)                            | (19 516 633)     | 15 962 500            | 20 000 000                                    | (4 066 192)  | --                              | --                       | 800 000   | --  | --            | --            |

|  | Programmes généraux                     |                  |                      | Programmes et comptes spéciaux                |  |                                 |                          |  | Total       |             |
|--|---|------------------|----------------------|---|--|---------------------------------|--------------------------|--|-------------|-------------|
|  | Fonds de roulement et fonds de garantie | Programme annuel | Fonds extraordinaire | Fonds pour le rapatriement librement consenti | Programmes spéciaux (y compris fonds d'affectation spéciale) | Compte d'éducation des réfugiés | Plan d'assurance maladie | Fonds auto-renouvelable pour le logement du personnel rémunératrices |             | 1996        |
| Autres ajustements aux réserves et soldes                        | —                                       | 4 603 274        | 1 280 084            | —   | 7 846 784  | 27 009                          | —                        | 34 130   | 13 001 211  | 24 578 574  |
| <b>MONTANT NET DES DISPONIBILITÉS PROVENANT D'AUTRES SOURCES</b> | (13 177 675)                            | 6 868 969        | 18 159 624           | 20 000 000                                    | 51 515 305   | 347 284                         | —                        | 887 021  | 84 661 906  | 124 157 078 |
| Augmentation (diminution) nette des dépôts à vue et à terme      | —                                       | (72 969 510)     | 5 901 900            | 2 927 579                                     | (14 531 089)   | (801 867)                       | 973 983                  | 213 342  | 277 476     | 15 086 216  |
| <b>DÉPÔTS À VUE ET À TERME, DÉBUT D'EXERCICE</b>                 | 50 000 000                              | 77 514 195       | 6 722 667            | —   | 159 647 524  | 1 536 572                       | 5 067 499                | 352 952  | 300 864 661 | 285 778 445 |
| <b>DÉPÔTS À VUE ET À TERME, FIN D'EXERCICE</b>                   | 50 000 000                              | 4 524 685        | 12 624 567           | 2 927 579                                     | 144 516 425  | 733 705                         | 6 041 492                | 566 294  | 222 838 475 | 300 864 661 |

Tableau 1

Contributions pour l'exercice terminé le 31 décembre 1996 — Contributions de gouvernements, contributions intergouvernementales et contributions privées

(En dollars des États-Unis)

| Contributions par catégorie de donateur                 | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total       |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |             |
| <u>Contributions de gouvernements</u>                   |                              |                          |                           |                       |             |
| Programmes généraux                                     |                              |                          |                           |                       |             |
| Programme annuel  | 45 071 667                   | 288 654 260              | 98 491                    | 273 078               | 334 097 496 |
| Fonds extraordinaire                                    | 2 500 000                    |                          |                           |                       | 2 500 000   |
| <b>AFRIQUE</b>  |                              |                          |                           |                       |             |
| Afrique de l'Est et corne de l'Afrique                  |                              |                          |                           |                       |             |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          | 4 184 253                    | 17 135 480               | 184 800                   | 450 942               | 21 955 475  |
| Réfugiés en Éthiopie                                    |                              | 105 200                  |                           |                       | 105 200     |
| Réfugiés au Kenya                                       | 39 630                       | 704 143                  |                           |                       | 743 773     |
| Réfugiés en Ouganda                                     |                              | 1 977 346                |                           | 79 407                | 2 056 753   |
| Afrique australe  |                              |                          |                           |                       |             |
| Opération de rapatriement des réfugiés mozambicains     |                              | 10 000                   |                           |                       | 10 000      |
| Réfugiés en Afrique du Sud                              | 750 000                      |                          |                           |                       | 750 000     |
| Afrique de l'Ouest et Afrique centrale                  |                              |                          |                           |                       |             |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             | 35 366 338                   | 123 144 622              | 2 954 631                 |                       | 161 465 591 |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais          | 652 174                      | 10 815 413               |                           |                       | 11 467 587  |
| Rapatriement de réfugiés libériens                      |                              | 4 167 761                |                           |                       | 4 167 761   |
| Libériens en Guinée                                     |                              | 66 053                   |                           |                       | 66 053      |
| Réfugiés libériens en Côte d'Ivoire                     |                              | 66 250                   |                           |                       | 66 250      |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                  | 3 378 547                    | 3 232 128                | 435 717                   |                       | 7 046 392   |
| Réfugiés au Sénégal                                     |                              | 480 343                  |                           |                       | 480 343     |
| Rapatriement de réfugiés togolais                       | 1 000 000                    | 2 312 929                |                           |                       | 3 312 929   |
| <b>ASIE ET OCÉANIE</b>                                  |                              |                          |                           |                       |             |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 13 667 003                   | 15 213 497               |                           |                       | 28 880 500  |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar  | 2 050 000                    | 3 213 491                |                           |                       | 5 263 491   |
| Rapatriés sri-lankais                                   | 1 550 000                    | 2 857 082                |                           |                       | 4 407 082   |
| Réfugiés au Népal                                       |                              | 511 691                  |                           |                       | 511 691     |
| <b>EUROPE</b>   |                              |                          |                           |                       |             |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 15 134 229                   | 130 927 462              | 338 346                   | 1 617 836             | 148 017 873 |
| Personnes déplacées en Arménie                          | 217 391                      | 1 712 724                |                           |                       | 1 930 115   |



| Contributions par catégorie de donateur                             | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total              |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |                    |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                                  | 1 204 988                    | 5 409 107                |                           |                       | 6 614 095          |
| Réfugiés en Belgique  |                              | 49 553                   |                           |                       | 49 553             |
| Activités de suivi (CEI)  | 935 870                      |                          |                           |                       | 935 870            |
| Appui administratif en France                                       |                              | 600 000                  |                           |                       | 600 000            |
| Personnes déplacées en Géorgie                                      | 500 000                      | 4 487 793                |                           |                       | 4 987 793          |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                         | 3 052 174                    | 2 639 229                |                           |                       | 5 691 403          |
| Magazine consacré aux réfugiés en Espagne                           | 24 962                       | 53 767                   |                           |                       | 78 729             |
| Réfugiés dans l'ex-Yougoslavie                                      | 10 000 000                   | 2 000 000                |                           |                       | 12 000 000         |
| <b>AMÉRIQUES ET CARAÏBES</b>  |                              |                          |                           |                       |                    |
| Réfugiés guatémaltèques   |                              | 197 368                  |                           |                       | 197 368            |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                                 | 650 000                      | 6 796 542                |                           |                       | 7 446 542          |
| <b>ASIE CENTRALE, DU SUD-OUEST, AFRIQUE DU NORD ET MOYEN-ORIENT</b> |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans                       | 1 300 000                    | 8 219 995                |                           |                       | 9 519 995          |
| Opération de Chypre   | 6 375 903                    |                          |                           |                       | 6 375 903          |
| Réfugiés mauritaniens   |                              | 200 000                  |                           |                       | 200 000            |
| Réfugiés en Arabie saoudite   | 10 000                       |                          |                           |                       | 10 000             |
| <b>DIVERS</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Divers  |                              | 157 585                  |                           |                       | 157 585            |
| Fonds de réserve italien  |                              | 996 678                  |                           |                       | 996 678            |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)                    | 763 029                      | 6 527 937                |                           |                       | 7 290 966          |
| Projets d'éducation des réfugiés                                    |                              | 2 325 370                |                           |                       | 2 325 370          |
| Femmes réfugiées  | 200 000                      | 374 428                  |                           |                       | 574 428            |
| Projets relatifs à l'environnement                                  | 1 200 000                    |                          |                           |                       | 1 200 000          |
| Médaille Nansen   |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000            |
| Divers contrats de consultants                                      | 36 000                       | 320 217                  |                           |                       | 356 217            |
| Déplacements de population  | 200 000                      |                          |                           |                       | 200 000            |
| Administrateurs auxiliaires (Siège)                                 | 176 748                      | 1 276 906                |                           |                       | 1 453 654          |
| Promotion des activités de réinstallation                           |                              | 970 149                  |                           |                       | 970 149            |
| Activités de programme (CEI)  | 149 627                      |                          |                           |                       | 149 627            |
| <b>Total, contributions de gouvernements</b>                        | <b>152 340 533</b>           | <b>651 010 499</b>       | <b>4 011 985</b>          | <b>2 421 263</b>      | <b>809 784 280</b> |
| <b><u>Contributions d'organisations intergouvernementales</u></b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programmes généraux   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme annuel  | 5 314 801                    | 6 852 669                | 453 520                   |                       | 12 620 990         |

| Contributions par catégorie de donateur                 | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total      |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |            |
| <b>AFRIQUE</b>  |                              |                          |                           |                       |            |
| Afrique de l'Est et corne de l'Afrique                  |                              |                          |                           |                       |            |
| Réfugiés au Soudan                                      |                              | 554 400                  |                           |                       | 554 400    |
| Réfugiés en République-Unie de Tanzanie                 | 63 052                       |                          |                           |                       | 63 052     |
| Réfugiés en Ouganda                                     |                              | 536 760                  |                           |                       | 536 760    |
| Afrique australe  |                              |                          |                           |                       |            |
| Opération de rapatriement des réfugiés mozambicains     |                              | 71 692                   |                           |                       | 71 692     |
| Afrique de l'Ouest et Afrique centrale                  |                              |                          |                           |                       |            |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             | 20 851 547                   | 35 792 923               |                           |                       | 56 644 470 |
| Réfugiés maliens au Burkina Faso                        | 18 133                       | 89 711                   |                           |                       | 107 844    |
| Réfugiés angolais au Congo                              |                              |                          |                           | 253 849               | 253 849    |
| Réfugiés au Mali  | 108 360                      |                          |                           |                       | 108 360    |
| Réfugiés au Niger                                       | 13 072                       | 64 676                   |                           |                       | 77 748     |
| Réfugiés au Zaïre                                       | 315 259                      | 323 834                  |                           |                       | 639 093    |
| Ensemble de l'Afrique                                   |                              |                          |                           |                       |            |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés                     |                              | 77 369                   |                           |                       | 77 369     |
| <b>ASIE ET OCÉANIE</b>                                  |                              |                          |                           |                       |            |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 1 513 242                    | 1 608 245                |                           |                       | 3 121 487  |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar  | 1 576 293                    | 1 610 076                |                           |                       | 3 186 369  |
| Rapatriés sri-lankais                                   | 1 891 551                    | 1 880 505                |                           |                       | 3 772 056  |
| Réfugiés au Népal                                       |                              | 13 077                   |                           |                       | 13 077     |
| <b>EUROPE</b>   |                              |                          |                           |                       |            |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 21 368 734                   | 36 719 466               |                           |                       | 58 088 200 |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie             | 67 352                       | 304 569                  |                           |                       | 371 921    |
| <b>AMÉRIQUES ET CARAÏBES</b>                            |                              |                          |                           |                       |            |
| Réfugiés nicaraguayens au Costa Rica                    |                              | 6 094                    |                           |                       | 6 094      |
| Réfugiés au Chili (CE — espèces)                        |                              | 249 565                  |                           |                       | 249 565    |
| Réfugiés guatémaltèques                                 | 237 705                      | 192 179                  |                           |                       | 429 884    |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                     | 1 452 711                    | 353 590                  |                           |                       | 1 806 301  |

| Contributions par catégorie de donateur                                  | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total              |
|--|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |                    |
| <b>ASIE CENTRALE, ASIE DU SUD-OUEST, AFRIQUE DU NORD ET MOYEN-ORIENT</b> |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans                            | 2 206 809                    | 2 181 429                |                           |                       | 4 388 238          |
| Réfugiés sahraouis en Algérie  | 28 583                       | 125 156                  | 367 920                   |                       | 521 659            |
| <b>DIVERS</b>  |                              |                          |                           |                       |                    |
| Aide et projets de développement en faveur des réfugiés                  |                              | 10 000                   |                           |                       | 10 000             |
| <b>Total, contributions d'organisations intergouvernementales</b>        | <b>57 027 204</b>            | <b>88 526 825</b>        | <b>1 912 600</b>          | <b>253 849</b>        | <b>147 720 478</b> |
| <b>Contributions de sources non gouvernementales/privées</b>             |                              |                          |                           |                       |                    |
| <b>Programmes généraux</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme annuel   | 193 798                      | 1 962 274                |                           |                       | 2 156 072          |
| Fonds extraordinaire   |                              | 131 576                  |                           |                       | 131 576            |
| <b>AFRIQUE</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| <b>Afrique de l'Est et corne de l'Afrique</b>                            |                              |                          |                           |                       |                    |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique                           |                              | 293 796                  |                           |                       | 293 796            |
| <b>Afrique australe</b>  |                              |                          |                           |                       |                    |
| Opération de rapatriement des réfugiés mozambicains                      |                              | 86 236                   |                           |                       | 86 236             |
| <b>Afrique de l'Ouest et Afrique centrale</b>                            |                              |                          |                           |                       |                    |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                              | 27 132                       | 3 401 514                |                           |                       | 3 428 646          |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais                           |                              | 126 824                  |                           |                       | 126 824            |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                                   |                              | 7 653                    |                           |                       | 7 653              |
| Rapatriés au Rwanda  |                              | 292 242                  |                           |                       | 292 242            |
| <b>Ensemble de l'Afrique</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Réfugiés en Afrique  |                              | 12 000                   |                           |                       | 12 000             |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés                                      |                              | 176 569                  |                           |                       | 176 569            |
| <b>ASIE ET OCÉANIE</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois                  |                              | 130 474                  |                           |                       | 130 474            |
| Rapatriés sri-lankais  |                              | 353                      |                           |                       | 353                |
| Réfugiés au Népal  |                              |                          |                           | 73 481                | 73 481             |
| <b>EUROPE</b>  |                              |                          |                           |                       |                    |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                                | 93 023                       | 2 286 891                |                           |                       | 2 379 914          |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                                       |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000            |

| Contributions par catégorie de donateur                                  | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total       |
|--|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |             |
| Personnes déplacées en Géorgie   |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000     |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                              |                              | 13 486                   |                           | 509 059               | 522 545     |
| <b>AMÉRIQUES ET CARAÏBES</b>   |                              |                          |                           |                       |             |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                                      | 213 178                      | 1 454 491                |                           |                       | 1 667 669   |
| <b>ASIE CENTRALE, ASIE DU SUD-OUEST, AFRIQUE DU NORD ET MOYEN-ORIENT</b> |                              |                          |                           |                       |             |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans                            |                              | 16 351                   |                           |                       | 16 351      |
| Réfugiés afghans au Pakistan   |                              | 39 063                   |                           |                       | 39 063      |
| <b>DIVERS</b>  |                              |                          |                           |                       |             |
| Activités d'appel de fonds   |                              | 27 043                   |                           |                       | 27 043      |
| Fonds de secours aux réfugiés — Japon                                    |                              | 458 295                  |                           |                       | 458 295     |
| Activités d'information  |                              | 20 000                   |                           |                       | 20 000      |
| Femmes réfugiées   |                              | 91                       |                           |                       | 91          |
| Divers contrats de consultants   |                              | 9 346                    |                           |                       | 9 346       |
| Prix   |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000     |
| Total, contributions de sources non gouvernementales/privées             | 527 131                      | 11 246 568               |                           | 582 540               | 12 356 239  |
| Total général  | 209 894 868                  | 750 783 892              | 5 924 585                 | 3 257 652             | 969 860 997 |

| Contributions par programme                             | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total              |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |                    |
| <b>Programmes généraux</b>                              |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme annuel  | 50 580 266                   | 297 469 203              | 552 011                   | 273 078               | 348 874 558        |
| Fonds extraordinaire                                    | 2 500 000                    | 131 576                  |                           |                       | 2 631 576          |
| <b>Total, programmes généraux</b>                       | <b>53 080 266</b>            | <b>297 600 779</b>       | <b>552 011</b>            | <b>273 078</b>        | <b>351 506 134</b> |
| <b>AFRIQUE</b>  |                              |                          |                           |                       |                    |
| <b>Afrique de l'Est et corne de l'Afrique</b>           |                              |                          |                           |                       |                    |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          | 4 184 253                    | 17 429 276               | 184 800                   | 450 942               | 22 249 271         |
| Réfugiés en Éthiopie                                    |                              | 105 200                  |                           |                       | 105 200            |
| Réfugiés au Kenya                                       | 39 630                       | 704 143                  |                           |                       | 743 773            |
| Réfugiés au Soudan                                      |                              |                          | 554 400                   |                       | 554 400            |
| Réfugiés en République-Unie de Tanzanie                 | 63 052                       |                          |                           |                       | 63 052             |
| Réfugiés en Ouganda                                     |                              | 1 977 346                | 536 760                   | 79 407                | 2 593 513          |
| <b>Total, Afrique de l'Est et corne de l'Afrique</b>    | <b>4 286 935</b>             | <b>20 215 965</b>        | <b>1 275 960</b>          | <b>530 349</b>        | <b>26 309 209</b>  |
| <b>Afrique australe</b>                                 |                              |                          |                           |                       |                    |
| Opération de rapatriement des réfugiés mozambicains     |                              | 167 928                  |                           |                       | 167 928            |
| Réfugiés en Afrique du Sud                              | 750 000                      |                          |                           |                       | 750 000            |
| <b>Total, Afrique australe</b>                          | <b>750 000</b>               | <b>167 928</b>           |                           |                       | <b>917 928</b>     |
| <b>Afrique de l'Ouest et Afrique centrale</b>           |                              |                          |                           |                       |                    |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             | 56 245 017                   | 162 339 059              | 2 954 631                 |                       | 221 538 707        |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais          | 652 174                      | 10 942 237               |                           |                       | 11 594 411         |
| Rapatriement de réfugiés libériens                      |                              | 4 167 761                |                           |                       | 4 167 761          |
| Réfugiés maliens au Burkina Faso                        | 18 133                       | 89 711                   |                           |                       | 107 844            |
| Réfugiés angolais au Congo                              |                              |                          |                           | 253 849               | 253 849            |
| Libériens en Guinée                                     |                              | 66 053                   |                           |                       | 66 053             |
| Réfugiés libériens en Côte d'Ivoire                     |                              | 66 250                   |                           |                       | 66 250             |
| Réfugiés au Mali  | 108 360                      |                          |                           |                       | 108 360            |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                  | 3 378 547                    | 3 239 781                | 435 717                   |                       | 7 054 045          |
| Réfugiés au Niger                                       | 13 072                       | 64 676                   |                           |                       | 77 748             |
| Réfugiés au Rwanda                                      |                              | 292 242                  |                           |                       | 292 242            |
| Réfugiés au Sénégal                                     |                              | 480 343                  |                           |                       | 480 343            |
| Rapatriement de réfugiés togolais                       | 1 000 000                    | 2 312 929                |                           |                       | 3 312 929          |
| Réfugiés au Zaïre                                       | 315 259                      | 323 834                  |                           |                       | 639 093            |
| <b>Total, Afrique de l'Ouest et Afrique centrale</b>    | <b>61 730 562</b>            | <b>184 384 876</b>       | <b>3 390 348</b>          | <b>253 849</b>        | <b>249 759 635</b> |
| <b>Ensemble de l'Afrique</b>                            |                              |                          |                           |                       |                    |
| Réfugiés en Afrique                                     |                              | 12 000                   |                           |                       | 12 000             |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés                     |                              | 253 938                  |                           |                       | 253 938            |
| <b>Total, ensemble de l'Afrique</b>                     |                              | <b>265 938</b>           |                           |                       | <b>265 938</b>     |
| <b>ASIE ET OCÉANIE</b>                                  |                              |                          |                           |                       |                    |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 15 180 245                   | 16 952 216               |                           |                       | 32 132 461         |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar  | 3 626 293                    | 4 823 567                |                           |                       | 8 449 860          |

| Contributions par programme   | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total              |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |                    |
| <b>Programmes généraux</b>  |                              |                          |                           |                       |                    |
| Rapatriés sri-lankais   | 3 441 551                    | 4 737 940                |                           |                       | 8 179 491          |
| Réfugiés au Népal   |                              | 524 768                  |                           | 73 481                | 598 249            |
| <b>Total, Asie et Océanie</b>   | <b>22 248 089</b>            | <b>27 038 491</b>        |                           | <b>73 481</b>         | <b>49 360 061</b>  |
| <b>EUROPE</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                                       | 36 595 986                   | 169 933 819              | 338 346                   | 1 617 836             | 208 485 987        |
| Personnes déplacées en Arménie  | 217 391                      | 1 712 724                |                           |                       | 1 930 115          |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan  | 1 204 988                    | 5 509 107                |                           |                       | 6 714 095          |
| Réfugiés en Belgique  |                              | 49 553                   |                           |                       | 49 553             |
| Activités d'appui (CEI)   | 935 870                      |                          |                           |                       | 935 870            |
| Appui administratif en France   |                              | 600 000                  |                           |                       | 600 000            |
| Personnes déplacées en Géorgie  | 500 000                      | 4 587 793                |                           |                       | 5 087 793          |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                                     | 3 119 526                    | 2 957 284                |                           | 509 059               | 6 585 869          |
| Magazine consacré aux réfugiés en Espagne                                       | 24 962                       | 53 767                   |                           |                       | 78 729             |
| Réfugiés dans l'ex-Yougoslavie  | 10 000 000                   | 2 000 000                |                           |                       | 12 000 000         |
| <b>Total, Europe</b>  | <b>52 598 723</b>            | <b>187 404 047</b>       | <b>338 346</b>            | <b>2 126 895</b>      | <b>242 468 011</b> |
| <b>AMÉRIQUES ET CARAÏBES</b>  |                              |                          |                           |                       |                    |
| Réfugiés nicaraguayens au Costa Rica  |                              | 6 094                    |                           |                       | 6 094              |
| Réfugiés au Chili (CE — espèces)  |                              | 249 565                  |                           |                       | 249 565            |
| Réfugiés guatémaltèques   | 237 705                      | 389 547                  |                           |                       | 627 252            |
| Réfugiés guatémaltèques du Mexique  | 2 315 889                    | 8 604 623                |                           |                       | 10 920 512         |
| <b>Total, Amériques et Caraïbes</b>   | <b>2 553 594</b>             | <b>9 249 829</b>         |                           |                       | <b>11 803 423</b>  |
| <b>ASIE CENTRALE, ASIE DU SUD-OUEST, AFRIQUE DU NORD ET MOYEN-ORIENT</b>        |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans                                   | 3 506 809                    | 10 417 775               |                           |                       | 13 924 584         |
| Opération de Chypre   | 6 375 903                    |                          |                           |                       | 6 375 903          |
| Réfugiés sahraouis en Algérie   | 28 583                       | 125 156                  | 367 920                   |                       | 521 659            |
| Rapatriés mauritaniens  |                              | 200 000                  |                           |                       | 200 000            |
| Réfugiés afghans au Pakistan  |                              | 39 063                   |                           |                       | 39 063             |
| Réfugiés en Arabie saoudite   | 10 000                       |                          |                           |                       | 10 000             |
| <b>Total, Asie centrale, Asie du Sud-Ouest, Afrique du Nord et Moyen-Orient</b> | <b>9 921 295</b>             | <b>10 781 994</b>        | <b>367 920</b>            |                       | <b>21 071 209</b>  |
| <b>DIVERS</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Divers  |                              | 157 585                  |                           |                       | 157 585            |
| Activités d'appel de fonds  |                              | 27 043                   |                           |                       | 27 043             |
| Fonds de secours aux réfugiés — Japon   |                              | 458 295                  |                           |                       | 458 295            |
| Fonds de réserve italien  |                              | 996 678                  |                           |                       | 996 678            |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)                                | 763 029                      | 6 527 937                |                           |                       | 7 290 966          |
| Activités d'information   |                              | 20 000                   |                           |                       | 20 000             |
| Projets d'éducation des réfugiés  |                              | 2 325 370                |                           |                       | 2 325 370          |
| Femmes réfugiées  | 200 000                      | 374 519                  |                           |                       | 574 519            |
| Projets relatifs à l'environnement  | 1 200 000                    |                          |                           |                       | 1 200 000          |
| Médaille Nansen   |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000            |
| Divers contrats de consultants  | 36 000                       | 329 563                  |                           |                       | 365 563            |
| Déplacements de population  | 200 000                      |                          |                           |                       | 200 000            |
| Aide et projets de développement en faveur des réfugiés                         |                              | 10 000                   |                           |                       | 10 000             |

| Contributions par programme               | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total              |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |                    |
| <b>Programmes généraux</b>                |                              |                          |                           |                       |                    |
| Administrateurs auxiliaires (siège)       | 178 748                      | 1 276 906                |                           |                       | 1 453 654          |
| Prix                                      |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000            |
| Promotion des activités de réinstallation |                              | 970 149                  |                           |                       | 970 149            |
| Activités du Programme (CEI)              | 149 627                      |                          |                           |                       | 149 627            |
| <b>Total, divers</b>                      | <b>2 725 404</b>             | <b>13 674 045</b>        |                           |                       | <b>16 399 449</b>  |
| <b>Total général</b>                      | <b>209 894 868</b>           | <b>750 783 892</b>       | <b>5 924 585</b>          | <b>3 257 652</b>      | <b>969 860 997</b> |

| Contributions par donateur                             | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total             |
|--|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                   |
| <u>Contributions de gouvernements</u>                  |                              |                          |                              |                          |                   |
| <b>AFRIQUE DU SUD</b>                                  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda            |                              | 80 402                   |                              |                          | 80 402            |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais         |                              | 229 783                  |                              |                          | 229 783           |
| <b>Total, Afrique du Sud</b>                           |                              | <b>309 783</b>           |                              |                          | <b>309 783</b>    |
| <b>ALLEMAGNE</b>                                       |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                       |                              | 6 729 752                | 98 491                       |                          | 6 828 243         |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique         |                              | 290 000                  |                              |                          | 290 000           |
| Réfugiés en Éthiopie                                   |                              | 105 200                  |                              |                          | 105 200           |
| Réfugiés au Kenya                                      |                              | 704 143                  |                              |                          | 704 143           |
| Réfugiés en Ouganda                                    |                              | 1 062 730                |                              |                          | 1 062 730         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda            |                              | 4 289 854                | 1 351 351                    |                          | 5 641 205         |
| Réfugiés libériens en Côte d'Ivoire                    |                              | 66 250                   |                              |                          | 66 250            |
| Libériens en Guinée                                    |                              | 66 053                   |                              |                          | 66 053            |
| Réfugiés au Sénégal                                    |                              | 480 343                  |                              |                          | 480 343           |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                 |                              |                          | 328 947                      |                          | 328 947           |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar |                              | 102 740                  |                              |                          | 102 740           |
| Réfugiés au Népal                                      |                              | 511 691                  |                              |                          | 511 691           |
| Rapatriés sri-lankais                                  |                              | 844 595                  |                              |                          | 844 595           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie              |                              | 1 195 621                |                              |                          | 1 195 621         |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                     |                              | 135 135                  |                              |                          | 135 135           |
| Personnes déplacées en Géorgie                         |                              | 202 703                  |                              |                          | 202 703           |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie            |                              | 326 797                  |                              |                          | 326 797           |
| Réfugiés guatémaltèques                                |                              | 197 368                  |                              |                          | 197 368           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)       | 5 119                        | 468 770                  |                              |                          | 473 889           |
| Administrateurs extérieurs (siège)                     |                              | 109 072                  |                              |                          | 109 072           |
| Projets d'éducation des réfugiés (DAFI)                |                              | 2 325 370                |                              |                          | 2 325 370         |
| <b>Total, Allemagne</b>                                | <b>5 119</b>                 | <b>20 214 187</b>        | <b>1 778 789</b>             |                          | <b>21 998 095</b> |
| <b>ARABIE SAOUDITE</b>                                 |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                       |                              | 10 000                   |                              |                          | 10 000            |
| <b>ARGENTINE</b>                                       |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                       |                              | 50 000                   |                              |                          | 50 000            |
| <b>AUSTRALIE</b>                                       |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                       |                              | 10 150 376               |                              |                          | 10 150 376        |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique         |                              | 1 044 286                |                              |                          | 1 044 286         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda            |                              | 152 672                  |                              |                          | 152 672           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie              |                              | 1 187 830                |                              |                          | 1 187 830         |
| <b>Total, Australie</b>                                |                              | <b>12 535 164</b>        |                              |                          | <b>12 535 164</b> |



| Contributions par donateur                       | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total             |
|--|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                   |
| <b>AUTRICHE</b>                                  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 423 871                  |                              |                          | 423 871           |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      | 462 963                      |                          |                              |                          | 462 963           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs) |                              | 168 354                  |                              |                          | 168 354           |
| <b>Total, Autriche</b>                           | <b>462 963</b>               | <b>592 225</b>           |                              |                          | <b>1 055 188</b>  |
| <b>BAHAMAS</b>                                   |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 1 800                    |                              |                          | 1 800             |
| <b>BELGIQUE</b>                                  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 2 465 325                |                              |                          | 2 465 325         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      | 2 460 355                    | 1 633 987                |                              |                          | 4 102 342         |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger           | 332 278                      |                          |                              |                          | 332 278           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie        | 632 911                      |                          |                              |                          | 632 911           |
| Réfugiés en Belgique                             |                              | 49 553                   |                              |                          | 49 553            |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans    | 300 000                      |                          |                              |                          | 300 000           |
| <b>Total, Belgique</b>                           | <b>3 733 544</b>             | <b>4 148 865</b>         |                              |                          | <b>7 882 489</b>  |
| <b>CAMBODGE</b>                                  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais   |                              | 1 923                    |                              |                          | 1 923             |
| <b>CANADA</b>                                    |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 11 146 188               |                              |                          | 11 146 188        |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      |                              | 2 189 781                |                              |                          | 2 189 781         |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger           |                              | 364 963                  |                              |                          | 364 963           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie        |                              | 2 941 176                |                              |                          | 2 941 176         |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans    |                              | 735 294                  |                              |                          | 735 294           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs) | 143 433                      | 138 045                  |                              |                          | 281 478           |
| Divers   |                              | 9 406                    |                              |                          | 9 406             |
| Divers contrats de consultants                   |                              | 183 824                  |                              |                          | 183 824           |
| <b>Total, Canada</b>                             | <b>143 433</b>               | <b>17 708 677</b>        |                              |                          | <b>17 852 110</b> |
| <b>CHILI</b>                                     |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 | 20 000                       |                          |                              |                          | 20 000            |
| <b>CHINE</b>                                     |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 | 250 000                      |                          |                              |                          | 250 000           |
| <b>CHYPRE</b>                                    |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 7 083                    |                              |                          | 7 083             |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      |                              | 1 000                    |                              |                          | 1 000             |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique              |                              | 1 000                    |                              |                          | 1 000             |
| <b>Total, Chypre</b>                             |                              | <b>9 083</b>             |                              |                          | <b>9 083</b>      |

| Contributions par donateur                       | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total             |
|--|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                   |
| <b>COLOMBIE</b>                                  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 17 321                   |                              |                          | 17 321            |
| <b>COSTA RICA</b>                                |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 12 676                   |                              |                          | 12 676            |
| <b>DANEMARK</b>                                  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 22 095 427               |                              |                          | 22 095 427        |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique   |                              | 3 927 832                |                              |                          | 3 927 832         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      |                              | 12 317 638               |                              |                          | 12 317 638        |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais   |                              | 1 366 646                |                              |                          | 1 366 646         |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger           |                              | 854 700                  |                              |                          | 854 700           |
| Rapatriement de réfugiés togolais                |                              | 854 701                  |                              |                          | 854 701           |
| Rapatriés sri-lankais                            |                              | 1 023 891                |                              |                          | 1 023 891         |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie        |                              | 5 110 733                |                              |                          | 5 110 733         |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan               |                              | 1 196 581                |                              |                          | 1 196 581         |
| Personnes déplacées en Géorgie                   |                              | 1 196 581                |                              |                          | 1 196 581         |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie      |                              | 1 709 402                |                              |                          | 1 709 402         |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans    |                              | 1 709 402                |                              |                          | 1 709 402         |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs) | 65 225                       | 1 714 113                |                              |                          | 1 779 338         |
| Administrateurs auxiliaires (siège)              |                              | 370 916                  |                              |                          | 370 916           |
| Divers   |                              | 9 406                    |                              |                          | 9 406             |
| Femmes réfugiées                                 |                              | 170 940                  |                              |                          | 170 940           |
| <b>Total, Danemark</b>                           | <b>65 225</b>                | <b>55 628 909</b>        |                              |                          | <b>55 694 134</b> |
| <b>DJIBOUTI</b>                                  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 | 1 000                        |                          |                              |                          | 1 000             |
| <b>ÉGYPTE</b>                                    |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 |                              | 5 850                    |                              |                          | 5 850             |
| <b>ÉMIRATS ARABES UNIS</b>                       |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 | 50 000                       | 50 000                   |                              |                          | 100 000           |
| <b>ESPAGNE</b>                                   |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                 | 19 224                       | 2 307 030                |                              |                          | 2 326 254         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      | 775 194                      |                          |                              |                          | 775 194           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie        |                              | 1 708 725                |                              |                          | 1 708 725         |
| Magazine consacré aux réfugiés en Espagne        | 24 962                       | 53 767                   |                              |                          | 78 729            |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique              |                              | 243 902                  |                              |                          | 243 902           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs) |                              | 260 000                  |                              |                          | 260 000           |
| Divers   |                              | 327                      |                              |                          | 327               |
| <b>Total, Espagne</b>                            | <b>819 380</b>               | <b>4 573 751</b>         |                              |                          | <b>5 393 131</b>  |

| Contributions par donateur                              | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total              |
|---|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                    |
| <b>ESPAGNE (région de l'Andalousie)</b>                 |                              |                          |                              |                          |                    |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             |                              | 1 937 984                |                              |                          | 1 937 984          |
| <b>ESPAGNE (région autonome basque)</b>                 |                              |                          |                              |                          |                    |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               |                              | 5 882                    |                              |                          | 5 882              |
| <b>ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE</b>                            |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel  | 11 500 000                   | 86 900 000               |                              |                          | 98 400 000         |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          |                              | 5 500 000                |                              |                          | 5 500 000          |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             | 1 000 000                    | 59 000 000               |                              |                          | 60 000 000         |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais          |                              | 4 000 000                |                              |                          | 4 000 000          |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                  | 2 000 000                    | 1 000 000                |                              |                          | 3 000 000          |
| Rapatriement de réfugiés togolais                       | 800 000                      | 1 200 000                |                              |                          | 2 000 000          |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 300 000                      | 10 000 000               |                              |                          | 10 300 000         |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar  |                              | 2 000 000                |                              |                          | 2 000 000          |
| Rapatriés sri-lankais                                   | 550 000                      | 550 000                  |                              |                          | 1 100 000          |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 6 750 000                    | 48 259 210               |                              |                          | 55 009 210         |
| Activités de suivi (CEI)                                | 675 000                      |                          |                              |                          | 675 000            |
| Personnes déplacées en Arménie                          |                              | 250 000                  |                              |                          | 250 000            |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                      |                              | 1 700 000                |                              |                          | 1 700 000          |
| Personnes déplacées en Géorgie                          |                              | 1 270 000                |                              |                          | 1 270 000          |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie             | 2 000 000                    |                          |                              |                          | 2 000 000          |
| Réfugiés dans l'ex-Yougoslavie                          |                              | 2 000 000                |                              |                          | 2 000 000          |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                     |                              | 1 700 000                |                              |                          | 1 700 000          |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans           | 1 000 000                    | 3 000 000                |                              |                          | 4 000 000          |
| Opération de Chypre                                     | 6 375 903                    |                          |                              |                          | 6 375 903          |
| Réfugiés en Arabie saoudite                             | 10 000                       |                          |                              |                          | 10 000             |
| Activités du Programme (CEI)                            | 75 000                       |                          |                              |                          | 75 000             |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)        |                              | 410 000                  |                              |                          | 410 000            |
| Divers  |                              | 9 406                    |                              |                          | 9 406              |
| Femmes réfugiées  | 200 000                      |                          |                              |                          | 200 000            |
| Divers contrats de consultants                          | 36 000                       | 136 393                  |                              |                          | 172 393            |
| <b>Total, États-Unis d'Amérique</b>                     | <b>33 271 903</b>            | <b>228 885 009</b>       |                              |                          | <b>262 156 912</b> |
| <b>FINLANDE</b>   |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel  | 652 174                      | 6 502 514                |                              |                          | 7 154 688          |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          |                              | 719 911                  |                              |                          | 719 911            |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             | 1 956 522                    | 529 347                  |                              |                          | 2 485 869          |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais          | 652 174                      |                          |                              |                          | 652 174            |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 385 870                      | 160 636                  |                              | 1 333 333                | 1 879 839          |
| Activités de suivi (CEI)                                | 260 870                      |                          |                              |                          | 260 870            |
| Personnes déplacées en Arménie                          | 217 391                      | 57 036                   |                              |                          | 274 427            |

| Contributions par donateur                              | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total             |
|---|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                   |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                      | 217 391                      |                          |                              |                          | 217 391           |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie             | 652 174                      |                          |                              |                          | 652 174           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)        |                              | 92 316                   |                              |                          | 92 316            |
| Administrateurs auxiliaires (siège)                     |                              | 96 507                   |                              |                          | 96 507            |
| <b>Total, Finlande</b>                                  | <b>4 994 566</b>             | <b>8 158 267</b>         |                              | <b>1 333 333</b>         | <b>14 486 166</b> |
| <b>FRANCE</b>   |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 6 040 000                |                              |                          | 6 040 000         |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          |                              | 200 000                  |                              |                          | 200 000           |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             |                              | 2 460 000                |                              |                          | 2 460 000         |
| Rapatriement de réfugiés libériens                      |                              | 100 000                  |                              |                          | 100 000           |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                  |                              | 200 000                  |                              |                          | 200 000           |
| Rapatriement de réfugiés togolais                       |                              | 100 000                  |                              |                          | 100 000           |
| Plan d'action global en valeur des réfugiés indochinois |                              | 100 000                  |                              |                          | 100 000           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               |                              | 1 000 000                |                              |                          | 1 000 000         |
| Appui administratif en France                           |                              | 600 000                  |                              |                          | 600 000           |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                      |                              | 150 000                  |                              |                          | 150 000           |
| Personnes déplacées en Géorgie                          |                              | 150 000                  |                              |                          | 150 000           |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie             |                              | 300 000                  |                              |                          | 300 000           |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                     |                              | 100 000                  |                              |                          | 100 000           |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans           |                              | 300 000                  |                              |                          | 300 000           |
| Rapatriés mauritaniens                                  |                              | 200 000                  |                              |                          | 200 000           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)        |                              | 738 383                  |                              |                          | 738 383           |
| <b>Total, France</b>                                    |                              | <b>12 738 383</b>        |                              |                          | <b>12 738 383</b> |
| <b>FRANCE (Conseil régional du Limousin)</b>            |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 9 634                    |                              |                          | 9 634             |
| <b>GHANA</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 5 000                    |                              |                          | 5 000             |
| <b>GRÈCE</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 300 000                  |                              |                          | 300 000           |
| Opération de rapatriement de réfugiés mozambicains      |                              | 10 000                   |                              |                          | 10 000            |
| <b>Total, Grèce</b>                                     |                              | <b>310 000</b>           |                              |                          | <b>310 000</b>    |
| <b>INDONÉSIE</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 24 000                   |                              |                          | 24 000            |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                  |                              | 20 925                   |                              |                          | 20 925            |
| <b>Total, Indonésie</b>                                 |                              | <b>44 925</b>            |                              |                          | <b>44 925</b>     |

| Contributions par donateur                              | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total             |
|---|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                   |
| <b>IRLANDE</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 1 739 050                |                              |                          | 1 739 050         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             | 504 202                      | 495 570                  |                              |                          | 999 772           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               |                              | 1 119 490                |                              |                          | 1 119 490         |
| <b>Total, Irlande</b>                                   | <b>504 202</b>               | <b>3 354 110</b>         |                              |                          | <b>3 858 312</b>  |
| <b>ISLANDE</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 200 000                  |                              |                          | 200 000           |
| <b>ISRAËL</b>   |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  | 45 000                       | 5 000                    |                              |                          | 50 000            |
| <b>ITALIE</b>   |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 7 920 792                |                              |                          | 7 920 792         |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          |                              | 655 738                  |                              |                          | 655 738           |
| Réfugiés en Ouganda                                     |                              | 914 616                  |                              |                          | 914 616           |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             |                              | 263 158                  |                              |                          | 263 158           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 365 448                      | 1 424 322                |                              |                          | 1 789 770         |
| Fonds de réserve italien                                |                              | 996 678                  |                              |                          | 996 678           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)        | 549 252                      |                          |                              |                          | 549 252           |
| Administrateurs auxiliaires (siège)                     | 176 748                      |                          |                              |                          | 176 748           |
| Divers  |                              | 62 325                   |                              |                          | 62 325            |
| <b>Total, Italie</b>                                    | <b>1 091 448</b>             | <b>12 237 629</b>        |                              |                          | <b>13 329 077</b> |
| <b>JAPON</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  | 25 695 000                   | 956 100                  |                              |                          | 26 651 100        |
| Fonds extraordinaire                                    | 2 500 000                    |                          |                              |                          | 2 500 000         |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          | 1 500 000                    |                          |                              |                          | 1 500 000         |
| Réfugiés en Afrique du Sud                              | 750 000                      |                          |                              |                          | 750 000           |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             | 25 500 000                   | 6 236 737                |                              |                          | 31 736 737        |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais          |                              | 1 696 048                |                              |                          | 1 696 048         |
| Rapatriement de réfugiés libériens                      |                              | 3 544 000                |                              |                          | 3 544 000         |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                  | 300 000                      |                          |                              |                          | 300 000           |
| Rapatriement de réfugiés togolais                       | 200 000                      |                          |                              |                          | 200 000           |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 10 000 000                   | 2 000 000                |                              |                          | 12 000 000        |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar  | 2 050 000                    |                          |                              |                          | 2 050 000         |
| Rapatriés sri-lankais                                   | 1 000 000                    |                          |                              |                          | 1 000 000         |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 7 000 000                    | 25 500 000               |                              |                          | 32 500 000        |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                      | 600 000                      |                          |                              |                          | 600 000           |
| Personnes déplacées en Géorgie                          | 500 000                      |                          |                              |                          | 500 000           |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie             | 400 000                      |                          |                              |                          | 400 000           |
| Réfugiés dans l'ex-Yougoslavie                          | 10 000 000                   |                          |                              |                          | 10 000 000        |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                     | 600 000                      |                          |                              |                          | 600 000           |

| Contributions par donateur                       | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total              |
|--|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                    |
| Projets relatifs à l'environnement               | 1 200 000                    |                          |                              |                          | 1 200 000          |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs) |                              | 640 930                  |                              |                          | 640 930            |
| Administrateurs auxiliaires (siège)              |                              | 379 967                  |                              |                          | 379 967            |
| Déplacements de population                       | 200 000                      |                          |                              |                          | 200 000            |
| <b>Total, Japon</b>                              | <b>89 995 000</b>            | <b>40 953 782</b>        |                              |                          | <b>130 948 782</b> |
| <b>LIECHTENSTEIN</b>                             |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                 |                              | 40 000                   |                              |                          | 40 000             |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      |                              | 38 760                   |                              |                          | 38 760             |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais   |                              | 7 937                    |                              |                          | 7 937              |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie        |                              | 8 264                    |                              |                          | 8 264              |
| <b>Total, Liechtenstein</b>                      |                              | <b>94 961</b>            |                              |                          | <b>94 961</b>      |
| <b>LUXEMBOURG</b>                                |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                 |                              | 416 126                  |                              |                          | 416 126            |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      | 174 051                      | 328 947                  |                              |                          | 502 998            |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger           |                              | 189 873                  |                              |                          | 189 873            |
| Rapatriement de réfugiés togolais                |                              | 158 228                  |                              |                          | 158 228            |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan               |                              | 189 873                  |                              |                          | 189 873            |
| <b>Total, Luxembourg</b>                         | <b>174 051</b>               | <b>1 283 047</b>         |                              |                          | <b>1 457 098</b>   |
| <b>MALAISIE</b>                                  |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                 |                              | 20 000                   |                              |                          | 20 000             |
| <b>MALTE</b>                                     |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                 |                              | 1 954                    |                              |                          | 1 954              |
| <b>MAROC</b>                                     |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                 | 15 000                       |                          |                              |                          | 15 000             |
| <b>MEXIQUE</b>                                   |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                 | 50 000                       |                          |                              |                          | 50 000             |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique              | 50 000                       | 100 000                  |                              |                          | 150 000            |
| <b>Total, Mexique</b>                            | <b>100 000</b>               | <b>100 000</b>           |                              |                          | <b>200 000</b>     |
| <b>MONACO</b>                                    |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                 |                              | 7 986                    |                              |                          | 7 986              |
| <b>NORVÈGE</b>                                   |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                 |                              | 22 988 520               |                              | 273 078                  | 23 261 598         |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique   |                              |                          | 184 800                      | 450 942                  | 635 742            |
| Réfugiés en Ouganda                              |                              |                          |                              | 79 407                   | 79 407             |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda      |                              | 6 964 593                | 1 603 280                    |                          | 8 567 873          |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger           |                              |                          | 106 770                      |                          | 106 770            |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie        |                              | 1 930 444                |                              | 99 193                   | 2 029 637          |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan               |                              | 158 006                  |                              |                          | 158 006            |

| Contributions par donateur                             | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total             |
|--|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                   |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                    |                              | 2 147 239                |                              |                          | 2 147 239         |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans          |                              | 459 418                  |                              |                          | 459 418           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)       |                              | 279 442                  |                              |                          | 279 442           |
| Administrateurs auxiliaires (siège)                    |                              | 224 130                  |                              |                          | 224 130           |
| Médaille Nansen  |                              | 100 000                  |                              |                          | 100 000           |
| Divers   |                              | 9 406                    |                              |                          | 9 406             |
| <b>Total, Norvège</b>                                  |                              | <b>35 259 198</b>        | <b>1 894 850</b>             | <b>982 620</b>           | <b>38 056 668</b> |
| <b>NOUVELLE-ZÉLANDE</b>                                |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                       |                              | 718 658                  |                              |                          | 718 658           |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda            |                              | 138 850                  |                              |                          | 138 850           |
| <b>Total, Nouvelle-Zélande</b>                         |                              | <b>857 508</b>           |                              |                          | <b>857 508</b>    |
| <b>PAYS-BAS</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                       |                              | 27 386 562               |                              |                          | 27 386 562        |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique         |                              | 581 395                  |                              |                          | 581 395           |
| Réfugiés au Kenya                                      | 39 630                       |                          |                              |                          | 39 630            |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda            |                              | 8 967 583                |                              |                          | 8 967 583         |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar |                              | 705 882                  |                              |                          | 705 882           |
| Rapatriés sri-lankais                                  |                              | 438 596                  |                              |                          | 438 596           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie              |                              | 10 806 814               |                              |                          | 10 806 814        |
| Personnes déplacées en Arménie                         |                              | 1 178 623                |                              |                          | 1 178 623         |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                     |                              | 1 197 605                |                              |                          | 1 197 605         |
| Personnes déplacées en Géorgie                         |                              | 584 795                  |                              |                          | 584 795           |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                    |                              | 409 357                  |                              |                          | 409 357           |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans          |                              | 818 713                  |                              |                          | 818 713           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)       |                              | 1 305 100                |                              |                          | 1 305 100         |
| Divers   |                              | 9 406                    |                              |                          | 9 406             |
| Femmes réfugiées                                       |                              | 203 488                  |                              |                          | 203 488           |
| <b>Total, Pays-Bas</b>                                 | <b>39 630</b>                | <b>54 593 919</b>        |                              |                          | <b>54 633 549</b> |
| <b>PHILIPPINES</b>                                     |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                       |                              | 1 000                    |                              |                          | 1 000             |
| <b>PORTUGAL</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel                                       |                              | 150 000                  |                              |                          | 150 000           |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais         |                              | 96 770                   |                              |                          | 96 770            |
| <b>Total, Portugal</b>                                 |                              | <b>246 770</b>           |                              |                          | <b>246 770</b>    |

| Contributions par donateur  | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total             |
|---|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                   |
| <b>RÉPUBLIQUE DE CORÉE</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 700 000                  |                              |                          | 700 000           |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)                  |                              | 103 824                  |                              |                          | 103 824           |
| <b>Total, République de Corée</b>                                 |                              | <b>803 824</b>           |                              |                          | <b>803 824</b>    |
| <b>RÉPUBLIQUE TCHÈQUE</b>   |                              |                          |                              |                          |                   |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                       | 286 245                      |                          |                              |                          | 286 245           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                         |                              | 150 000                  |                              | 150 000                  | 300 000           |
| <b>Total, République tchèque</b>                                  | <b>286 245</b>               | <b>150 000</b>           |                              | <b>150 000</b>           | <b>586 245</b>    |
| <b>ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD</b>        |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 24 690 770               |                              |                          | 24 690 770        |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique                    |                              | 375 940                  |                              |                          | 375 940           |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                       |                              | 3 846 154                |                              |                          | 3 846 154         |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois           | 3 367 003                    | 3 113 497                |                              |                          | 6 480 500         |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar            |                              | 4 869                    |                              |                          | 4 869             |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                         |                              | 17 939 698               |                              |                          | 17 939 698        |
| Personnes déplacées en Arménie                                    |                              | 170 769                  |                              |                          | 170 769           |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                                |                              | 384 615                  |                              |                          | 384 615           |
| Divers  |                              | 38 497                   |                              |                          | 38 497            |
| <b>Total, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord</b> | <b>3 367 003</b>             | <b>50 564 809</b>        |                              |                          | <b>53 931 812</b> |
| <b>SAINT-SIÈGE</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 10 000                   |                              |                          | 10 000            |
| <b>SRI LANKA</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  |                              | 5 000                    |                              |                          | 5 000             |
| <b>SUÈDE</b>  |                              |                          |                              |                          |                   |
| Programme annuel  | 5 223 881                    | 34 716 122               |                              |                          | 39 940 003        |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique                    | 746 269                      | 2 992 920                |                              |                          | 3 739 189         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                       | 2 238 806                    | 7 766 613                |                              |                          | 10 005 419        |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais                    |                              | 2 244 689                |                              |                          | 2 244 689         |
| Rapatriement de réfugiés libériens                                |                              | 523 761                  |                              |                          | 523 761           |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                            | 746 269                      |                          |                              |                          | 746 269           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                         |                              | 8 928 229                | 338 346                      |                          | 9 266 575         |
| Personnes déplacées en Arménie                                    |                              | 56 296                   |                              |                          | 56 296            |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                                |                              | 299 292                  |                              |                          | 299 292           |
| Personnes déplacées en Géorgie                                    |                              | 299 292                  |                              |                          | 299 292           |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                       |                              | 303 030                  |                              |                          | 303 030           |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                               |                              | 2 095 044                |                              |                          | 2 095 044         |



| Contributions par donateur                             | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature      |                          | Total              |
|--|------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non acquittées | Contributions acquittées |                    |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans          |                              | 1 197 168                |                              |                          | 1 197 168          |
| Activités du Programme (CEI)                           | 74 627                       |                          |                              |                          | 74 627             |
| Promotion des activités de réinstallation              |                              | 970 149                  |                              |                          | 970 149            |
| Administrateurs auxiliaires (bureaux extérieurs)       |                              | 208 660                  |                              |                          | 208 660            |
| Administrateurs extérieurs (siège)                     |                              | 96 314                   |                              |                          | 96 314             |
| <b>Total, Suède</b>                                    | <b>9 029 852</b>             | <b>62 697 579</b>        | <b>338 346</b>               |                          | <b>72 065 777</b>  |
| <b>SUISSE</b>  |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                       | 1 550 388                    | 9 591 677                |                              |                          | 11 142 065         |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique         | 1 937 984                    | 847 458                  |                              |                          | 2 785 442          |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda            |                              | 3 504 992                |                              |                          | 3 504 992          |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais         |                              | 1 172 019                |                              |                          | 1 172 019          |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                 |                              | 601 667                  |                              |                          | 601 667            |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar |                              | 400 000                  |                              |                          | 400 000            |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie              |                              | 1 550 388                |                              |                          | 1 550 388          |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                     | 387 597                      |                          |                              |                          | 387 597            |
| Personnes déplacées en Georgie                         |                              | 784 422                  |                              |                          | 784 422            |
| Divers   |                              | 9 406                    |                              |                          | 9 406              |
| <b>Total, Suisse</b>                                   | <b>3 875 969</b>             | <b>18 462 029</b>        |                              |                          | <b>22 337 998</b>  |
| <b>SUISSE (commune de Cologny)</b>                     |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                       |                              | 8 621                    |                              |                          | 8 621              |
| <b>SUISSE (canton de Genève)</b>                       |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                       |                              | 775 194                  |                              |                          | 775 194            |
| <b>SUISSE (ville de Genève)</b>                        |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                       |                              | 169 492                  |                              |                          | 169 492            |
| <b>THAÏLANDE</b>                                       |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                       |                              | 15 000                   |                              |                          | 15 000             |
| <b>TUNISIE</b>   |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                       |                              | 5 171                    |                              |                          | 5 171              |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie              |                              |                          |                              | 35 310                   | 35 310             |
| <b>Total, Tunisie</b>                                  |                              | <b>5 171</b>             |                              | <b>35 310</b>            | <b>40 481</b>      |
| <b>TURQUIE</b>   |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                       |                              | 150 000                  |                              |                          | 150 000            |
| <b>VENEZUELA</b>                                       |                              |                          |                              |                          |                    |
| Programme annuel                                       |                              | 11 618                   |                              |                          | 11 618             |
| <b>Total, contributions de gouvernements</b>           | <b>152 340 533</b>           | <b>651 010 499</b>       | <b>4 011 985</b>             | <b>2 421 263</b>         | <b>809 784 280</b> |

| Contributions par catégorie de donateur                           | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total              |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |                    |
| <b>Contributions d'organisations intergouvernementales</b>        |                              |                          |                           |                       |                    |
| <b>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE</b>                                      |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme annuel  | 5 314 801                    | 6 814 217                | 453 520                   |                       | 12 582 538         |
| Réfugiés en République-Unie de Tanzanie                           | 63 052                       |                          |                           |                       | 63 052             |
| Réfugiés au Soudan  |                              |                          | 554 400                   |                       | 554 400            |
| Réfugiés en Ouganda   |                              |                          | 536 760                   |                       | 536 760            |
| Programme de rapatriement de réfugiés mozambicains                |                              | 71 692                   |                           |                       | 71 692             |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                       | 20 651 547                   | 35 792 923               |                           |                       | 56 444 470         |
| Réfugiés angolais au Congo  |                              |                          |                           | 253 849               | 253 849            |
| Réfugiés maliens au Burkina Faso                                  | 18 133                       | 89 711                   |                           |                       | 107 844            |
| Réfugiés au Mali  | 108 360                      |                          |                           |                       | 108 360            |
| Réfugiés au Niger   | 13 072                       | 64 676                   |                           |                       | 77 748             |
| Réfugiés au Zaïre   | 315 259                      | 323 834                  |                           |                       | 639 093            |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois           | 1 513 242                    | 1 608 245                |                           |                       | 3 121 487          |
| Rapatriement de réfugiés du Bangladesh vers le Myanmar            | 1 576 293                    | 1 610 076                |                           |                       | 3 186 369          |
| Rapatriés sri-lankais   | 1 891 551                    | 1 880 505                |                           |                       | 3 772 056          |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                         | 21 368 734                   | 36 719 466               |                           |                       | 58 088 200         |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                       | 67 352                       | 304 569                  |                           |                       | 371 921            |
| Réfugiés guatémaltèques   | 237 705                      | 192 179                  |                           |                       | 429 884            |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                               | 1 452 711                    | 353 590                  |                           |                       | 1 806 301          |
| Réfugiés nicaraguayens au Costa Rica                              |                              | 6 094                    |                           |                       | 6 094              |
| Réfugiés au Chili (CE — espèces)                                  |                              | 249 565                  |                           |                       | 249 565            |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans                     | 2 206 809                    | 2 181 429                |                           |                       | 4 388 238          |
| Réfugiés sahraouis au Algérie                                     | 28 583                       | 125 156                  | 367 920                   |                       | 521 659            |
| <b>Total, Communauté européenne</b>                               | <b>56 827 204</b>            | <b>88 387 927</b>        | <b>1 912 600</b>          | <b>253 849</b>        | <b>147 381 580</b> |
| <b>FNUAP</b>  |                              |                          |                           |                       |                    |
| Aide et activités de développement en faveur des réfugiés         |                              | 10 000                   |                           |                       | 10 000             |
| <b>PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL</b>                              |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme annuel  |                              | 6 452                    |                           |                       | 6 452              |
| Réfugiés au Népal   |                              | 13 077                   |                           |                       | 13 077             |
| <b>Total, Programme alimentaire mondial</b>                       |                              | <b>19 529</b>            |                           |                       | <b>19 529</b>      |
| <b>UNESCO</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                       | 200 000                      |                          |                           |                       | 200 000            |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés                               |                              | 77 369                   |                           |                       | 77 369             |
| <b>Total, UNESCO</b>  | <b>200 000</b>               | <b>77 369</b>            |                           |                       | <b>277 369</b>     |
| <b>UNICEF</b>   |                              |                          |                           |                       |                    |
| Programme annuel  |                              | 32 000                   |                           |                       | 32 000             |
| <b>Total, Contributions d'organisations intergouvernementales</b> | <b>57 027 204</b>            | <b>88 526 825</b>        | <b>1 912 600</b>          | <b>253 849</b>        | <b>147 720 478</b> |

| Contributions par catégorie de donateur                      | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total   |
|--|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|---------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |         |
| <u>Contributions de sources non gouvernementales/privées</u> |                              |                          |                           |                       |         |
| ANDO JIRO (JAPON)  |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel   |                              | 47 170                   |                           |                       | 47 170  |
| ASSOCIATION BRITANNIQUE POUR LES NATIONS UNIES (ROYAUME-UNI) |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel   |                              | 4 325                    |                           |                       | 4 325   |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique               |                              | 10 152                   |                           |                       | 10 152  |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                  |                              | 8 780                    |                           |                       | 8 780   |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais               |                              | 2 077                    |                           |                       | 2 077   |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                    |                              | 558                      |                           |                       | 558     |
| Total, Association britannique pour les Nations Unies        |                              | 25 892                   |                           |                       | 25 892  |
| ASSOCIATION JAPONAISE DES INVALIDES DE GUERRE                |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                  |                              | 18 617                   |                           |                       | 18 617  |
| ASSOCIATION JAPONAISE POUR LES NATIONS UNIES (JAPON)         |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel   |                              | 9 346                    |                           |                       | 9 346   |
| AUSTCARE, AUSTRALIE  |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                  |                              | 162 602                  |                           |                       | 162 602 |
| Réfugiés afghans au Pakistan                                 |                              | 39 063                   |                           |                       | 39 063  |
| Total, AUSTCARE (Australie)                                  |                              | 201 665                  |                           |                       | 201 665 |
| BANQUE AFRICAINE DE DÉVELOPPEMENT, OCI                       |                              |                          |                           |                       |         |
| Rapatriés au Rwanda  |                              | 292 242                  |                           |                       | 292 242 |
| CHUBU OPEN (JAPON)   |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel   |                              | 18 126                   |                           |                       | 18 126  |
| COMITÉ CHEESE FESTA (JAPON)                                  |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel   |                              | 10 057                   |                           |                       | 10 057  |
| COMITÉ DE SOLIDARITÉ AVEC LES RÉFUGIÉS INDOCHINOIS           |                              |                          |                           |                       |         |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois      |                              | 42 356                   |                           |                       | 42 356  |
| COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE (SUISSE)                      |                              |                          |                           |                       |         |
| Activités d'information                                      |                              | 20 000                   |                           |                       | 20 000  |
| COMITÉ JAPONAIS DE SECOURS AUX RÉFUGIÉS                      |                              |                          |                           |                       |         |
| Fonds japonais de secours aux réfugiés                       |                              | 458 295                  |                           |                       | 458 295 |
| CONSEIL FINLANDAIS POUR LES RÉFUGIÉS                         |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                  |                              | 21 568                   |                           |                       | 21 568  |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                    |                              | 36 019                   |                           |                       | 36 019  |
| Total, Conseil finlandais pour les réfugiés                  |                              | 57 587                   |                           |                       | 57 587  |

| Contributions par catégorie de donateur                   | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total            |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|------------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |                  |
| <b>DEUTSCHE STIFTUNG</b>                                  |                              |                          |                           |                       |                  |
| Programme annuel  |                              | 70 408                   |                           |                       | 70 408           |
| Fonds extraordinaire                                      |                              | 131 576                  |                           |                       | 131 576          |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda               |                              | 264 752                  |                           |                       | 264 752          |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais            |                              | 76 000                   |                           |                       | 76 000           |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois   |                              | 57 522                   |                           |                       | 57 522           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                 |                              | 29 095                   |                           |                       | 29 095           |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                       |                              | 47 401                   |                           |                       | 47 401           |
| Programme de rapatriement de réfugiés afghans             |                              | 11 543                   |                           |                       | 11 543           |
| <b>Total, Deutsche Stiftung</b>                           |                              | <b>688 297</b>           |                           |                       | <b>688 297</b>   |
| <b>DIVERS</b>   |                              |                          |                           |                       |                  |
| Programme annuel  |                              | 729 375                  |                           |                       | 729 375          |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique            |                              | 1 151                    |                           |                       | 1 151            |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda               |                              | 1 423 295                |                           |                       | 1 423 295        |
| Réfugiés/rapatriés du Mali et du Niger                    |                              | 7 653                    |                           |                       | 7 653            |
| Rapatriés sri-lankais                                     |                              | 353                      |                           |                       | 353              |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                 |                              | 1 925 910                |                           |                       | 1 925 910        |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie               |                              | 1 086                    |                           |                       | 1 086            |
| Femmes réfugiées  |                              | 91                       |                           |                       | 91               |
| <b>Total, Divers</b>                                      |                              | <b>4 088 914</b>         |                           |                       | <b>4 088 914</b> |
| <b>ELEKTRIZITAETSWERK DER STADT ZÜRICH</b>                |                              |                          |                           |                       |                  |
| Réfugiés en Afrique                                       |                              | 12 000                   |                           |                       | 12 000           |
| <b>ELEKTROWATT AG (SUISSE)</b>                            |                              |                          |                           |                       |                  |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais            |                              | 10 286                   |                           |                       | 10 286           |
| <b>ESPAÑA CON ACNUR (L'ESPAGNE POUR LE HCR) (ESPAGNE)</b> |                              |                          |                           |                       |                  |
| Programme annuel  | 193 798                      | 88 730                   |                           |                       | 282 528          |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique            |                              | 45 808                   |                           |                       | 45 808           |
| Opération de rapatriement de réfugiés mozambicains        |                              | 77 236                   |                           |                       | 77 236           |
| Opération d'urgence Burundi et au au Rwanda               | 27 132                       | 558 269                  |                           |                       | 585 401          |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                 | 93 023                       | 91 914                   |                           |                       | 184 937          |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                       | 213 178                      | 404 959                  |                           |                       | 618 137          |
| <b>Total, ESPAÑA CON ACNUR</b>                            | <b>527 131</b>               | <b>1 266 916</b>         |                           |                       | <b>1 794 047</b> |
| <b>FED. ELEC. POWER WORKERS UNION (JAPON)</b>             |                              |                          |                           |                       |                  |
| Programme annuel  |                              | 9 434                    |                           |                       | 9 434            |
| <b>FÉDÉRATION JAPONAISE DES JOUEUSES DE TENNIS</b>        |                              |                          |                           |                       |                  |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda               |                              | 11 454                   |                           |                       | 11 454           |
| Divers contrats de consultants                            |                              | 9 346                    |                           |                       | 9 346            |
| <b>Total, Fédération japonaise de joueuses de tennis</b>  |                              | <b>20 800</b>            |                           |                       | <b>20 800</b>    |
| <b>FELLER AG (SUISSE)</b>                                 |                              |                          |                           |                       |                  |
| Programme annuel  |                              | 10 000                   |                           |                       | 10 000           |

| Contributions par catégorie de donateur            | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total   |
|--|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|---------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |         |
| <b>FESTIVAL DE MUSIQUE DE L'OTAN</b>               |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda        |                              | 39 474                   |                           |                       | 39 474  |
| <b>FONDATION MAASTRICHT-BOSNIA, NET</b>            |                              |                          |                           |                       |         |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie          |                              | 20 245                   |                           |                       | 20 245  |
| <b>FUJI OPTICAL SERVICE (JAPON)</b>                |                              |                          |                           |                       |         |
| Réfugiés au Népal                                  |                              |                          |                           | 73 481                | 73 481  |
| <b>GOLF KANTO ASSOCIATION (JAPON)</b>              |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 102 837                  |                           |                       | 102 837 |
| <b>IKEBANA INTERNATIONAL (JAPON)</b>               |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 12 019                   |                           |                       | 12 019  |
| <b>JAPAN TIMES</b>                                 |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération de rapatriement de réfugiés angolais     |                              | 38 461                   |                           |                       | 38 461  |
| Opération de rapatriement de réfugiés afghans      |                              | 4 808                    |                           |                       | 4 808   |
| Total, Japan Times                                 |                              | 43 269                   |                           |                       | 43 269  |
| <b>JARDIN D'ENFANTS CATHOLIQUE SAYURI (JAPON)</b>  |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda        |                              | 8 850                    |                           |                       | 8 850   |
| <b>JCLARWF (JAPON)</b>                             |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 58 559                   |                           |                       | 58 559  |
| <b>JINRUI AIZEN-KAI SOHONBU (JAPON)</b>            |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 18 692                   |                           |                       | 18 692  |
| <b>JOHANN-JACOB RIETER STIFTUNG (SUISSE)</b>       |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 10 078                   |                           |                       | 10 078  |
| <b>JUSCO CO. (JAPON)</b>                           |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 17 255                   |                           |                       | 17 255  |
| <b>JYODOSHU (JAPON)</b>                            |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 28 846                   |                           |                       | 28 846  |
| <b>KOKUSAI AI-NO BOKIN (JAPON)</b>                 |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 13 155                   |                           |                       | 13 155  |
| <b>KOMEITO FUKUOKA (JAPON)</b>                     |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda        |                              | 25 613                   |                           |                       | 25 613  |
| <b>L'ARBRE DE VIE (JAPON)</b>                      |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 73 478                   |                           |                       | 73 478  |
| <b>LINTZ CORPORATION (JAPON)</b>                   |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 11 599                   |                           |                       | 11 599  |
| <b>LOUIS FUCHS IMMUNO INTERN. (SUISSE)</b>         |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération de rapatriement de réfugiés mozambicains |                              | 9 000                    |                           |                       | 9 000   |
| <b>MAIMICHI SHIMBUN (JAPON)</b>                    |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel                                   |                              | 69 841                   |                           |                       | 69 841  |
| <b>M. BREES (BELGIQUE)</b>                         |                              |                          |                           |                       |         |

| Contributions par catégorie de donateur                 | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total          |
|---|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|----------------|
|   | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |                |
| Programme annuel  |                              | 8 130                    |                           |                       | 8 130          |
| M. R. DAFFLON (SUISSE)                                  |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 8 264                    |                           |                       | 8 264          |
| Mme OGATA   |                              |                          |                           |                       |                |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés                     |                              | 77 369                   |                           |                       | 77 369         |
| Mme ENA KOERDING (ALLEMAGNE)                            |                              |                          |                           |                       |                |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          |                              | 186 193                  |                           |                       | 186 193        |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés                     |                              | 99 200                   |                           |                       | 99 200         |
| <b>Total, Mme Ena Koerding</b>                          |                              | <b>285 393</b>           |                           |                       | <b>285 393</b> |
| NIHON ROODOO KUMIAI SOORENGOOKAI                        |                              |                          |                           |                       |                |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda             |                              | 186 916                  |                           |                       | 186 916        |
| NIPPON FOUNDATION (JAPON)                               |                              |                          |                           |                       |                |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                     |                              | 1 000 000                |                           |                       | 1 000 000      |
| ORGANISATION BOUDDHISTE CORÉENNE DE SECOURS À LA FAMINE |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 20 000                   |                           |                       | 20 000         |
| OSAKA INTERNATIONAL HOUSE FOUNDATION                    |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 13 694                   |                           |                       | 13 694         |
| PERITHAI COMPANY LTD. (THAÏLANDE)                       |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 8 365                    |                           |                       | 8 365          |
| PHP INSTITUTE (JAPON)                                   |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 8 811                    |                           |                       | 8 811          |
| REGENCY PRESS LTD. (ROYAUME-UNI)                        |                              |                          |                           |                       |                |
| Activités d'appel de fonds                              |                              | 27 043                   |                           |                       | 27 043         |
| S. A. R. LE PRINCE ABDUL AZIZ (ARABIE SAOUDITE)         |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 13 333                   |                           |                       | 13 333         |
| SCHWEIZ. NATIONAL VERS. GES. (BÂLE)                     |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 9 212                    |                           |                       | 9 212          |
| SCHWEIZ. RUECKVERSICHERUNGS-GES.                        |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 20 000                   |                           |                       | 20 000         |
| SEOUL BROADCASTING SYSTEM (CORÉE)                       |                              |                          |                           |                       |                |
| Programme annuel  |                              | 50 491                   |                           |                       | 50 491         |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique          |                              | 50 492                   |                           |                       | 50 492         |
| <b>Total, Seoul Broadcasting System (Corée)</b>         |                              | <b>100 983</b>           |                           |                       | <b>100 983</b> |

| Contributions par catégorie de donateur                    | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total   |
|--|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|---------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |         |
| <b>SIKA FINANZ AG (SUISSE)</b>                             |                              |                          |                           |                       |         |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois    |                              | 9 600                    |                           |                       | 9 600   |
| <b>SOCIÉTÉ DU CROISSANT-ROUGE (ÉMIRATS ARABES UNIS)</b>    |                              |                          |                           |                       |         |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                |                              | 10 000                   |                           |                       | 10 000  |
| <b>SOKA GAKKAI YOUTH PEACE CONF. (JAPON)</b>               |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                |                              | 486 372                  |                           |                       | 486 372 |
| Assistance humanitaire dans l'ex-Yougoslavie               |                              | 132 159                  |                           |                       | 132 159 |
| Total, Soka Gakkai Youth Peace Conf. (Japon)               |                              | 618 531                  |                           |                       | 618 531 |
| <b>SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF THE AMERICAS (JAPON)</b>   |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                |                              | 116 565                  |                           |                       | 116 565 |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois    |                              | 5 996                    |                           |                       | 5 996   |
| Total, Soroptimist International of The Americas (Japon)   |                              | 122 561                  |                           |                       | 122 561 |
| <b>STICHTING VLUCHTELING (PAYS-BAS)</b>                    |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel   |                              | 350 000                  |                           |                       | 350 000 |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                         |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000 |
| Personnes déplacées en Géorgie                             |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000 |
| Total, Stichting Vluchteling                               |                              | 550 000                  |                           |                       | 550 000 |
| <b>SULZER AG (SUISSE)</b>                                  |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel   |                              | 9 212                    |                           |                       | 9 212   |
| <b>SWISSAIR (SUISSE)</b>                                   |                              |                          |                           |                       |         |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois    |                              | 15 000                   |                           |                       | 15 000  |
| <b>THE ROTARY FOUNDATION (CANADA)</b>                      |                              |                          |                           |                       |         |
| Prix   |                              | 100 000                  |                           |                       | 100 000 |
| <b>UK FOR UNHCR (ROYAUME-UNI)</b>                          |                              |                          |                           |                       |         |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                |                              | 48 387                   |                           |                       | 48 387  |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                  |                              | 11 191                   |                           |                       | 11 191  |
| Rapatriés guatémaltèques du Mexique                        |                              | 2 131                    |                           |                       | 2 131   |
| Total, UK for UNHCR  |                              | 61 709                   |                           |                       | 61 709  |
| <b>UN DELEGATIONS WOMEN'S CLUB (ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)</b> |                              |                          |                           |                       |         |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                  |                              | 15 000                   |                           |                       | 15 000  |
| <b>USA FOR UNHCR (ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)</b>               |                              |                          |                           |                       |         |
| Programme annuel   |                              | 800                      |                           |                       | 800     |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                |                              | 20 000                   |                           |                       | 20 000  |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                  |                              | 24 800                   |                           |                       | 24 800  |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                |                              | 2 400                    |                           |                       | 2 400   |
| Total, USA for UNHCR                                       |                              | 48 000                   |                           |                       | 48 000  |

| Contributions par catégorie de donateur                      | Contributions en espèces     |                          | Contributions en nature   |                       | Total       |
|--|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|
|  | Contributions non acquittées | Contributions acquittées | Contributions non livrées | Contributions livrées |             |
| YAMAGA MOTOO (JAPON)   |                              |                          |                           |                       |             |
| Programme annuel   |                              | 9 174                    |                           |                       | 9 174       |
| YAMAICHI BANK (SUISSE)                                       |                              |                          |                           |                       |             |
| Programme annuel   |                              | 10 647                   |                           |                       | 10 647      |
| ZAYED FOUNDATION, THE (ÉMIRATS ARABES UNIS)                  |                              |                          |                           |                       |             |
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                  |                              |                          |                           | 509 059               | 509 059     |
| ZENKOKU TOMO-NO KAI (JAPON)                                  |                              |                          |                           |                       |             |
| Programme annuel   |                              | 8 811                    |                           |                       | 8 811       |
| Total, Contributions de sources non gouvernementales/privées | 527 131                      | 11 246 568               |                           | 582 540               | 12 356 239  |
| Total général  | 209 894 868                  | 750 783 892              | 5 924 585                 | 3 257 652             | 969 860 997 |



Tableau 2

État, au 31 décembre 1996, des contributions non acquittées afférentes à des années antérieures  
(En dollars des États-Unis)

| Donateur                                  | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total     |
|---|-------|-----------------------------|----------------------------|-----------|
| <u>Contributions de gouvernements</u>     |       |                             |                            |           |
| <b>ALGÉRIE</b>                            |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                          | 1995  | 50 000                      |                            | 50 000    |
|   |       | 50 000                      |                            | 50 000    |
| <b>BANGLADESH</b>                         |       |                             |                            |           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie | 1994  | 100 000                     |                            | 100 000   |
|   |       | 100 000                     |                            | 100 000   |
| <b>BELGIQUE</b>                           |       |                             |                            |           |
| Divers fonds d'affectation spéciale       | 1995  | 357 453                     |                            | 357 453   |
|   |       | 357 453                     |                            | 357 453   |
| <b>ESPAGNE</b>                            |       |                             |                            |           |
| Divers fonds d'affectation spéciale       | 1991  | 4 000 000                   |                            | 4 000 000 |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie | 1995  | 1 097                       |                            | 1 097     |
|   |       | 4 001 097                   |                            | 4 001 097 |
| <b>ÉTATS-UNIS</b>                         |       |                             |                            |           |
| Opération de Chypre                       | 1994  | 1 400 000                   |                            | 1 400 000 |
| Divers fonds d'affectation spéciale       | 1995  | 287 800                     | 362 125                    | 649 925   |
|   |       | 1 687 800                   | 362 125                    | 2 049 925 |
| <b>JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE</b>          |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                          | 1994  | 10 000                      |                            | 10 000    |
|   |       | 10 000                      |                            | 10 000    |

| Donateur                                     | Année | Contributions en espèces | Contributions en nature | Total            |
|--|-------|--------------------------|-------------------------|------------------|
| <b>MAROC</b>                                 |       |                          |                         |                  |
| Programme annuel                             | 1992  | 15 000                   |                         | 15 000           |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie    | 1992  | 10 000                   |                         | 10 000           |
|  |       | 25 000                   |                         | 25 000           |
| <b>NORVÈGE</b>                               |       |                          |                         |                  |
| Divers fonds d'affectation spéciale          | 1995  |                          | 108 673                 | 108 673          |
|  |       |                          | 108 673                 | 108 673          |
| <b>PHILIPPINES</b>                           |       |                          |                         |                  |
| Cambodgiens rapatriés                        | 1995  | 1 158                    |                         | 1 158            |
|  |       | 1 158                    |                         | 1 158            |
| <b>RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO</b> |       |                          |                         |                  |
| Programme annuel                             | 1995  | 6 000                    |                         | 6 000            |
|  |       | 6 000                    |                         | 6 000            |
| <b>SOUDAN</b>                                |       |                          |                         |                  |
| Programme annuel                             | 1995  | 2 500                    |                         | 2 500            |
|  |       | 2 500                    |                         | 2 500            |
| <b>Total</b>                                 |       | <b>6 241 008</b>         | <b>470 798</b>          | <b>6 711 806</b> |

Contributions d'organisations intergouvernementales

|   |      |           |        |           |
|---|------|-----------|--------|-----------|
| <b>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE</b>                |      |           |        |           |
| Programme annuel                            | 1993 | 177 514   |        | 177 514   |
| Programme annuel                            | 1994 | 811 069   |        | 811 069   |
| Programme annuel                            | 1995 | 3 448 730 | 56 250 | 3 504 980 |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda | 1994 | 212 403   |        | 212 403   |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda | 1995 | 919 861   |        | 919 861   |

| Donateur  | Année | Contributions en espèces | Contributions en nature | Total      |
|---|-------|--------------------------|-------------------------|------------|
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 1994  | 17 186                   |                         | 17 186     |
|   | 1995  | 761 366                  |                         | 761 366    |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois | 1995  | 1 689 135                |                         | 1 689 135  |
|   | 1992  | 115 527                  |                         | 115 527    |
| Rapatriés mozambicains                                  | 1993  | 99 825                   |                         | 99 825     |
| Divers fonds d'affectation spéciale                     | 1994  | 72 849                   | 499 000                 | 571 849    |
| Divers fonds d'affectation spéciale                     | 1995  | 2 993 675                | 817 500                 | 3 811 175  |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie               | 1995  | 6 035 290                |                         | 6 035 290  |
|   |       | 17 354 430               | 1 372 750               | 18 727 180 |
| PNUD  |       |                          |                         |            |
| Divers fonds d'affectation spéciale                     | 1992  | 476 057                  |                         | 476 057    |
| Divers fonds d'affectation spéciale                     | 1993  | 179 487                  |                         | 179 487    |
|   |       | 655 544                  |                         | 655 544    |
| Total   |       | 18 009 974               | 1 372 750               | 19 382 724 |
| Total général   |       | 24 250 982               | 1 843 548               | 26 094 530 |

Tableau 3

Programmes généraux : État, au 31 décembre 1996, des allocations et dépenses

| Programme annuel            | Allocations |             |            | Dépenses                 |                           |            | Solde     |
|-----------------------------|-------------|-------------|------------|--------------------------|---------------------------|------------|-----------|
|                             | Initiales   | Transférées | Révisées   | Paiements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés | Total      |           |
| Afrique                     |             |             |            |                          |                           |            |           |
| Afrique de l'Ouest          | 164 000     | 272 083     | 436 083    | 384 275                  | 51 808                    | 436 083    |           |
| Afrique du Sud              | 2 280 700   | 147 076     | 2 427 776  | 2 181 239                | 171 406                   | 2 352 645  | 75 130    |
| Angola                      | 575 900     | 95 700      | 671 600    | 436 380                  | 43 620                    | 480 000    | 191 600   |
| Bénin                       | 1 984 000   | (44 700)    | 1 939 300  | 1 616 223                | 178 624                   | 1 794 847  | 144 453   |
| Botswana                    | 317 000     | 259 500     | 576 500    | 456 793                  | 74 927                    | 531 720    | 44 780    |
| Burkina Faso                | 1 634 900   | (719 824)   | 915 076    | 645 833                  | 256 203                   | 902 036    | 13 040    |
| Cameroun                    | 386 200     | 378 873     | 765 073    | 651 900                  | 109 226                   | 761 126    | 3 947     |
| Congo                       | 550 200     | 95 269      | 645 469    | 356 825                  | 288 644                   | 645 469    |           |
| Côte d'Ivoire               | 9 338 600   | 3 036 381   | 12 374 981 | 11 255 863               | 1 089 133                 | 12 344 996 | 29 985    |
| Djibouti                    | 2 105 500   | 136 099     | 2 241 599  | 2 034 782                | 206 817                   | 2 241 599  |           |
| Érythrée                    | 539 200     | 367 900     | 907 100    | 544 290                  | 172 893                   | 717 183    | 189 917   |
| Éthiopie                    | 9 056 600   | 5 232 536   | 14 289 136 | 11 104 741               | 1 729 078                 | 12 833 818 | 1 455 318 |
| Gabon                       | 95 200      | 71 200      | 166 400    | 126 812                  | 39 588                    | 166 400    |           |
| Gambie                      | 562 100     | (52 688)    | 509 412    | 384 972                  | 121 740                   | 506 712    | 2 700     |
| Ghana                       | 2 850 500   | (371 781)   | 2 478 719  | 1 961 508                | 416 186                   | 2 377 694  | 101 025   |
| Guinée                      | 17 714 900  | 6 014 136   | 23 729 036 | 22 317 524               | 1 343 549                 | 23 661 073 | 67 963    |
| Guinée-Bissau               | 457 700     | 588 965     | 1 046 665  | 478 384                  | 470 476                   | 948 860    | 97 805    |
| Kenya                       | 21 138 800  | (2 539 952) | 18 598 848 | 16 843 752               | 1 624 162                 | 18 467 914 | 130 934   |
| Lesotho                     | 37 800      | 24 700      | 62 500     | 33 567                   | 1 352                     | 34 919     | 27 581    |
| Libéria                     | 2 007 200   | (150 726)   | 1 856 474  | 1 002 510                | 823 167                   | 1 825 677  | 30 797    |
| Madagascar                  | 60 000      |             | 60 000     | 52 732                   | 7 268                     | 60 000     |           |
| Malawi                      | 1 294 400   | 839 007     | 2 133 407  | 2 105 150                | 28 257                    | 2 133 407  |           |
| Mali                        | 1 225 200   | (563 000)   | 662 200    | 581 967                  | 70 163                    | 652 130    | 10 070    |
| Mozambique                  | 202 800     | 159 900     | 362 700    | 327 745                  | 33 813                    | 361 558    | 1 142     |
| Namibie                     | 568 800     | 244 948     | 813 748    | 628 221                  | 124 770                   | 752 991    | 60 756    |
| Niger                       | 261 800     | 210 600     | 472 400    | 397 104                  | 58 896                    | 456 000    | 16 400    |
| Nigéria                     | 1 855 900   | (720 719)   | 1 135 181  | 1 077 733                | 40 726                    | 1 118 459  | 16 722    |
| Ouganda                     | 26 438 500  | (1 549 959) | 24 888 541 | 19 912 102               | 4 817 082                 | 24 729 184 | 159 356   |
| République centrafricaine   | 3 653 400   | 349 434     | 4 002 834  | 2 857 619                | 927 028                   | 3 784 647  | 218 187   |
| République-Unie de Tanzanie | 1 586 300   | 3 781 021   | 5 367 321  | 2 961 270                | 2 405 691                 | 5 366 961  | 360       |
| Sénégal                     | 2 996 200   | 396 348     | 3 392 548  | 2 944 048                | 364 654                   | 3 308 702  | 83 846    |

| Programme annuel          | Allocations        |                   |                    | Dépenses                 |                           |                    | Solde            |
|---------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------|------------------|
|                           | Initiales          | Transférées       | Révisées           | Palements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés | Total              |                  |
| Sierra Leone              | 948 300            | 543 984           | 1 492 284          | 1 089 517                | 399 773                   | 1 489 290          | 2 994            |
| Somalie                   | 57 000             | 139 000           | 196 000            | 141 040                  | 54 960                    | 196 000            |                  |
| Soudan                    | 11 472 900         | 191 446           | 11 664 346         | 9 158 950                | 2 433 720                 | 11 592 670         | 71 676           |
| Swaziland                 | 802 500            | 104 590           | 907 090            | 792 015                  | 17 462                    | 809 477            | 97 613           |
| Tchad                     | 111 100            | 30 300            | 141 400            | 91 903                   | 19 497                    | 111 400            | 30 000           |
| Togo                      | 667 400            | (40 300)          | 627 100            | 500 458                  | 102 892                   | 603 350            | 23 750           |
| Zaire                     | 5 747 800          | 1 846 629         | 7 594 429          | 5 481 252                | 2 012 217                 | 7 493 469          | 100 960          |
| Zambie                    | 2 295 600          | 324 843           | 2 620 443          | 2 101 866                | 183 802                   | 2 285 668          | 334 775          |
| Zimbabwe                  | 961 300            | 163 296           | 1 124 596          | 1 031 382                | 23 678                    | 1 055 060          | 69 536           |
| <b>Total</b>              | <b>137 004 200</b> | <b>19 292 115</b> | <b>156 296 315</b> | <b>129 052 246</b>       | <b>23 338 948</b>         | <b>152 391 194</b> | <b>3 905 121</b> |
| <b>Asie et Océanie</b>    |                    |                   |                    |                          |                           |                    |                  |
| Australie                 | 1 079 500          | 49 200            | 1 128 700          | 1 059 128                | 56 384                    | 1 115 512          | 13 188           |
| Bangladesh                | 696 600            | 3 283 048         | 3 979 648          | 3 574 713                | 295 174                   | 3 869 887          | 109 761          |
| Cambodge                  | 400 000            |                   | 400 000            | 365 106                  | 14 240                    | 379 346            | 20 654           |
| Chine                     | 2 602 300          | 418 046           | 3 020 346          | 2 942 156                | 58 190                    | 3 000 346          | 20 000           |
| Divers pays d'Asie        | 357 000            | (207 300)         | 149 700            | 145 105                  |                           | 145 105            | 4 595            |
| Hong-kong                 | 1 457 200          | 833 603           | 2 290 803          | 2 151 550                | 25 680                    | 2 177 230          | 113 573          |
| Inde                      | 5 389 100          | (1 710 182)       | 3 678 918          | 3 414 369                | 180 569                   | 3 594 938          | 83 980           |
| Indonésie                 | 353 700            | 273 688           | 627 388            | 536 293                  | 41 095                    | 577 388            | 50 000           |
| Japon                     | 4 034 100          | (1 026 183)       | 3 007 917          | 2 880 844                | 27 602                    | 2 908 446          | 99 471           |
| Malaisie                  | 732 200            | 375 887           | 1 108 087          | 973 493                  | 81 441                    | 1 054 934          | 53 153           |
| Népal                     | 6 477 200          | (700 306)         | 5 776 894          | 5 291 402                | 405 578                   | 5 696 980          | 79 914           |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée | 948 900            | (330 446)         | 618 454            | 453 396                  | 67 314                    | 520 710            | 97 744           |
| Philippines               | 1 294 800          | 1 522             | 1 296 322          | 1 118 815                | 109 270                   | 1 228 085          | 68 237           |
| Singapour                 | 294 600            | (68 932)          | 225 668            | 218 913                  | 6 755                     | 225 668            |                  |
| Sri Lanka                 | 30 900             | 22 100            | 53 000             | 32 722                   | 4 378                     | 37 100             | 15 900           |
| Thaïlande                 | 7 893 800          | (1 239 185)       | 6 654 615          | 5 880 565                | 772 594                   | 6 653 159          | 1 456            |
| <b>Total</b>              | <b>34 041 900</b>  | <b>(25 440)</b>   | <b>34 016 460</b>  | <b>31 038 570</b>        | <b>2 146 264</b>          | <b>33 184 834</b>  | <b>831 626</b>   |
| <b>Europe</b>             |                    |                   |                    |                          |                           |                    |                  |
| Albanie                   | 174 600            | 116 445           | 291 045            | 251 030                  | 28 815                    | 279 845            | 11 200           |
| Allemagne                 | 3 234 400          | (657 455)         | 2 576 945          | 2 302 028                | 240 530                   | 2 542 558          | 34 387           |
| Arménie                   | 4 873 100          | (529 068)         | 4 344 032          | 4 140 160                | 203 872                   | 4 344 032          |                  |
| Autriche                  | 1 951 100          | (4 942)           | 1 946 158          | 1 751 272                | 154 626                   | 1 905 898          | 40 260           |
| Bélarus                   | 289 300            | 169 589           | 458 889            | 374 267                  | 84 622                    | 458 889            |                  |
| Belgique                  | 1 742 000          | (217 084)         | 1 524 916          | 1 370 136                | 130 819                   | 1 500 955          | 23 961           |

| Programme annuel                                       | Allocations       |                  |                   | Dépenses                 |                           |                   | Solde          |
|--|-------------------|------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|----------------|
|  | Initiales         | Transférées      | Révisées          | Paiements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés | Total             |                |
| Bulgarie   | 645 200           | 125 986          | 771 186           | 730 351                  | 36 675                    | 767 026           | 4 160          |
| Divers pays d'Europe                                   | 726 700           | 38 000           | 764 700           | 630 759                  | 132 967                   | 763 726           | 974            |
| Espagne  | 1 053 300         | 12 852           | 1 066 152         | 982 542                  | 60 910                    | 1 043 452         | 22 700         |
| États baltes   | 300 000           | 263 689          | 563 689           | 485 907                  | 74 093                    | 560 000           | 3 689          |
| Ex-République yougoslave de<br>Macédoine               | 2 614 700         | (86 001)         | 2 528 699         | 2 140 503                | 388 109                   | 2 528 612         | 87             |
| Fédération de Russie                                   | 6 336 400         | 2 598 930        | 8 935 330         | 8 178 892                | 753 638                   | 8 932 530         | 2 800          |
| France   | 2 575 600         | (154 308)        | 2 421 292         | 2 245 035                | 172 682                   | 2 417 717         | 3 575          |
| Grèce  | 2 049 100         | (89 946)         | 1 959 154         | 1 885 720                | 49 963                    | 1 935 683         | 23 471         |
| Hongrie  | 2 662 700         | (247 124)        | 2 415 576         | 2 315 007                | 65 985                    | 2 380 992         | 34 584         |
| Irlande  | 60 400            | 68 931           | 129 331           | 129 331                  |                           | 129 331           |                |
| Italie   | 1 976 000         | 70 568           | 2 046 568         | 1 986 270                | 54 541                    | 2 040 811         | 5 757          |
| Malte  | 196 200           | 295 560          | 491 760           | 471 950                  | 19 810                    | 491 760           |                |
| Pays-Bas   | 245 000           | (12 100)         | 232 900           | 220 924                  | 7 260                     | 228 184           | 4 716          |
| Pologne  | 577 800           | 10 914           | 588 714           | 520 886                  | 14 720                    | 535 606           | 53 108         |
| Portugal   | 673 400           | (28 565)         | 644 835           | 542 167                  | 98 343                    | 640 510           | 4 325          |
| République tchèque                                     | 941 500           | 39 087           | 980 587           | 962 078                  | 17 593                    | 979 671           | 916            |
| Roumanie   | 574 200           | 187 619          | 761 819           | 742 796                  | 18 687                    | 761 483           | 336            |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et<br>d'Irlande du Nord | 1 669 300         | 19 389           | 1 688 689         | 1 552 080                | 116 644                   | 1 668 724         | 19 965         |
| Slovaquie  | 635 550           | 311 332          | 946 882           | 901 607                  | 26 895                    | 928 502           | 18 380         |
| Slovénie   | 2 792 000         | (343 257)        | 2 448 743         | 2 134 701                | 203 583                   | 2 338 284         | 110 459        |
| Suède  | 1 213 700         | 23 493           | 1 237 193         | 1 204 615                | 31 636                    | 1 236 251         | 942            |
| Suisse   | 854 100           | 800              | 854 900           | 759 553                  | 23 447                    | 783 000           | 71 900         |
| Turquie  | 4 577 900         | 211 728          | 4 789 628         | 4 593 479                | 194 106                   | 4 787 585         | 2 043          |
| Ukraine  | 420 400           | 1 020 186        | 1 440 586         | 1 271 669                | 153 107                   | 1 424 776         | 15 810         |
| Yougoslavie  | 211 800           | (17 900)         | 193 900           | 144 061                  | 5 939                     | 150 000           | 43 900         |
| <b>Total</b>   | <b>48 847 450</b> | <b>3 197 348</b> | <b>52 044 798</b> | <b>47 921 776</b>        | <b>3 564 617</b>          | <b>51 486 393</b> | <b>558 405</b> |
| <b>Amériques</b>                                       |                   |                  |                   |                          |                           |                   |                |
| Amérique latine (pays du nord de la<br>région)         | 1 507 100         | (2 700)          | 1 504 400         | 1 150 024                | 351 661                   | 1 501 685         | 2 715          |
| Amérique latine (pays du nord-ouest de<br>la région)   | 237 900           | (33 900)         | 204 000           | 118 696                  | 48 082                    | 166 778           | 37 222         |
| Amérique latine (pays du sud de la<br>région)          | 30 000            | 20 100           | 50 100            | 26 470                   | 15 533                    | 42 003            | 8 097          |
| Argentine  | 1 830 300         | 233 735          | 2 064 035         | 1 907 493                | 42 080                    | 1 949 573         | 114 462        |
| Belize   | 1 290 600         | 60 070           | 1 350 670         | 1 155 525                | 80 580                    | 1 236 105         | 114 565        |

| Programme annuel       | Allocations       |                  |                   | Dépenses                 |                           |                   | Solde            |
|------------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|------------------|
|                        | Initiales         | Transférées      | Révisées          | Paiements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés | Total             |                  |
| Bolivie                | 197 600           | 11 900           | 209 500           | 208 300                  |                           | 208 300           | 1 200            |
| Bésil                  | 1 858 900         | 13 853           | 1 872 753         | 1 731 066                | 47 456                    | 1 778 522         | 94 231           |
| Canada                 | 1 069 500         | 33 951           | 1 103 451         | 1 055 691                | 1 922                     | 1 057 613         | 45 838           |
| Chili                  | 173 600           | 45 700           | 219 300           | 205 881                  |                           | 205 881           | 13 419           |
| Colombie               | 62 100            | 3 900            | 66 000            | 52 899                   |                           | 52 899            | 13 101           |
| Costa Rica             | 907 200           | 245 699          | 1 152 899         | 942 781                  | 5 462                     | 948 243           | 204 656          |
| Cuba                   | 211 600           | 118 100          | 329 700           | 306 490                  | 23 210                    | 329 700           |                  |
| El Salvador            | 207 500           | 106 017          | 313 517           | 302 192                  | 5 569                     | 307 761           | 5 756            |
| Équateur               | 57 300            | 4 700            | 62 000            | 31 028                   |                           | 31 028            | 972              |
| États-Unis d'Amérique  | 2 627 300         | (29 804)         | 2 597 496         | 2 231 077                | 295 269                   | 2 526 346         | 71 150           |
| Guatemala              | 196 900           | 28 800           | 225 700           | 204 017                  | 6 994                     | 211 011           | 14 689           |
| Honduras               | 82 400            | (28 117)         | 54 283            | 51 183                   |                           | 51 183            | 3 100            |
| Mexique                | 7 040 200         | 429 220          | 7 469 420         | 6 719 036                | 516 936                   | 7 235 972         | 233 448          |
| Nicaragua              | 87 900            | 16 100           | 104 000           | 91 072                   |                           | 91 072            | 12 928           |
| Paraguay               | 22 400            |                  | 22 400            | 18 550                   | 1 250                     | 19 800            | 2 600            |
| Pérou                  | 90 500            | 17 500           | 108 000           | 102 702                  |                           | 102 702           | 5 298            |
| République dominicaine | 568 000           | 45 939           | 613 939           | 610 330                  | 3 422                     | 613 752           | 187              |
| Uruguay                | 101 500           | 20 300           | 121 800           | 120 300                  |                           | 120 300           | 1 500            |
| Venezuela              | 1 195 400         | 66 543           | 1 261 943         | 1 129 266                | 73 161                    | 1 202 427         | 59 516           |
| <b>Total</b>           | <b>21 653 700</b> | <b>1 427 606</b> | <b>23 081 306</b> | <b>20 472 069</b>        | <b>1 518 587</b>          | <b>21 990 656</b> | <b>1 090 650</b> |

Asie centrale, Asie du Sud-Ouest,  
Afrique du Nord et Moyen-Orient

|                                |            |             |            |           |           |            |         |
|--------------------------------|------------|-------------|------------|-----------|-----------|------------|---------|
| Afghanistan                    |            |             |            | 351 274   | 133 726   | 485 000    | 7 400   |
| Algérie                        | 522 500    | (30 100)    | 492 400    | 3 368 464 | 1 830 908 | 5 199 372  | 179 400 |
| Arabie saoudite                | 5 090 000  | 288 772     | 5 378 772  | 1 230 704 | 34 761    | 1 265 465  | 32 844  |
| Chypre                         | 1 472 900  | (174 591)   | 1 298 309  | 28 724    | 1 276     | 30 000     | 4 000   |
| Égypte                         | 45 000     | (11 000)    | 34 000     | 3 615 063 | 248 155   | 3 863 218  | 79 082  |
| Iran (République islamique d') | 3 422 900  | 519 400     | 3 942 300  | 9 399 911 | 3 657 398 | 13 057 309 | 374 266 |
| Iran (République islamique d') | 11 376 100 | 2 055 475   | 13 431 575 | 3 479 986 | 540 184   | 4 020 170  | 51 930  |
| Iraq                           | 3 480 100  | 592 000     | 4 072 100  | 1 076 800 | 173 836   | 1 250 636  | 82 616  |
| Jamahiriyah arabe libyenne     | 1 437 000  | (103 748)   | 1 333 252  | 1 494 178 | 29 430    | 1 523 608  | 65 392  |
| Jordanie                       | 1 095 500  | 493 500     | 1 589 000  | 649 750   | 40 924    | 690 674    | 13 499  |
| Koweït                         | 672 600    | 31 573      | 704 173    | 1 349 851 | 11 361    | 1 361 212  | 62 813  |
| Liban                          | 744 500    | 679 525     | 1 424 025  | 202 607   | 37 393    | 240 000    |         |
| Maroc                          | 190 900    | 49 100      | 240 000    | 3 470 553 | 337 557   | 3 808 110  | 83 900  |
| Mauritanie                     | 6 103 100  | (2 211 090) | 3 892 010  | 136 094   | 57 531    | 193 625    | 4 075   |
| Moyen-Orient                   | 151 700    | 46 000      | 197 700    |           |           |            |         |

| Programme annuel   | Allocations        |                     |                    | Dépenses                 |                           |                    | Solde             |
|--|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------|
|  | Initiales          | Transférées         | Révisées           | Paiements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés | Total              |                   |
| Ouzbékistan  | 599 000            | 564 100             | 1 163 100          | 857 311                  | 292 689                   | 1 150 000          | 13 100            |
| Pakistan   | 13 193 200         | (122 566)           | 13 070 634         | 11 656 409               | 1 295 973                 | 12 952 382         | 118 252           |
| République arabe syrienne                                | 2 880 100          | (651 400)           | 2 228 700          | 2 101 904                | 69 718                    | 2 171 622          | 57 078            |
| Républiques de l'Asie centrale                           | 2 020 900          | 830 896             | 2 851 796          | 2 427 159                | 356 627                   | 2 783 786          | 68 010            |
| Tadjikistan  | 505 000            | (70 000)            | 435 000            | 301 827                  | 48 173                    | 350 000            | 85 000            |
| Tunisie  | 477 900            | 65 400              | 543 300            | 454 931                  | 54 622                    | 509 553            | 33 747            |
| Yémen  | 2 386 000          | 473 300             | 2 859 300          | 2 417 556                | 316 516                   | 2 734 072          | 125 228           |
| <b>Total</b>   | <b>57 866 900</b>  | <b>3 314 546</b>    | <b>61 181 446</b>  | <b>50 071 056</b>        | <b>9 568 758</b>          | <b>59 639 814</b>  | <b>1 541 632</b>  |
| <b>Programme divers</b>                                  | <b>58 998 600</b>  | <b>(35 851 896)</b> | <b>23 146 704</b>  | <b>12 642 837</b>        | <b>2 404 117</b>          | <b>15 046 954</b>  | <b>8 099 750</b>  |
| <b>Programmes divers</b>                                 | <b>58 998 600</b>  | <b>(35 851 896)</b> | <b>23 146 704</b>  | <b>12 642 837</b>        | <b>2 404 117</b>          | <b>15 046 954</b>  | <b>8 099 750</b>  |
| <b>Siège</b>   |                    |                     |                    |                          |                           |                    |                   |
| Division des ressources humaines                         | 2 011 200          | 357 530             | 2 368 730          | 2 313 104                | 55 626                    | 2 368 730          |                   |
| Division des relations extérieures                       | 437 500            | 333 873             | 771 373            | 732 919                  | 38 454                    | 771 373            | 27 799            |
| Division de l'appui opérationnel et des programmes       | 1 411 400          | 12 900              | 1 424 300          | 1 379 480                | 17 021                    | 1 396 501          |                   |
| Division du Contrôleur et des services de gestion        | 2 169 700          | 1 080 353           | 3 250 053          | 3 162 444                | 87 609                    | 3 250 053          |                   |
| Bureau exécutif  | 928 800            | 469 987             | 1 398 787          | 1 367 546                | 31 241                    | 1 398 787          |                   |
| Siège  | 30 921 000         | 4 358 513           | 35 279 514         | 33 130 070               | 2 144 201                 | 35 274 271         | 5 243             |
| Activités communes HCR/ONU                               | 3 214 700          | 1 155 499           | 4 370 199          | 4 039 081                | 331 118                   | 4 370 199          |                   |
| Bureau régional pour l'Afrique                           | 426 600            | (165 902)           | 260 698            | 260 098                  | 600                       | 260 698            |                   |
| Bureau régional pour l'Asie et l'Océanie et les Caraïbes | 163 100            | 5 767               | 168 867            | 163 687                  | 5 180                     | 168 867            |                   |
| Bureau régional pour l'Amérique latine                   | 230 200            | (6 930)             | 223 270            | 215 615                  | 2 148                     | 217 763            | 5 507             |
| Bureau régional pour l'Europe                            | 41 914 200         | 7 845 722           | 49 759 923         | 46 993 203               | 2 728 171                 | 49 721 374         | 38 549            |
| <b>Total</b>   | <b>400 326 950</b> | <b>(799 999)</b>    | <b>399 526 952</b> | <b>338 191 757</b>       | <b>45 269 462</b>         | <b>383 461 219</b> | <b>16 065 733</b> |



| Fonds extraordinaire   | Allocations       |                     |                   | Dépenses                 |                           |                   | Solde            |
|--|-------------------|---------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|------------------|
|  | Initiales         | Transférées         | Révisées          | Palements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés | Total             |                  |
| <u>Afrique</u>   |                   |                     |                   |                          |                           |                   |                  |
| Ghana  |                   | 1 026 000           | 1 026 000         | 602 558                  | 399 242                   | 1 001 800         | 24 200           |
| République-Unie de Tanzanie  |                   | 5 700 000           | 5 700 000         | 5 685 569                | 14 431                    | 5 700 000         |                  |
| Rwanda   |                   | 8 000 000           | 8 000 000         | 3 281 905                | 4 718 095                 | 8 000 000         |                  |
| Sierra Leone   |                   | 287 000             | 287 000           | 91 066                   | 195 934                   | 287 000           |                  |
| <b>Total</b>   |                   | <b>15 013 000</b>   | <b>15 013 000</b> | <b>9 661 098</b>         | <b>5 327 702</b>          | <b>14 988 800</b> | <b>24 200</b>    |
| <u>Asie et Océanie</u>   |                   |                     |                   |                          |                           |                   |                  |
| Chine  |                   | 25 000              | 25 000            | 25 000                   |                           | 25 000            |                  |
| <b>Total</b>   |                   | <b>25 000</b>       | <b>25 000</b>     | <b>25 000</b>            |                           | <b>25 000</b>     |                  |
| <u>Asie centrale, Asie du Sud-Ouest,<br/>Afrique du Nord et Moyen-Orient</u> |                   |                     |                   |                          |                           |                   |                  |
| Iran (République islamique d')   |                   | 4 353 746           | 4 353 746         | 3 454 808                | 864 473                   | 4 319 281         | 34 465           |
| Iraq   |                   | 936 500             | 936 500           | 80 018                   | 808 101                   | 888 119           | 48 381           |
| Liban  |                   | 100 000             | 100 000           | 100 000                  |                           | 100 000           |                  |
| <b>Total</b>   |                   | <b>5 390 246</b>    | <b>5 390 246</b>  | <b>3 634 826</b>         | <b>1 672 574</b>          | <b>5 307 400</b>  | <b>82 846</b>    |
| <u>Programmes divers</u>   |                   |                     |                   |                          |                           |                   |                  |
| Programmes divers  | 25 000 000        | (20 428 246)        | 4 571 754         | 345 710                  | 124 290                   | 470 000           | 4 101 754        |
| <b>Total</b>   | <b>25 000 000</b> | <b>(20 428 246)</b> | <b>4 571 754</b>  | <b>345 710</b>           | <b>124 290</b>            | <b>470 000</b>    | <b>4 101 754</b> |
| <b>Total, Fonds extraordinaire</b>   | <b>25 000 000</b> |                     | <b>25 000 000</b> | <b>13 666 633</b>        | <b>7 124 567</b>          | <b>20 791 200</b> | <b>4 208 800</b> |

| Fonds pour le rapatriement librement consenti                            | Allocations |                   |                   | Dépenses             |                        |                   | Solde          |
|--|-------------|-------------------|-------------------|----------------------|------------------------|-------------------|----------------|
|  | Initiales   | Transférées       | Révisées          | Palements/livraisons | Engagements non réglés | Total             |                |
|  |             |                   |                   |                      |                        |                   |                |
| <u>Afrique</u>   |             |                   |                   |                      |                        |                   |                |
| Angola   |             | 2 772 000         | 2 772 000         | 2 772 000            |                        | 2 772 000         |                |
| Bénin  |             | 500 000           | 500 000           |                      | 500 000                | 5 00 000          |                |
| Burkina Faso   |             | 1 290 000         | 1 290 000         | 1 290 000            | 576 473                | 1 290 000         |                |
| Éthiopie   |             | 2 000 000         | 2 000 000         | 2 000 000            |                        | 2 000 000         |                |
| Ghana  |             | 2 543 000         | 2 543 000         | 2 543 000            | 103 333                | 2 543 000         |                |
| Mali   |             | 4 200 000         | 4 200 000         | 4 200 000            | 69 416                 | 4 200 000         |                |
| Mozambique   |             | 1 370 000         | 1 370 000         | 1 370 000            |                        | 1 370 000         |                |
| Niger  |             | 850 000           | 850 000           | 850 000              | 684 304                | 796 350           | 53 650         |
| Sierra Leone   |             | 260 000           | 260 000           | 260 000              | 194 163                | 260 000           |                |
| Soudan   |             | 79 600            | 79 600            | 79 600               | 1 980                  | 77 305            | 2 295          |
| Togo   |             | 800 000           | 800 000           | 800 000              |                        | 800 000           |                |
| <b>Total</b>   |             | <b>16 664 600</b> | <b>16 664 600</b> | <b>14 978 986</b>    | <b>1 629 669</b>       | <b>16 608 655</b> | <b>55 945</b>  |
| <u>Asie et Océanie</u>   |             |                   |                   |                      |                        |                   |                |
| Cambodge   |             | 639 900           | 639 900           | 639 900              | 57 011                 | 639 870           | 30             |
| <b>Total</b>   |             | <b>639 900</b>    | <b>639 900</b>    | <b>639 900</b>       | <b>57 011</b>          | <b>639 870</b>    | <b>30</b>      |
| <u>Europe</u>  |             |                   |                   |                      |                        |                   |                |
| Fédération de Russie   |             | 230 000           | 230 000           | 230 000              | 75 820                 | 170 000           | 60 000         |
| <b>Total</b>   |             | <b>230 000</b>    | <b>230 000</b>    | <b>94 180</b>        | <b>75 820</b>          | <b>170 000</b>    | <b>60 000</b>  |
| <u>Amériques</u>   |             |                   |                   |                      |                        |                   |                |
| République dominicaine   |             | 16 600            | 16 600            | 16 600               | 10 748                 | 10 748            | 5 852          |
| <b>Total</b>   |             | <b>16 600</b>     | <b>16 600</b>     | <b>10 748</b>        | <b>10 748</b>          | <b>10 748</b>     | <b>5 852</b>   |
| <u>Asie centrale, Asie du Sud-Ouest, Afrique du Nord et Moyen-Orient</u> |             |                   |                   |                      |                        |                   |                |
| Afghanistan  |             | 125 000           | 125 000           | 125 000              | 53 218                 | 71 782            | 125 000        |
| Algérie  |             | 583 000           | 583 000           | 583 000              | 498 003                | 62 141            | 560 144        |
| Iraq   |             | 40 000            | 40 000            | 40 000               | 9 078                  | 10 922            | 20 000         |
| Jamahiriya arabe libyenne  |             | 300 000           | 300 000           | 300 000              | 139 326                | 10 674            | 150 000        |
| Mauritanie   |             | 814 000           | 814 000           | 814 000              | 661 262                | 152 738           | 814 000        |
| Moyen-Orient   |             | 72 300            | 72 300            | 72 300               | 28 578                 | 7 622             | 36 200         |
| Yémen  |             | 100 000           | 100 000           | 100 000              | 16 182                 | 83 818            | 100 000        |
| <b>Total</b>   |             | <b>2 034 300</b>  | <b>2 034 300</b>  | <b>1 405 647</b>     | <b>399 697</b>         | <b>1 805 344</b>  | <b>228 956</b> |

| Fonds pour le rapatriement librement consenti        | Allocations |              |            | Dépenses              |                        | Solde      |
|--|-------------|--------------|------------|-----------------------|------------------------|------------|
|  | Initiales   | Transférées  | Révisées   | Palements/ livraisons | Engagements non réglés |            |
| <u>Programmes divers</u>                             |             |              |            |                       |                        |            |
| Fonds pour le rapatriement librement consenti        | 20 000 000  | (19 585 400) | 414 600    |                       |                        | 414 600    |
| Total  | 20 000 000  | (19 585 400) | 414 600    |                       |                        | 414 600    |
| Total, Fonds pour le rapatriement librement consenti | 20 000 000  |              | 20 000 000 | 17 072 421            | 2 162 196              | 19 234 617 |
|  |             |              |            |                       |                        | 765 383    |

Tableau 4

Comptes spéciaux : état, au 31 décembre 1996, des fonds alloués disponibles  
(En dollars des États-Unis)

|   | Fonds alloués |            |         | Dépenses                 |                           | Solde   |
|---|---------------|------------|---------|--------------------------|---------------------------|---------|
|   | Initiaux      | Transférés | Révisés | Paiements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés |         |
| <b>COMPTE D'ÉDUCATION DES RÉFUGIÉS</b>            |               |            |         |                          |                           |         |
| Algérie   | 6 200         |            | 6 200   |                          |                           | 6 200   |
| Amérique latine (pays du nord-ouest de la région) | 2 000         |            | 2 000   |                          |                           | 2 000   |
| Amérique latine (pays du sud de la région)        | 44 400        |            | 44 400  |                          |                           | 17 100  |
| Argentine   | 21 700        |            | 21 700  | 27 300                   |                           | 27 300  |
| Bangladesh  | 22 900        |            | 22 900  | 21 644                   |                           | 21 644  |
| Bénin   | 16 200        |            | 16 200  | 2 238                    | 15 962                    | 18 200  |
| Botswana  | 36 000        |            | 36 000  | 2 252                    | 7 748                     | 10 000  |
| Brésil  | 13 000        | 550        | 13 550  | 15 897                   | 3 283                     | 19 180  |
| Burkina Faso                                      | 12 800        |            | 12 800  | 3 188                    |                           | 3 188   |
| Burundi   | 39 000        |            | 39 000  | 4 835                    | 7 965                     | 12 800  |
| Cameroun  | 16 200        |            | 16 200  | 19 243                   | 13 219                    | 32 462  |
| Congo   | 36 700        |            | 36 700  | 5 158                    | 10 142                    | 15 300  |
| Égypte  | 20 000        |            | 20 000  | 13 227                   | 25 555                    | 25 555  |
| Éthiopie  | 17 600        | 1 125      | 18 725  | 12 592                   | 6 330                     | 19 557  |
| Gabon   | 20 000        |            | 20 000  |                          | 20 000                    | 20 000  |
| Ghana   | 52 500        |            | 52 500  | 13 912                   | 29 136                    | 43 048  |
| Kenya   | 39 700        |            | 39 700  | 25 736                   | 1 250                     | 26 986  |
| Lesotho   | 14 600        |            | 14 600  |                          |                           | 14 600  |
| Liban   | 5 100         |            | 5 100   |                          |                           | 5 100   |
| Libéria   | 36 000        |            | 36 000  | 10 171                   | 25 799                    | 30      |
| Mali  | 20 000        |            | 20 000  |                          |                           | 20 000  |
| Maroc   | 6 300         |            | 6 300   |                          |                           | 6 300   |
| Niger   | 7 600         | 1 787      | 9 387   | 1 444                    | 7 443                     | 8 887   |
| Nigéria   | 8 750         |            | 8 750   |                          |                           | 500     |
| Ouganda   | 6 100         |            | 6 100   |                          |                           | 8 750   |
| Pakistan  | 6 000         |            | 6 000   |                          |                           | 6 100   |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée                         | 30 000        | 381        | 30 381  | 30 381                   |                           | 6 000   |
| République centrafricaine                         | 18 300        |            | 18 300  | 6 696                    | 11 604                    | 18 300  |
| République dominicaine                            | 7 500         |            | 7 500   | 2 800                    | 2 653                     | 5 453   |
| République-Unie de Tanzanie                       | 23 600        | 12 600     | 36 280  | 11 253                   | 25 026                    | 36 280  |
| Sénégal   | 28 000        |            | 28 000  | 15 564                   | 12 436                    | 28 000  |
| Sierra Leone                                      | 27 000        |            | 27 000  | 5 521                    | 20 989                    | 26 510  |
| Soudan  | 54 000        |            | 54 000  | 6 314                    | 20 617                    | 27 069  |
| Swaziland   | 21 600        |            | 21 600  | 6 268                    | 4 019                     | 11 313  |
| Tunisie   | 9 000         |            | 9 000   |                          |                           | 9 000   |
| Zaire   | 256 000       |            | 256 000 | 12 000                   | 98 532                    | 145 468 |

|                           | Fonds alloués |            |           | Dépenses                 |                           |         |         |
|---------------------------|---------------|------------|-----------|--------------------------|---------------------------|---------|---------|
|                           | Initiaux      | Transférés | Révisés   | Paiements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés | Total   | Solde   |
| Compte d'éducation        | 100 000       | (16 523)   | 83 477    |                          |                           |         | 83 477  |
| Programmes divers         | 35 000        |            | 35 000    | 6 611                    | 28 389                    | 35 000  |         |
| Total, compte d'éducation | 1 137 350     |            | 1 137 350 | 282 246                  | 404 230                   | 686 476 | 450 874 |

|                                  | Fonds disponibles |                          | Dépenses                  |         |         |
|----------------------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|---------|---------|
|                                  | Fonds disponibles | Paiements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés | Total   | Solde   |
| LOGEMENT DU PERSONNEL            | 1 136 726         | 470 020                  | 109 538                   | 579 558 | 557 168 |
| ACTIVITÉS RÉMUNÉRATRICES         |                   |                          |                           |         |         |
| Vente de matériels d'information | 1 051 346         | 149 618                  | 250 382                   | 400 000 | 651 346 |
| Total, activités rémunératrices  | 1 051 346         | 149 618                  | 250 382                   | 400 000 | 651 346 |

Tableau 5

Programmes spéciaux, y compris les fonds d'affectation spéciale :  
état, au 31 décembre 1996, des fonds disponibles

(En dollars des États-Unis)

|  | Fonds<br>disponibles | Dépenses                 |                           | Total       | Solde      |
|--|----------------------|--------------------------|---------------------------|-------------|------------|
|  |                      | Paiements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés |             |            |
| <b>AFRIQUE</b>   |                      |                          |                           |             |            |
| <b>Afrique de l'Est et corne de l'Afrique</b>          |                      |                          |                           |             |            |
| Opération d'urgence dans la corne de<br>l'Afrique      | 41 655 355           | 20 805 123               | 8 637 118                 | 29 442 241  | 12 213 114 |
| Réfugiés à Djibouti                                    | 1 094                |                          |                           |             | 1 094      |
| Réfugiés en Éthiopie                                   | 352 474              | 59 756                   | 111 669                   | 171 425     | 181 049    |
| Réfugiés au Kenya                                      | 939 751              | 600 256                  | 147 824                   | 748 080     | 191 671    |
| Reboisement au Soudan                                  | 24 155               |                          |                           |             | 24 155     |
| Réfugiés au Soudan                                     | 554 400              |                          | 554 400                   | 554 400     |            |
| Réfugiés en République-Unie de<br>Tanzanie             | 591 753              |                          |                           |             | 591 753    |
| Réfugiés en Ouganda                                    | 2 657 116            | 1 229 637                | 969 804                   | 2 199 441   | 457 675    |
| <b>Afrique australe</b>                                |                      |                          |                           |             |            |
| Opération de rapatriement des<br>réfugiés mozambicains | 10 036 753           | 8 766 020                | 451 107                   | 9 217 127   | 819 626    |
| Mozambicains au Malawi                                 | 853 531              |                          |                           |             | 853 531    |
| Rapatriés mozambicains                                 | 334 690              |                          |                           |             | 334 690    |
| Réfugiés en Namibie                                    | 10 000               | 8 603                    | 1 397                     | 10 000      |            |
| Réfugiés en Afrique du Sud                             | 1 503 971            | 483 106                  | 120 318                   | 603 424     | 900 547    |
| Réfugiés en Zambie                                     | 188 855              |                          |                           |             | 188 855    |
| <b>Afrique de l'Ouest et Afrique centrale</b>          |                      |                          |                           |             |            |
| Opération d'urgence au Burundi et au<br>Rwanda         | 267 894 785          | 163 671 590              | 76 906 803                | 240 578 393 | 27 316 392 |
| Opération de rapatriement des<br>réfugiés angolais     | 14 950 386           | 11 008 745               | 3 940 796                 | 14 949 541  | 845        |
| Rapatriement au Libéria                                | 4 837 017            | 1 755 946                | 85 957                    | 1 841 903   | 2 995 114  |
| Réfugiés au Burundi                                    | 71 429               | 54 054                   | 17 375                    | 71 429      |            |
| Réfugiés au Burkina Faso                               | 434 500              |                          |                           |             | 434 500    |
| Réfugiés maliens au Burkina Faso                       | 180 882              | 97 316                   | 83 566                    | 180 882     |            |
| Réfugiés angolais au Congo                             | 256 562              | 253 849                  |                           | 253 849     | 2 713      |
| Libériens en Guinée                                    | 69 126               | 66 261                   |                           | 66 261      | 2 865      |
| Réfugiés en Gambie                                     | 20 193               | 18 451                   | 1 175                     | 19 626      | 567        |
| Réfugiés libériens en Côte d'Ivoire                    | 74 906               | 51 032                   | 18 946                    | 69 978      | 4 928      |
| Réfugiés au Mali                                       | 315 105              | 182 838                  | 13 572                    | 196 410     | 118 695    |
| Réfugiés/rapatriés maliens et<br>nigériens             | 5 317 445            | 2 744 907                | 1 995 616                 | 4 740 523   | 576 922    |
| Réfugiés au Niger                                      | 134 502              | 52 146                   | 82 356                    | 134 502     |            |
| Rapatriés au Rwanda                                    | 1 950 064            | 1 950 064                |                           | 1 950 064   |            |
| Réfugiés au Sénégal                                    | 505 283              | 248 204                  | 233 453                   | 481 657     | 23 626     |
| Rapatriement des réfugiés togolais                     | 2 981 929            | 1 386 314                | 805 706                   | 2 192 020   | 789 909    |
| Éducation des réfugiés en Afrique de<br>l'Ouest        | 687 132              | 683 634                  | 2 590                     | 686 224     | 908        |
| Réfugiés au Zaïre                                      | 703 925              |                          | 631 716                   | 631 716     | 72 209     |

|  | Fonds<br>disponibles | Dépenses                   |                           | Total       | Solde      |
|--|----------------------|----------------------------|---------------------------|-------------|------------|
|  |                      | Paielements/<br>livraisons | Engagements<br>non réglés |             |            |
| <b>Ensemble de l'Afrique</b>   |                      |                            |                           |             |            |
| Réfugiés en Afrique  | 64 433               |                            |                           |             | 64 433     |
| Fonds pour l'éducation des réfugiés  | 253 938              | 4 431                      | 150 307                   | 154 738     | 99 200     |
| Plan d'action global en faveur des<br>réfugiés indochinois                     | 53 372 535           | 36 021 536                 | 3 466 896                 | 39 488 432  | 13 884 103 |
| Rapatriement de réfugiés du<br>Bangladesh vers le Myanmar                      | 14 831 208           | 9 585 234                  | 753 982                   | 10 339 216  | 4 491 992  |
| Activités d'information au Japon   | 194 554              |                            |                           |             | 194 554    |
| Rapatriés sri-lankais  | 9 934 260            | 4 602 768                  | 2 255 751                 | 6 858 519   | 3 075 741  |
| Réfugiés au Népal  | 699 617              | 243 696                    | 372 057                   | 615 753     | 83 864     |
| <b>EUROPE</b>  |                      |                            |                           |             |            |
| Assistance humanitaire à<br>l'ex-Yougoslavie                                   | 294 901 467          | 235 847 843                | 25 817 473                | 261 665 316 | 33 236 151 |
| Personnes déplacées en Arménie   | 2 758 222            | 1 451 424                  | 69 355                    | 1 520 779   | 1 237 443  |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan   | 8 723 596            | 5 790 130                  | 296 561                   | 6 086 691   | 2 636 905  |
| Réfugiés en Belgique   | 66 339               | 66 339                     |                           | 66 339      |            |
| Activités de suivi (CEI)   | 1 604 184            | 4 008                      | 158 000                   | 162 008     | 1 442 176  |
| Appui administratif en France  | 965 238              | 245 230                    |                           | 245 230     | 720 008    |
| Personnes déplacées en Géorgie   | 7 212 934            | 5 713 572                  | 510 327                   | 6 223 899   | 989 035    |
| Sensibilisation de l'opinion publique<br>au Royaume-Uni                        | 56 354               |                            |                           |             | 56 354     |
| Sensibilisation de l'opinion publique<br>en Italie                             | 853 661              | 598 624                    | 82 619                    | 681 243     | 172 418    |
| Personnes déplacées en Fédération<br>de Russie                                 | 7 624 976            | 3 348 467                  | 1 485 915                 | 4 834 382   | 2 790 594  |
| Magazine "Réfugiés" en Espagne   | 97 053               | 67 450                     | 17 340                    | 84 790      | 12 263     |
| Sensibilisation de l'opinion publique<br>en Espagne                            | 188 781              | 157 688                    | 4 112                     | 161 800     | 26 981     |
| Réfugiés dans l'ex-Yougoslavie   | 12 751 513           | 2 747 959                  |                           | 2 747 959   | 10 003 554 |
| <b>AMÉRIQUES ET CARAÏBES</b>   |                      |                            |                           |             |            |
| Réfugiés au Belize   | 12 574               |                            |                           |             | 12 574     |
| Réfugiés au Costa Rica   | 462 782              |                            |                           |             | 462 782    |
| Réfugiés au Chili — Contributions en<br>espèces de la Communauté<br>européenne | 249 565              | 210 752                    | 36 316                    | 246 888     | 2 677      |
| Réfugiés guatémaltèques  | 1 103 479            | 696 398                    | 126 022                   | 822 420     | 281 059    |
| Demandeurs d'asile haïtiens  | 479 499              | 56 629                     | 9 353                     | 65 982      | 413 517    |
| Éducation des réfugiés en Amérique<br>latine                                   | 515 417              | 435 492                    | 24 437                    | 459 929     | 55 488     |
| Réfugiés au Mexique  | 38 492               |                            |                           |             | 38 492     |
| Rapatriement de réfugiés<br>guatémaltèques au Mexique                          | 11 550 616           | 6 589 900                  | 921 957                   | 7 511 857   | 4 038 759  |
| Réfugiés en El Salvador  | 82 112               |                            |                           |             | 82 112     |
| Sensibilisation de l'opinion publique<br>aux États-Unis                        | 413 635              | 238 317                    | 115 318                   | 353 635     | 60 000     |
| Conférences aux États-Unis   | 115 200              | 82 750                     | 32 450                    | 115 200     |            |

|  | Fonds disponibles  | Dépenses             |                        | Total              | Solde              |
|--|--------------------|----------------------|------------------------|--------------------|--------------------|
|  |                    | Paiements/livraisons | Engagements non réglés |                    |                    |
| <b>ASIE CENTRALE, ASIE DU SUD-OUEST, AFRIQUE DU NORD ET MOYEN-ORIENT</b> |                    |                      |                        |                    |                    |
| Programme de rapatriement des réfugiés afghans                           | 33 590 155         | 16 513 533           | 4 140 483              | 20 654 016         | 12 936 139         |
| Opération de Chypre  | 14 525 886         | 8 507 903            | 1 029 903              | 9 537 806          | 4 988 080          |
| Réfugiés/rapatriés d'Algérie   | 220 000            |                      |                        |                    | 220 000            |
| Réfugiés sahraouis en Algérie  | 521 659            | 57 971               | 382 685                | 440 656            | 81 003             |
| Personnes déplacées dans les républiques d'Asie centrale                 | 1 664 239          | 100 000              | 185 650                | 285 650            | 1 378 589          |
| Réfugiés en République islamique d'Iran                                  | 2 356 471          | 54 765               | 84 174                 | 138 939            | 2 217 532          |
| Réfugiés en Iraq   | 4 525 693          | 1 086 451            | 1 113 549              | 2 200 000          | 2 325 693          |
| Réfugiés en Mauritanie   | 18 860             |                      |                        |                    | 18 860             |
| Rapatriés mauritaniens   | 300 000            |                      | 200 000                | 200 000            | 100 000            |
| Réfugiés afghans au Pakistan   | 43 063             | 29 138               | 8 501                  | 37 639             | 5 424              |
| Réfugiés en Arabie saoudite  | 10 000             | 3 541                | 6 459                  | 10 000             |                    |
| Programme de rapatriement au Sahara occidental                           | 8 013 606          | 301 599              | 8 447                  | 310 046            | 7 703 560          |
| <b>DIVERS</b>  |                    |                      |                        |                    |                    |
| Divers   | 192 519            | 184 591              |                        | 184 591            | 7 928              |
| Activités de collecte de fonds   | 6 988 733          | 952 920              | 1 297 071              | 2 250 000          | 4 738 733          |
| Fonds japonais de secours pour les réfugiés                              | 3 030 234          |                      |                        |                    | 3 030 234          |
| Fonds italien de réserve   | 996 678            |                      |                        |                    | 996 678            |
| Administrateurs auxiliaires (terrain)                                    | 10 932 517         | 5 129 430            | 543 030                | 5 672 460          | 5 260 057          |
| Recrutement de personnel   | 116 127            |                      |                        |                    | 116 127            |
| Conférences internationales  | 90 205             |                      |                        |                    | 90 205             |
| Activités d'information  | 223 458            | 109 262              | 32 769                 | 142 031            | 81 427             |
| Frais de fonctionnement administratifs                                   | 7 825 653          | 7 287 239            | 143 406                | 7 430 645          | 395 008            |
| Projet d'éducation des réfugiés  | 1 553 540          | 1 405 412            | 85 469                 | 1 490 881          | 62 659             |
| Femmes réfugiées   | 574 519            |                      | 574 519                | 574 519            |                    |
| Projets environnementaux   | 2 691 118          | 1 140 106            | 78 536                 | 1 218 642          | 1 472 476          |
| Médaille Nansen  | 100 000            |                      |                        |                    | 100 000            |
| Contrats divers (consultants)  | 656 160            | 459 631              | 53 456                 | 513 087            | 143 073            |
| Déplacements de population   | 200 000            | 29 880               | 12 377                 | 42 257             | 157 743            |
| Fonds pour l'élaboration de projets                                      | 321 058            | 78 591               | 21 409                 | 100 000            | 221 058            |
| Aide et projets de développement en faveur des réfugiés                  | 229 770            | 87 607               | 112 394                | 200 001            | 29 769             |
| Administrateurs auxiliaires (siège)                                      | 2 838 292          | 1 611 716            | 53 659                 | 1 665 375          | 1 172 917          |
| Prix   | 142 189            |                      |                        |                    | 142 189            |
| Activités d'aide à la réinstallation                                     | 970 149            |                      |                        |                    | 970 149            |
| Programme CEI  | 149 627            |                      |                        |                    | 149 627            |
| <b>Total</b>   | <b>899 879 481</b> | <b>576 115 604</b>   | <b>142 687 758</b>     | <b>718 803 362</b> | <b>181 076 119</b> |



Tableau 6

État, au 31 décembre 1996, des projets d'exercices antérieurs financés par tous les fonds

(En dollars des États-Unis)

| Fonds par pays/zone                                | Engagements non réglés au 1er janvier | Paiements effectués en 1996 | Engagements annulés en 1996 | Engagements non réglés |
|--|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| <b>PROGRAMME ANNUEL</b>                            |                                       |                             |                             |                        |
| Afghanistan  | 219 213                               | 123 008                     | 96 205                      |                        |
| Afrique de l'Ouest                                 | 61 697                                | 11 193                      | 50 504                      |                        |
| Afrique du Sud                                     | 152 795                               | 77 432                      | 75 363                      |                        |
| Albanie  | 33 180                                | 14 743                      | 18 437                      |                        |
| Algérie  | 2 606 457                             | 1 733 074                   | 817 383                     | 56 000                 |
| Allemagne  | 266 879                               | 83 867                      | 183 012                     |                        |
| Allocations globales (Siège)                       | 234 262                               | 168 669                     | 65 593                      |                        |
| Amérique latine (pays du nord de la région)        | 295 810                               | 98 161                      | 197 649                     |                        |
| Amérique latine (pays du nord-ouest de la région)  | 56 947                                | 9 741                       | 47 206                      |                        |
| Amérique latine (pays du sud de la région)         | 8 790                                 |                             | 8 790                       |                        |
| Angola   | 118 836                               | 713                         | 118 123                     |                        |
| Appui sur le terrain                               | 236 002                               | 123 584                     | 112 418                     |                        |
| Arabie saoudite                                    | 93 529                                | 35 070                      | 58 459                      |                        |
| Argentine  | 136 428                               | 24 053                      | 112 375                     |                        |
| Arménie  | 323 499                               | 257 865                     | 65 634                      |                        |
| Australie  | 35 345                                | 5 998                       | 29 347                      |                        |
| Autriche   | 22 673                                | 19 703                      | 2 970                       |                        |
| Bangladesh   | 911 560                               | 517 818                     | 274 829                     | 118 913                |
| Bélarus  | 61 107                                | 46 752                      | 14 355                      |                        |
| Belgique   | 60 923                                | 40 462                      | 20 461                      |                        |
| Belize   | 61 290                                | 1 105                       | 60 185                      |                        |
| Bénin  | 437 699                               | 295 970                     | 141 729                     |                        |
| Bolivie  | 1 800                                 |                             | 1 800                       |                        |
| Botswana   | 31 377                                | 16 391                      | 14 986                      |                        |
| Brésil   | 33 098                                | 25 504                      | 7 594                       |                        |
| Bulgarie   | 50 171                                | 12 228                      | 37 943                      |                        |
| Burkina Faso                                       | 119 070                               | 95 618                      | 23 452                      |                        |
| Cameroun   | 181 567                               | 111 331                     | 70 236                      |                        |
| Canada   | 31 491                                | 2 178                       | 29 313                      |                        |
| Chili  | 19 100                                | 3 977                       | 15 123                      |                        |
| Chine  | 144 381                               | 109 301                     | 35 080                      |                        |
| Communauté d'États indépendants                    | 134 215                               | 50 378                      | 83 837                      |                        |
| Congo  | 237 416                               | 190 825                     | 46 591                      |                        |
| Costa Rica   | 22 155                                | 8 438                       | 13 717                      |                        |
| Côte d'Ivoire                                      | 1 243 751                             | 607 497                     | 636 254                     |                        |
| Cuba   | 8 829                                 | 120                         | 8 709                       |                        |
| Division de l'appui opérationnel et des programmes | 37 151                                | 13 184                      | 23 967                      |                        |
| Djibouti   | 59 778                                | 18 397                      | 41 381                      |                        |
| Égypte   | 284 459                               | 19 208                      | 265 251                     |                        |
| Équateur   | 3 314                                 |                             | 3 314                       |                        |
| Érythrée   | 69 595                                | 14 785                      | 54 810                      |                        |
| Espagne  | 22 469                                | 4 424                       | 18 045                      |                        |
| États baltes                                       | 65 762                                | 58 588                      | 7 174                       |                        |
| États-Unis d'Amérique                              | 157 708                               | 95 649                      | 62 059                      |                        |
| Éthiopie   | 4 679 093                             | 1 876 077                   | 1 582 872                   | 1 220 144              |
| Fédération de Russie                               | 198 951                               | 140 026                     | 58 925                      |                        |
| France   | 148 508                               | 128 638                     | 19 870                      |                        |
| Gabon  | 8 200                                 |                             | 8 200                       |                        |
| Gambie   | 112 880                               | 112 880                     |                             |                        |

| Fonds par pays/zone                                 | Engagements non réglés au 1er janvier | Paiements effectués en 1996 | Engagements annulés en 1996 | Engagements non réglés |
|---|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Ghana   | 202 890                               | 101 513                     | 101 377                     |                        |
| Grèce   | 84 941                                | 51 664                      | 33 277                      |                        |
| Guatemala   | 65 168                                | 57 622                      | 7 546                       |                        |
| Guinée  | 1 681 701                             | 1 364 599                   | 317 102                     |                        |
| Guinée-Bissau                                       | 460 823                               | 420 324                     | 40 499                      |                        |
| Haïti   | 27 240                                | 3 105                       | 24 135                      |                        |
| Hong-kong   | 10 735                                | 7 447                       | 3 288                       |                        |
| Hongrie   | 53 748                                | 28 897                      | 24 851                      |                        |
| Inde  | 659 580                               | 97 557                      | 562 023                     |                        |
| Indonésie   | 32 022                                | 8 304                       | 23 718                      |                        |
| Iran (République islamique d')                      | 4 890 301                             | 3 980 978                   | 909 323                     |                        |
| Iraq  | 505 757                               | 165 607                     | 128 161                     | 211 989                |
| Irlande   | 7 836                                 |                             | 7 836                       |                        |
| Italie  | 60 533                                | 26 893                      | 33 640                      |                        |
| Jamahiriya arabe libyenne                           | 500 077                               | 345 927                     | 154 150                     |                        |
| Japon   | 131 540                               | 50 197                      | 81 343                      |                        |
| Jordanie  | 149 848                               | 49 520                      | 100 328                     |                        |
| Kenya   | 4 632 788                             | 1 266 146                   | 3 366 642                   |                        |
| Koweït  | 793                                   | 56                          | 737                         |                        |
| Lesotho   | 8 100                                 |                             | 8 100                       |                        |
| Liban   | 55 777                                | 13 044                      | 42 733                      |                        |
| Libéria   | 319 687                               | 104 158                     | 215 529                     |                        |
| Madagascar  | 19 104                                |                             | 19 104                      |                        |
| Malaisie  | 54 796                                | 45 247                      | 9 550                       |                        |
| Malawi  | 718 502                               | 254 649                     | 463 853                     |                        |
| Mali  | 988 436                               | 672 009                     | 316 428                     |                        |
| Maroc   | 9 565                                 | 8 124                       | 1 440                       |                        |
| Mauritanie  | 809 133                               | 577 028                     | 232 105                     |                        |
| Mexique   | 268 721                               | 146 853                     | 120 129                     | 1 740                  |
| Moyen-Orient  | 60 973                                |                             | 60 973                      |                        |
| Mozambique  | 21 544                                | 3 639                       | 17 905                      |                        |
| Namibie   | 41 812                                | 26 879                      | 14 933                      |                        |
| Népal   | 366 355                               | 205 360                     | 151 516                     | 9 479                  |
| Niger   | 148 111                               | 146 071                     | 2 040                       |                        |
| Nigéria   | 182 694                               | 118 465                     | 64 229                      |                        |
| Ouganda   | 1 966 875                             | 1 167 377                   | 799 697                     |                        |
| Pakistan  | 2 668 140                             | 2 257 950                   | 410 190                     |                        |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée                           | 98 371                                | 13 234                      | 28 887                      | 56 250                 |
| Paraguay  | 1 250                                 | 1 250                       |                             |                        |
| Pays-Bas  | 7 222                                 | 619                         | 6 603                       |                        |
| Philippines   | 9 085                                 |                             | 9 085                       |                        |
| Pologne   | 43 326                                | 10 798                      | 32 529                      |                        |
| Portugal  | 105 803                               | 56 384                      | 49 419                      |                        |
| République arabe syrienne                           | 342 143                               | 69 417                      | 272 725                     |                        |
| République centrafricaine                           | 664 339                               | 588 039                     | 76 300                      |                        |
| République dominicaine                              | 64 850                                | 1 075                       | 63 775                      |                        |
| République tchèque                                  | 48 899                                | 11 446                      | 37 453                      |                        |
| République-Unie de Tanzanie                         | 247 924                               | 104 590                     | 51 462                      | 91 872                 |
| Roumanie  | 8 864                                 | 2 890                       | 5 974                       |                        |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | 161 772                               | 116 700                     | 45 072                      |                        |
| Sénégal   | 251 577                               | 176 875                     | 74 702                      |                        |
| Sierra Leone  | 246 669                               | 69 659                      | 177 010                     |                        |
| Singapour   | 6 993                                 | 1 766                       | 5 227                       |                        |
| Slovaquie   | 48 326                                | 19 799                      | 28 527                      |                        |
| Somalie   | 21 287                                | 10 148                      | 11 138                      |                        |
| Soudan  | 3 118 645                             | 1 448 638                   | 1 303 964                   | 366 042                |

| Fonds par pays/zona                               | Engagements non réglés au 1er janvier | Paiements effectués en 1996 | Engagements annulés en 1996 | Engagements non réglés |
|---|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Sri Lanka   | 2 676                                 | 357                         | 2 319                       |                        |
| Suède   | 23 013                                | 14 736                      | 8 277                       |                        |
| Suisse  | 94 638                                | 94 637                      | 1                           |                        |
| Swaziland   | 11 562                                | 908                         | 10 654                      |                        |
| Tchad   | 19 958                                | 15 925                      | 4 033                       |                        |
| Thaïlande   | 1 008 628                             | 826 896                     | 181 732                     |                        |
| Togo  | 325 239                               | 196 450                     | 128 788                     |                        |
| Tunisie   | 4 726                                 | 724                         | 4 002                       |                        |
| Turquie   | 43 803                                | 9 028                       | 34 774                      |                        |
| Ukraine   | 83 380                                | 63 748                      | 19 632                      |                        |
| Uruguay   | 1 500                                 |                             | 1 500                       |                        |
| Venezuela   | 85 549                                | 32 045                      | 53 504                      |                        |
| Yémen   | 2 405 053                             | 397 973                     | 1 630 590                   | 376 490                |
| Yougoslavie                                       | 14 051                                | 8 722                       | 5 328                       |                        |
| Zaïre   | 1 312 805                             | 887 170                     | 425 635                     |                        |
| Zambie  | 526 892                               | 327 714                     | 199 178                     |                        |
| Zimbabwe  | 13 553                                | 2 429                       | 11 125                      |                        |
| Divers pays d'Asie                                | 152 051                               | 21 437                      | 130 614                     |                        |
| Divers pays d'Europe                              | 192 713                               | 158 086                     |                             | 34 627                 |
| Programmes divers                                 | 3 689 276                             | 1 826 971                   | 1 862 305                   |                        |
| Formation   | 296 539                               | 119 812                     | 176 727                     |                        |
| <b>Total, programme annuel</b>                    | <b>53 212 799</b>                     | <b>28 886 927</b>           | <b>21 782 328</b>           | <b>2 543 544</b>       |
| <b>FONDS EXTRAORDINAIRE</b>                       |                                       |                             |                             |                        |
| États de l'Afrique centrale                       | 537 654                               | 191 868                     | 345 786                     |                        |
| Guinée  | 92 338                                | 46 449                      | 45 890                      |                        |
| Programmes divers                                 | 63 486                                | 3 112                       | 60 374                      |                        |
| Fédération de Russie                              | 521 587                               | 218 687                     | 302 900                     |                        |
| Ouganda   | 566 830                               | 434 750                     | 132 080                     |                        |
| Zaïre   | 940 772                               | 940 772                     |                             |                        |
| <b>Total, fonds extraordinaire</b>                | <b>2 722 667</b>                      | <b>1 835 637</b>            | <b>887 030</b>              |                        |
| <b>COMPTE D'ÉDUCATION DES RÉFUGIÉS</b>            |                                       |                             |                             |                        |
| Amérique latine (pays du nord-ouest de la région) | 1 334                                 | 92                          | 1 242                       |                        |
| Bangladesh  | 23 277                                | 11 084                      | 12 193                      |                        |
| Bénin   | 24 348                                | 12 738                      | 11 610                      |                        |
| Botswana  | 26 305                                | 22 215                      | 4 090                       |                        |
| Brésil  | 1 229                                 | 1 229                       |                             |                        |
| Burkina Faso                                      | 18 577                                | 8 610                       | 9 967                       |                        |
| Cameroun  | 18 282                                | 15 445                      | 2 838                       |                        |
| Congo   | 68 743                                | 18 020                      | 50 723                      |                        |
| Égypte  | 6 299                                 | 4 812                       | 1 486                       |                        |
| Éthiopie  | 19 617                                | 19 617                      |                             |                        |
| Gabon   | 31 597                                | 20 320                      | 11 276                      |                        |
| Ghana   | 71 094                                | 61 532                      | 9 562                       |                        |
| Guinée  | 2 100                                 | 2 098                       | 2                           |                        |
| Kenya   | 5 536                                 |                             | 5 536                       |                        |
| Lesotho   | 14 804                                | 11 035                      | 3 769                       |                        |
| Libéria   | 21 938                                | 16 080                      | 5 858                       |                        |
| Mali  | 36 640                                | 7 119                       | 29 520                      |                        |
| Maroc   | 9 654                                 | 9 185                       | 469                         |                        |
| Mexique   | 1 356                                 |                             | 1 356                       |                        |
| Niger   | 5 989                                 | 5 989                       |                             |                        |
| Nigéria   | 45 161                                | 4 968                       | 40 193                      |                        |
| Ouganda   | 6 064                                 | 5 731                       | 333                         |                        |
| Pakistan  | 5 919                                 | 2 097                       | 3 822                       |                        |

| Fonds par pays/zone   | Engagements non réglés au 1er janvier | Paiements effectués en 1996 | Engagements annulés en 1996 | Engagements non réglés |
|---|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| République centrafricaine                                       | 29 860                                | 28 682                      | 1 178                       |                        |
| République dominicaine  | 3 815                                 | 2 239                       | 1 576                       |                        |
| République-Unie de Tanzanie                                     | 6 307                                 | 6 307                       |                             |                        |
| Sénégal   | 51 967                                | 33 897                      | 18 071                      |                        |
| Sierra Leone  | 16 741                                | 10 154                      | 6 588                       |                        |
| Soudan  | 26 603                                | 18 113                      | 8 490                       |                        |
| Swaziland   | 10 281                                | 9 335                       | 947                         |                        |
| Zaire   | 183 582                               | 167 429                     | 16 153                      |                        |
| Zambie  | 5 796                                 | 5 786                       | 10                          |                        |
| Programmes divers   | 66 008                                | 4 670                       | 61 338                      |                        |
| <b>Total, compte d'éducation des réfugiés</b>                   | <b>866 825</b>                        | <b>546 630</b>              | <b>320 195</b>              |                        |
| <b>FONDS AUTORENOUVELABLE POUR LE LOGEMENT DU PERSONNEL</b>     |                                       |                             |                             |                        |
| Programmes divers   | 317 261                               | 264 370                     | 52 891                      |                        |
| <b>Total, fonds autorenewable pour le logement du personnel</b> | <b>317 261</b>                        | <b>264 370</b>              | <b>52 891</b>               |                        |
| <b>ACTIVITÉS RÉMUNÉRATRICES</b>                                 |                                       |                             |                             |                        |
| Programmes divers   | 278 114                               | 216 656                     | 61 458                      |                        |
| <b>Total, activités rémunératrices</b>                          | <b>278 114</b>                        | <b>216 656</b>              | <b>61 458</b>               |                        |
| <b>Total général</b>  | <b>57 397 666</b>                     | <b>31 750 220</b>           | <b>23 103 902</b>           | <b>2 543 544</b>       |

| Fonds par pays/zone   | Engagements non réglés au 1er janvier | Paiements effectués en 1996 | Engagements annulés en 1996 | Engagements non réglés |
|---|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| <b>PROGRAMMES SPÉCIAUX (Y COMPRIS LES FONDS D'AFFECTATION SPÉCIALE)</b> |                                       |                             |                             |                        |
| <b>AFRIQUE</b>  |                                       |                             |                             |                        |
| Afrique orientale et corne de l'Afrique                                 |                                       |                             |                             |                        |
| Opération d'urgence dans la corne de l'Afrique                          | 6 439 296                             | 3 730 131                   | 2 659 602                   | 49 565                 |
| Réfugiés à Djibouti   | 33 000                                | 111                         |                             | 32 889                 |
| Réfugiés en Éthiopie  | 104 593                               | 5 155                       | 99 439                      |                        |
| Réfugiés au Kenya   | 353 893                               | 216 650                     | 137 243                     |                        |
| Reboisement au Soudan   | 273 969                               | 132 515                     |                             | 141 454                |
| Réfugiés au Soudan  | 39 099                                | 24 869                      | 14 230                      |                        |
| Réfugiés en République-Unie de Tanzanie                                 | 32 045                                | 3 344                       | 28 701                      |                        |
| Réfugiés en Ouganda   | 162 994                               | 137 125                     | 25 869                      |                        |
| Afrique australe  |                                       |                             |                             |                        |
| Opération de rapatriement des réfugiés mozambicains                     | 7 658 956                             | 5 941 271                   | 978 164                     | 739 521                |
| Mozambicains au Malawi  | 70 583                                |                             | 70 583                      |                        |
| Rapatriés mozambicains  | 418 231                               | 192 481                     | 225 750                     |                        |
| Réfugiés en Afrique du Sud  | 13 600                                | 13 600                      |                             |                        |
| Afrique de l'Ouest et Afrique centrale                                  |                                       |                             |                             |                        |
| Opération d'urgence au Burundi et au Rwanda                             | 39 691 317                            | 27 285 776                  | 11 447 257                  | 958 284                |
| Opération de rapatriement des réfugiés angolais                         | 2 251 031                             | 1 760 468                   | 490 492                     | 72                     |
| Rapatriement au Libéria   | 229 729                               | 126 128                     | 103 601                     |                        |
| Réfugiés au Burundi   | 198 000                               | 185 476                     | 12 524                      |                        |
| Réfugiés angolais au Congo  | 327 201                               | 324 488                     | 2 713                       |                        |
| Réfugiés en Gambie  | 109 500                               | 109 500                     |                             |                        |
| Réfugiés au Libéria   | 275 100                               | 275 100                     |                             |                        |
| Réfugiés au Nigéria   | 97 500                                |                             |                             | 97 500                 |
| Rapatriés au Rwanda   | 445 519                               | 139 018                     | 306 501                     |                        |
| Réfugiés au Sénégal   | 112 813                               | 106 463                     | 6 351                       |                        |
| Éducation des réfugiés en Afrique de l'Ouest                            | 68 095                                | 6 593                       | 61 502                      |                        |
| Réfugiés au Zaïre   | 639 032                               | 574 200                     | 64 832                      |                        |
| <b>ASIE ET OCÉANIE</b>  |                                       |                             |                             |                        |
| Rapatriés cambodgiens   | 165 510                               | 42 953                      | 122 557                     |                        |
| Plan d'action global en faveur des réfugiés indochinois                 | 5 816 614                             | 4 720 874                   | 1 095 741                   |                        |
| Rapatriement des réfugiés du Myanmar au Bangladesh                      | 887 836                               | 449 721                     | 438 115                     |                        |
| Réfugiés au Bangladesh  | 115 812                               |                             | 115 812                     |                        |
| Rapatriés sri-lankais   | 1 699 955                             | 1 339 677                   | 360 278                     |                        |
| Réfugiés au Népal   | 124 101                               | 124 101                     |                             |                        |
| Réfugiés en Thaïlande   | 803 200                               |                             |                             | 803 200                |
| <b>EUROPE</b>   |                                       |                             |                             |                        |
| Assistance humanitaire à l'ex-Yougoslavie                               | 59 689 705                            | 38 936 360                  | 20 753 345                  |                        |
| Campagne d'information — Albanie  | 12 730                                | 8 430                       |                             | 4 300                  |
| Personnes déplacées en Arménie  | 6 542                                 | 6 542                       |                             |                        |
| Personnes déplacées en Azerbaïdjan                                      | 243 602                               | 209 439                     | 34 163                      |                        |
| Réfugiés en Belgique  | 10 457                                |                             | 10 457                      |                        |
| CEI — Activités de suivi  | 3 983                                 | 2 893                       | 1 089                       |                        |
| Appui administratif en France   | 27 500                                | 24 072                      | 3 428                       |                        |
| Personnes déplacées en Géorgie  | 595 259                               | 219 743                     | 375 517                     |                        |
| Sensibilisation de l'opinion publique au Royaume-Uni                    | 175 356                               | 162 173                     |                             | 13 183                 |

| Fonds par pays/zone  | Engagements non réglés au 1er janvier | Paiements effectués en 1996 | Engagements annulés en 1996 | Engagements non réglés |
|--|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Personnes déplacées en Fédération de Russie                                    | 797 063                               | 169 504                     | 265 434                     | 362 125                |
| Magazine "Réfugié" en Espagne  | 25 217                                | 22 167                      | 3 049                       |                        |
| Réfugiés dans l'ex-Yougoslavie   | 218 800                               | 218 800                     |                             |                        |
| <b>AMÉRIQUES ET CARAÏBES</b>   |                                       |                             |                             |                        |
| Réfugiés au Belize   | 226 918                               | 221 161                     | 637                         | 5 120                  |
| Réfugiés guatémaltèques  | 72 973                                | 38 543                      | 34 430                      |                        |
| Demandeurs d'asile haïtiens  | 8 417                                 | 4 463                       | 3 954                       |                        |
| Rapatriés haïtiens   | 585                                   |                             | 585                         |                        |
| Éducation des réfugiés en Amérique latine                                      | 8 675                                 | 615                         | 8 060                       |                        |
| Rapatriment de réfugiés guatémaltèques au Mexique                              | 881 248                               | 450 255                     | 322 320                     | 108 673                |
| Réfugiés haïtiens dans les pays du nord de l'Amérique latine                   | 105 569                               | 580                         | 104 989                     |                        |
| Réfugiés en El Salvador  | 22 784                                | 3 640                       | 19 144                      |                        |
| <b>ASIE CENTRALE, ASIE DU SUD-OUEST, AFRIQUE DU NORD ET MOYEN-ORIENT</b>       |                                       |                             |                             |                        |
| Programme de rapatriement des réfugiés afghans                                 | 4 533 020                             | 2 335 199                   | 2 197 821                   |                        |
| Opération de Chypre  | 1 445 597                             | 1 332 663                   | 112 934                     |                        |
| Réfugiés/rapatriés d'Algérie   | 466 367                               | 466 367                     |                             |                        |
| Réfugiés sahraouis en Algérie  | 682 468                               | 630 868                     | 4 502                       | 47 098                 |
| Personnes déplacées dans les républiques d'Asie centrale                       | 3 527 759                             | 1 986 817                   | 1 202 529                   | 338 414                |
| Réfugiés en République islamique d'Iran  | 63 227                                | 16 111                      | 47 115                      |                        |
| Réfugiés en Iraq   | 994 135                               | 540 656                     | 31 153                      | 422 328                |
| Réfugiés en Mauritanie   | 1 007 746                             | 587 512                     | 4 434                       | 415 800                |
| Réfugiés afghans au Pakistan   | 17 712                                | 505                         | 17 208                      |                        |
| Programme de rapatriement au Sahara occidental                                 | 2 167 032                             | 43 586                      | 2 123 446                   |                        |
| <b>DIVERS</b>  |                                       |                             |                             |                        |
| Activités de collectes de fonds  | 1 983 141                             | 886 849                     | 1 096 293                   |                        |
| Administrateurs auxiliaires (terrain)  | 607 928                               | 215 348                     | 392 580                     |                        |
| Conférences internationales  | 11 963                                |                             | 11 963                      |                        |
| Frais de fonctionnement administratifs   | 523 689                               | 295 066                     | 228 623                     |                        |
| Projets d'éducation des réfugiés   | 59 327                                | 28 620                      | 30 707                      |                        |
| Consultations intergouvernementales  | 10 375                                | 4 321                       | 6 054                       |                        |
| Projets environnementaux   | 268 214                               | 57 619                      | 210 595                     |                        |
| Contrats divers (consultants)  | 17 444                                |                             | 17 444                      |                        |
| Aide aux réfugiés et développement   | 37 679                                | 24 742                      | 12 936                      |                        |
| <b>Total, programmes spéciaux (y compris les fonds d'affectation spéciale)</b> | <b>151 216 335</b>                    | <b>98 120 018</b>           | <b>48 556 793</b>           | <b>4 539 524</b>       |

Tableau 7

Prêts accordés à des réfugiés ou en leur faveur

(En dollars des États-Unis)

|   | Pour l'année<br>1996 | Montants cumulés au<br>31 décembre 1996 |                                     |
|---|----------------------|---|-------------------------------------|
| <u>Total des prêts accordés</u>   | —                    | 16 362 777                              |                                     |
| <u>Ajustements</u>  |                      |   |                                     |
| Sommes non utilisées remboursées par des agents d'exécution                                       | —                    | (817 068)                               |                                     |
| Sommes transférées au Comité pour les réfugiés établi avec le Ministère autrichien de l'intérieur | —                    | (4 105 721)                             |                                     |
| Gains (pertes) de change  | <u>(165 908)</u>     | <u>6 108 986</u>                        | <u>17 548 974</u>                   |
| <u>Règlements</u>   |                      |   |                                     |
| Remboursements  | (172 113)            | (13 821 563)                            |                                     |
| Conversion de prêts en dons/passation par profits et pertes                                       | —                    | (803 765)                               |                                     |
| Frais de recouvrement et autres frais des agents d'exécution                                      | (21 076)             | <u>(571 035)</u>                        | <u>(15 196 363)</u>                 |
| <u>Total des prêts non remboursés au 31 décembre 1996</u>   |                      |   | <u>2 352 611</u>                    |
| Dont montants à rembourser dès réception à des agents d'exécution pour frais de recouvrement      |                      |   | <u>(356 392)</u>                    |
| <u>Total des prêts remboursables au Haut Commissariat au 31 décembre 1996</u>                     |                      |   | <u><u>1 996 219<sup>a</sup></u></u> |

<sup>a</sup> Ventilation selon l'origine des fonds

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| Grands programmes d'assistance | 1 995 684        |
| Fonds d'affectation spéciale   | 535              |
|                                | <u>1 996 219</u> |

Tableau 8

Dépôts à vue ou à terme au 31 décembre 1996

(En dollars des États-Unis)

| Banques   | Délais   | Taux d'intérêt<br>annuel<br>(en<br>pourcentage) | Échéance | Montant            | Intérêts<br>courus |
|---|----------|---|----------|--------------------|--------------------|
| <u>Comptes à vue avec préavis de retrait</u>                            |          |   |          |                    |                    |
| The Chase Manhattan Bank, New York<br>Debt-for-development Coalition    |          | 4,41000   |          | 764 993            |                    |
|   |          |   |          | <u>764 993</u>     |                    |
| <u>Comptes de dépôt</u>   |          |   |          |                    |                    |
| Citibank Fiduciary Deposit  | 3 jours  | 6,00000   | 03.01.97 | 4 000 000          |                    |
| Générale de Banque, Bruxelles   | 23 jours | 5,45000   | 03.01.97 | 8 000 000          | 24 222             |
| Swiss Bank Corporation, Genève<br>4 000 000 francs suisses              | 3 jours  | 3,50000   | 03.01.97 | 3 100 775          |                    |
| Générale de banque, Bruxelles<br>16 100 000 ECUS                        | 8 jours  | 4,31250   | 08.01.97 | 20 302 648         |                    |
| Svenska Handelsbanken, Stockholm<br>6 500 000 couronnes                 | 9 jours  | 4,10000   | 08.01.97 | 970 149            | 110                |
| Svenska Handelsbanken, Stockholm<br>27 000 000 couronnes                | 13 jours | 4,10000   | 09.01.97 | 4 029 851          | 1 836              |
| The Tokai Bank, Londres   | 31 jours | 5,70000   | 09.01.97 | 7 000 000          | 24 383             |
| Banca di Roma, Rome<br>2 000 000 000 lires                              | 13 jours | 7,25000   | 09.01.97 | 1 328 904          | 1 071              |
| Banco Español de Crédito, Madrid<br>250 000 000 pesetas                 | 17 jours | 6,26000   | 09.01.97 | 1 397 984          | 2 696              |
| ABN AMRO Bank, Amsterdam<br>9 800 000 florins                           | 14 jours | 3,00000   | 10.01.97 | 5 697 674          | 1 899              |
| Bank of Montreal, Londres   | 49 jours | 5,37500   | 10.01.97 | 5 000 000          | 29 115             |
| Banque Paribas (Suisse), Genève   | 62 jours | 5,37500   | 13.01.97 | 6 000 000          | 43 896             |
| The Sakuna Bank, Londres  | 61 jours | 5,50000   | 14.01.97 | 10 000 000         | 21 806             |
| Canadian Imperial Bank of Comm., Londres<br>4 000 000 dollars canadiens | 14 jours | 2,87500   | 14.01.97 | 2 985 075          |                    |
| Lloyds Bank, Londres<br>4 800 000 livres sterling                       | 19 jours | 5,87500   | 15.01.97 | 8 080 808          | 5 203              |
| Christiania Bank, Oslo<br>15 000 000 couronnes                          | 19 jours | 3,79000   | 15.01.97 | 2 340 094          | 985                |
| Austria and New Zealand Bkg. Gr., Londres                               | 52 jours | 5,37500   | 16.01.97 | 8 000 000          | 43 000             |
| ABN AMRO Bank, Amsterdam  | 56 jours | 5,37500   | 17.01.97 | 6 000 000          | 34 938             |
| Instituto Bancario San Paolo di Torino, Turin<br>16 000 000 000 lires   | 33 jours | 7,47000   | 20.01.97 | 10 631 229         | 28 678             |
| Svenska Handelsbanken, Stockholm  | 62 jours | 5,37500   | 21.01.97 | 7 000 000          | 42 851             |
| The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Londres                                   | 34 jours | 5,84375   | 23.01.97 | 10 000 000         | 17 856             |
| The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Londres                                   | 38 jours | 5,81250   | 27.01.97 | 12 000 000         | 21 312             |
| Bank of America, Londres  | 61 jours | 5,40625   | 12.02.97 | 8 000 000          | 21 625             |
| The Fuji Bank, Londres  | 56 jours | 5,71875   | 12.02.97 | 5 000 000          | 10 326             |
| The Fuji Bank, Londres  | 56 jours | 5,71875   | 12.02.97 | 3 000 000          | 6 195              |
| Unibank A/S, Copenhague   | 63 jours | 5,43750   | 14.02.97 | 10 000 000         | 27 187             |
| Unibank A/S, Copenhague   | 67 jours | 5,43750   | 18.02.97 | 8 000 000          | 21 750             |
| Banque scandinave en Suisse, Genève                                     | 66 jours | 5,43750   | 29.02.97 | 7 000 000          | 15 859             |
| The Fuji Bank, Londres  | 68 jours | 5,71875   | 24.02.97 | 10 000 000         | 20 651             |
| The Tokai Bank, Londres   | 70 jours | 5,76000   | 26.02.97 | 10 000 000         | 20 800             |
|   |          |   |          | <u>205 405 191</u> | <u>540 250</u>     |



Tableau 9

Dépôts à vue et à terme, 1992-1996

(En milliers de dollars des États-Unis)

|   | 1992    | 1993    | 1994    | 1995    | 1996    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|
| <u>Encaisse et placements au 31 décembre</u>            |         |         |         |         |         |
| Comptes courants  | 18 630  | 25 484  | 20 239  | 28 244  | 16 666  |
| Comptes à terme sur 48 heures                           | 50 827  | 83 512  | 35 437  | 10 074  | 765     |
| Comptes de dépôt  | 293 023 | 256 903 | 227 909 | 262 506 | 205 405 |
|   | 362 480 | 365 899 | 283 585 | 300 824 | 222 836 |
| <u>Montant moyen des disponibilités pendant l'année</u> |         |         |         |         |         |
| En comptes courants                                     | 31 829  | 47 937  | 33 593  | 30 565  | 41 916  |
| Placements (comptes à vue et à terme, valeurs)          | 264 112 | 279 160 | 266 957 | 244 315 | 227 470 |
|   | 295 941 | 327 097 | 300 550 | 274 880 | 269 386 |
| <u>Intérêts créditeurs</u>                              |         |         |         |         |         |
| Comptes courants  | 1 554   | 1 228   | 846     | 1 064   | 1 158   |
| Placements  | 11 351  | 11 354  | 13 648  | 14 251  | 11 848  |
|   | 12 905  | 12 582  | 14 494  | 15 315  | 13 006  |
| <u>Taux moyen d'intérêt (en pourcentage)</u>            |         |         |         |         |         |
| Sur le montant moyen de l'encaisse                      | 4,36    | 3,85    | 4,82    | 5,57    | 4,83    |
| Sur le montant moyen des fonds placés                   | 4,30    | 4,07    | 5,11    | 5,83    | 5,21    |

Tableau 10

Avoirs en monnaies non convertibles au 31 décembre 1996

| Pays                                   | Monnaie             | Équivalent en dollars É.-U. |
|--|---------------------|-----------------------------|
| Afghanistan                            | Afghani             | 23 976,21                   |
|  | Roupie pakistanaise | 7 521,57                    |
| Albanie                                | Lek                 | 2 537,73                    |
| Arménie                                | Dram                | 1 596,36                    |
| Burundi                                | Franc               | 13 554,59                   |
| Chili                                  | Peso                | 1 527,52                    |
| Égypte                                 | Livre               | 25 262,65                   |
| Éthiopie                               | Birr                | 16 577,37                   |
| Ex-République yougoslave de Macédoine  | Dinar               | 471,21                      |
| Fédération de Russie                   | Rouble              | 34 379,43                   |
| Géorgie                                | Rouble              | 1 239,87                    |
|  | Lari                | 184,53                      |
|  | Kupon               | 196,25                      |
| Guinée-Bissau                          | Peso                | 17 882,31                   |
| Hongrie                                | Forint              | 438,70                      |
| Iran (République islamique d')         | Rial                | 171 513,57                  |
| Iraq                                   | Dinar               | 940 470,74                  |
| Jordanie                               | Dinar               | 12 354,17                   |
| Kazakhstan                             | Tenge               | 3 367,01                    |
| Kenya                                  | Shilling            | 28 690,63                   |
| Malawi                                 | Kwacha              | 43 893,11                   |
| Mauritanie                             | Ouguiya             | 126 203,98                  |
| Mozambique                             | Metical             | 179 549,30                  |
| Népal                                  | Roupie              | 2 931,02                    |
| Ouzbékistan                            | Som                 | 661,10                      |
| Pakistan                               | Roupie              | 5 703,61                    |
| Philippines                            | Peso                | 121 155,97                  |
| République tchèque                     | Koruna              | 45 997,11                   |
| République-Unie de Tanzanie            | Shilling            | 503 004,75                  |
| Roumanie                               | Leu                 | 370,99                      |
| Rwanda                                 | Franc               | 73 165,70                   |
| Somalie                                | Shilling            | 328,74                      |
| Soudan                                 | Livre               | 19 473,25                   |
| Tadjikistan                            | Rouble tadjik       | 252,03                      |
| Turkménistan                           | Manat               | 46,17                       |
| Viet Nam                               | Dông                | 3 819,44                    |
| Yougoslavie (République fédérative de) | Dinar               | 3 148,87                    |
| Zaïre                                  | Nouveau zaïre       | 24 675,38                   |
| Zambie                                 | Kwacha              | 579,33                      |
| Total                                  |                     | 2 458 702,27                |

Appendice

Dons extrabudgétaires en nature en 1996

(En dollars des États-Unis)

---

|   |                  |
|---|------------------|
| Allemagne   | 3 453 852        |
| Argentine   | 858 000          |
| Fédération de Russie  | 1 200 000        |
| Norvège   | 1 362 358        |
| Africa Society of Japan (Japon)                             | 136 577          |
| Japan Association of Agencies for Supporting Africa (Japon) | 725 991          |
| Japan Relief Clothing Centre (Japon)                        | 18 502           |
| King Fahad Relief Programme for Chechnya (Arabie saoudite)  | 980 133          |
| Société du Croissant-Rouge (Émirats arabes unis)            | 122 337          |
| <b>Total</b>  | <b>8 857 750</b> |

---

